



المجلد
الثاني

العدد
السابع

أبولو

جريدة ليلية لخدمة الشعب

لسان حال حجة ابولو

تصدر مرة في كل شهر
وستة عشر شهرا

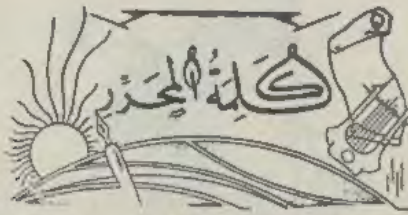
مارس سنة ١٩٣٤

صاحب الامتياز أحمد زكي أبوشادي
ورئيس التحرير

بشارع الملك المعز رقم ٩
بضاحية المطرية بمصر

٦١١٩٦
٤٠٤٥٦ } التليفون

مطبعة التعاون



حب المحال

لا يوجد أديبٌ عصريٌّ يجهدُ مَنْ هو وليم بتر بيتس (W. B. Yeats)
الحائز لجائزة نوبل في الآداب سنة ١٩٢٤ ، فلعله أعظم شعراء الإنجليزية على الإطلاق
وإن لم يكن شاعر الملك .

هذا الشاعر الأيرلندي العظيم الذي ناهز السبعين يعتبر أسمى ناقدٍ لنفسه حتى
أنه لم يتردد في تنقيح شعر صباه وإظهاره في طبعة جديدة بعد تحوير وتعديل
كثير . وهو على عظمته الفنية وتقوّفه في النظم والنثر وفي التأليف الدرامي
أبعد الناس عن الرضاء من نفسه . أليس هو القائل :

The fascination of what's difficult
Has dried the sap out of my veins, and rent
Spontaneous joy and natural content
Out of my heart.

فهو مفتونٌ بالصعب وإن جفَّ له دمه ، وإن انتزع الحبور الذاتي والقناعة
الطبيعية من فؤاده . وليس هذا الصعب سوى المحال ، سوى المثل الأعلى البعيد .
هذا هو رمز النهضة الشعرية في الامبراطورية الإنجليزية — هذه هي العظمة
المتواضعة التي تتطلع أبداً الى المحال ولا تقنع بمجودها وتقسو على آثارها بالنقد في
غير انتظار للنقد الخارجي وفي ترفّع عن مظاهرات العظمة المصطنعة :
وهذا هو درسٌ آخرٌ بليغ نزقه لشعراء الشباب الذين يتمنون أن يساهموا
في نهضة الشعر العربي .

أساليب النقدية

ولكن العظات الأدبية التي نستفيد منها من سيرة و . ب . بيتس لا تقتصر على هذا : فالرجل من أروع حملة الأقلام بين الأدباء ، وقد جال جولات موفقة بأساليبه الكلاسيكية في شبابه ثم انتهى إلى التحرر الكامل الذي تجلّت فيه شخصيته أبهى التجلي ، فصار مثال الأديب الفنان بأقوى معاني هذا الاصطلاح .

وكم من مرّة قرأ في نقد الشعر العصري ما لا يفتقص من قيمته الشعرية بتاناً ، ولكن تستوقفنا العبارة المألوفة « أنّ أسلوب هذا الشعر غير عربي » وعيننا نحاول أن نجد تحديداً يبيّن لهذا الانتقاص أو لهذا الاتهام ، فقد نجد الشعراء المنقودين أكثر تضلماً بفنون العربية من ناقديهم ، وأوسع اطلاعاً على أسرارها ، وأوفى مراعاة على استعمالها ، وأكثر غيرة عليها من منتقصيهم ، وكلّ ما يعيبهم مرونتهم الانشائية وشجاعتهم الفكرية والبيانية وقدرتهم على الابتداع الذي يزيد من ثروة الأدب وينسج لغة أكفأ جديدة لا يتصورها ناقدهم الذين قلما يعرفون من الأدب غير الهاكاة البيغوية مثل هذا النقد السخيف أصبح كالمرض المعدى ، وصار مجرد ذكره دليلاً على فقر صاحبه الأدبي في زمن لا يجمل أساليب العرب واستعمالها غير الأميين . وشتان بين الترقى بهذه الأساليب وتكييفها بروح العصر وبين الجهل بها أو المعجز عن استعمالها ، في حين أن استعمال التعابير العربية القديمة في هذا الزمن استعمالاً تقليدياً محضاً دليل على تحجّر الفكر وانعدام المواهب الأدبية فضلاً عن فقدان روح الابتداع وهي الروح السارية في الحركات الأدبية . ومن كان في شك من ذلك فليرجع إلى كتاب (النثر الفني في القرن الرابع) الذي أصدره حديثاً الدكتور زكي مبارك ليرى كيف كان أعلام العربية في ذلك العهد يتفنّنون ويتدهون في النثر — فضلاً عن النظم — ويخلقون منه شعراً حياً يبقى على الزمن .

شعر التصوير

كتب أحد مريدينا الفضلاء — الشاعر محمد زكي إبراهيم — يؤاخذنا على اغفال شعر التصوير فعندنا ننشر نماذج جديدة منه ، وإن كنا لا ندعى أن جميع القراء يتذوقون هذا اللون من الشعر ، بل عرفنا من بعض النقاد محاملاً غريباً

عليه أَوْحَى البنا قصيدة « شعر التصوير » (ديوان « الشعلة » ص ٢٤) وقد قلنا فيها :

حكّت القوشُ وقبّلتها الأطلالُ فتماثَلَتِ البنّاءُ والنّالُ
هذى تهاويلُ الحياقِ بما وَعَتْ في اللوحِ تَعمرُ فنّها الآجالُ
أَيصُدُّ عنها الشّعْرُ وهى بروحِهِ خَلِقَتْ وَتَجذِبُ وَحْيَهُ الأطلالُ ؟
في كلِّ لونٍ بل وتفضي ريشةً للعبرى تَلَقَّتْ وَسؤالُ
يَسْتَنطقُ الأصباغُ وهو مقدّرٌ أنّ الحياةَ أشعّةٌ وظلالُ

وهل ثمة أغرب مِنْ أن يقول قائلٌ إنّ التجاوبَ بين فنيّ التصوير والشعر مضعف للروح الفنّية ، وإنّ الحال غير ذلك إذا كان هذا التجاوب بين النحت والشعر ؟ ... للشاعر أن يُعجِبَ بمشهد هيكلي فيصوغ في ذلك قصيدة رائعة ، ولكن ليس له أن يعجب بلوحة من التصوير الحىّ أعجاب الشاعر المفترّ المعبر ! أليس مثل هذا النقد الغريب من أمثلة التعتت في مجابهة التحرر الفنّي والابتداع ؟

المرأة والفن

بين روائع ما قرأناه عن المرأة وأثرها في الحياة عبارة شعرية لهرجرريف Hargrave خلاصتها « أن النساء شعرُ العالم : أى في نفس المعنى الذى نعدّه فيه النجوم شعرُ السماء ... فهنّ بصفائهنّ وبما يمنحنه من نُور وبتناسقهنّ يقمنّ مقامَ الكواكب السيّارة التى تسود مآل الانسانية »

والفنانون - أو معظمهم - في طليعة مَنْ يؤمنون بهذه العقيدة ، ولذلك نجد كلَّ فنّان أصيل يعمل غالباً على احترام المرأة بل على تقديسها روحاً وجسماً وبأبى التفريق بين كيانها ووجدانها ، ويعدّ امتهان جمال المرأة البدنى نوعاً من الرياء بل من المرض النفسى .

وقد أخذت هذه الروحُ تقوى في الغرب وتنتقل من الفنّانين الى آلاف من المثقّفين العاشقين للقطرة المليمة حيث تساعد الطبيعة على جمال الجسم وصفاء الروح وكمال الصحة . ونشأت من ذلك حركة التجردّ (Nudism) حيث تهترن بالأداب الرفيعة اقترانها ببساطة الطبيعة ، وهى آدابٌ لا تعرف عُرْفَة

HEALTH ⁶ & EFFICIENCY



CEDRIC BELFRAGE
ON NUDISM

February 1934

﴿ مثال للثقافة العصرية في الأدب الإنجليزي ﴾

وهذه العناية الصريحة بأدب الحياة الواقعية من صحة ومعيشة لم
يكن لها وجود في العصر الفكتوري ، ومع ذلك لا يزال
الشعب الإنجليزي موسوماً بوزائفة المشهورة وتقاه
طباعه ، بل قد ساعدت هذه الروح الجديدة
على التماسى بتلك الخصال

المجتمع المصطنع ، عُرفَ النفاق الشائع ، ولكنها بعد هذا عُرفَ الصحة للعقل والطبع والبدن . وليس يعنيننا في هذا المقام الدفاع عن « التجرد » أو الدعوة إليه ، اللهم الا في حرية التعبير الفني وتقدير الجمال في طلاقة تامة . والذين يعيبون علينا ذلك ليس لهم الصفاء الذين يدعون أنهم يدافعون عنه ، ولو كان عندهم شيء من هذا الصفاء لما تورطوا في ظنون سقيمة . وأغلب هؤلاء العائنين الذين يتصنعون الفضيلة ويخلطون بين الفن والتقاليد هم من أهل الشذوذ الذين تقاومهم أشد المقاومة وترف المرأة بالرغم عنهم في مكان القداسة روحاً وجسماً . فتظاهروا بالدفاع عن الفضيلة حينما لا يعرفون الا الفضيلة النظرية ، وهذا النحس المصطنع بين وقت وآخر على حساب الفن ، فما لا يقبله أيّ فنان حرّ الضمير ينبض قلبه بالاخلاص للعنل الأعلى . ولكننا من باب التسامح نكتفي بكلمة واحدة ردّاً على هؤلاء وهي توجيههم الى صحافة أمة من أرق الأمم في الآداب والأخلاق وهي الأمة الانجليزية ، وننشر اكراماً لهم في هذا العدد صفحة الغلاف من مجلة (الصحة والقدرة Health & Efficiency) لشهر فبراير الماضي حتى يروا بأي منظور ينظر الانجليز المنقفون الى الجمال الجنائي وإن كنا شخصياً لا نعتبر النموذج المعروض نموذجاً ممتازاً . وهذه الروح الفنية البريئة — روح المتعة الفطرية السليمة — قد تَسَرَّبتْ الى مصر تسرباً طبيعياً تبعاً للتهديب المصري ، فأصبح كلُّ فتان أصيل معرضاً للتأثر بها ، وصار حتماً علينا أن نبث الشجاعة الأدبية في التثبث بها والحرص عليها . ولولا هذه الروح الجديدة لما عُرضت في مصر « أنشودة الأناشيد » ولما تمتعنا بعشاهدة ذلك التمثال الجميل المأخوذ عن مارلين ديتريش .

ونحن نشكر للجنة مراقبة السينما هذه الحرية الفنية — شكر من يقدر أن الفنون الجميلة هي المسئولة أساسياً عن تهذيب العقل الباطن ، وأن الأمة التي ترقى بعقلها المفكر ولا ترقى بعقلها الباطن هي أبعد الأمم عن الرقي الحقيقي .

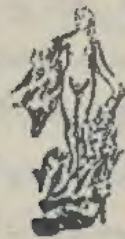
الشعر والعقائد

في مقدمة ما يتمناه كلُّ ناقدٍ غيورٍ وكلِّ مؤرخ أدبي أن تتاح للفنانين حرية التعبير لتقف على تطورات أفكارهم وعواطفهم ولتستعين بذلك على دراسة النفسيات في هذه الطبقة من الموهوبين . وكم نأسف أشد الأسف على أن أحكامنا على كثيرين

من رجال التاريخ هي في حُكم الغاطئة لأنهم كانوا يلجأون الى التقية وكانوا امرى
التقاليد والعادات ، فضاع علينا عرفان مذاهبهم الحقيقية وخوارج تفوسهم ، وبذلك
خسرنا جانباً عظيماً من تاريخ الانسانية النفساني .

ونحن الآن في عصر النور ، فيجب أن نتسامح ازاء الفنانين : يجب أن نفهمهم
على إعلان عواطفهم وافكارهم لندرسها وننقدتها تقدراً فنياً خالصاً ، لأن نحاول تسكينهم
ونعبر بهم والطنن في كرامتهم وأخلاقهم .

ومن البديهي أن رجال الفن لا يمكن أن يعدوا بالمعنى العملي من رجال التبشير ،
فلا موجب إذن لأن يتحمس ضدهم من يخالفهم في مذاهبهم ، بل من حقهم على الجميع
التسامح الذي تعودته الفنون من أهل الثقافة حتى لا يجبنوا في التعبير عن خواجهم
فتضيق علينا باحجامهم فوائده شتى من الوجهة الفنية . لنُدع للفنانين حرية التعبير ،
ولنتجنب التشويش عليهم ، ثم ليعارض من يشاء مذاهبهم بمذاهبه معارضة فنية صرفة
لا معارضة الزراية بهم والتحصامل عليهم واغراء الدهماء بهم باسم الدين مرة ومحجج
أخرى واهية مرات أخرى ، فان مثل هذا التصرف الذميم لا يعد الا رمزاً لتربيتنا
الناقصة ولن يعود علينا إلا بالفقر الأدبي والمسارة الروحية .





دقة السماع

منذ خمس وثلاثين سنة

كُنّا في سامر بالحلمية القديمة .

السامر كاد يبطل في هذه البلاد وبالأأسف بعد أن كان من أجل العناوين على الكرم المصرى ومن أبهج مظاهر التأخى بين الناس وارتفاع الكلفة في مجالس السرور على اختلاف الطبقات مع بقاء الرعايه للحرمات لا تنقص منها المباشطة .

السرادق المنصوب واسع شاسع تتحدّر إليه الأنوار من مصابيح ضخمة ترثارة الألسنة ، تضاحك ألوان الذهب والحرير المترجة في التكاآت والمقاعد ، وتداعب الصور الفرعونية البيضاء بين الرقع البنفسجية والصفراء والحمراء المبطن بها كماء ذلك السرادق الضخم ، أو تلاعب الخطوط والنقوش العربية المحضمة بين العهد الأقدم والعهد الذى استحدثته بعده الفتح الاسلامى . كل أولئك يهوى للأبصار زينة شائقة ويفسح للأفكار مجالا رحيبا كثير الشعاب في عالم الخيال .

أما الناس فيجتمعون أوفاء ، بين الانتظام دوائر والاتساق صفوفاً ، يتحدثون متوقروهم بالكلمات المصادئة الخافتة ويرتفع للفتية النزقين منهم ضجيج ، وأحياناً تخترق كثافة تلك الجلبة العامة نكات يتجاوب بها متنادران متباعدان : نكات ثقب صُعداً كالسهم النارية ثم ترتجى صبيهاً متهدلة الجوانب بالأضواء الملونة البهيجة ، فتعقبها قهقهات يتلقاها بها الجمهور الفرحون . وبلى ذلك صمت لا ركز فيه إلا لرنات الأقداح تدار على العطاش بالماء القراح أو فناجين من القهوة يسعى بها خدم محشمون .

أما تحت الآلات فهو مشرف قد احتلّه بضعة رجال في أكسية احتفال .

هذا أحمد اللبني ، أشهر عواد في زمنه . لحيف الجسم قد علمت سنة وقل الماء في اسالة عارضيه الرقيقين وكأنما اجتمعت قواه في سباطة أنامله العصبية البيضاء ، اذا أجال ريشته إثار الأنغام إثارة عنيفة ، ولكنها مقدورة ، تهيب من النبرات الأولى بها أسباباً دقيقة كنسيل الحرير لتبلغ لطائف قراراتها الى الأذن وكأنها تتناو لها من الظن .

وهذا محمد العقاد ، أشهر ضارب على القانون رفيق «عبد» من صباه وأشبه الناس سحنة به . ربعة مكتنز مشرب الوجه بحمرة مشرق الأسارير تتمشى أصابعه الغضة على الأوتار فيخرج من مجتمها ومتفرقها ، من عاليها وواطئها ، من بعيدها وقريبها ، في أدنى من ملح الطرف تلك الألحان المتأصلة المتفرعة الجبهة المنخفضة القابضة الباسطة التي تلج النفوس وتحرك فيها كوامنها بمثل الحركات التي تتلقاها هي من تلك الأصابع .

وهذا أحمد حسنين ، المساعد الأول لعبد ، أو حنجرتة الثانية ، معتدل البدن اسمر الأديم في احدي باصريته ضعف ولا دلالة خاصة في ملامحه ، كان الحافظ الأمين والحاكي الصادق لما يأخذ عن رئيسه وأستاذه ، لم يتسكّر شيئاً ولكنه أحسن الأداء وأجاده حتى ليقول في الطلّق من الغناء (وعبد قد سكت) فما يشك سامع في أن القائل هو عبد . وربما تغنى وحده بما هو ملقن فما يرتاب من لا يشاهده في أن القائل هو عبد .

وهؤلاء هم الأعوان الآخرون من عواد ثان وقانوني ثان ومساعدين صوتيين أجيد اختيارهم ، والكل منهم سيكون شأن بعد أن ينفض تحت عبد بوفاته . غير أنني سأخصّ بالذكر منهم الرّقاق يومئذ وهو محمود رحى ، فقد جعل هذا النقاد الجهبذ رقّة دولة لا يشعر بها الجمهور ولكنها دولة . سمع مرهف أداته الرّق يضبط به الكليات والجزئيات بحكم الضبط فاذا وقعت هنة أو هفوة في الإيقاع شهدنا أنامله وقد تحركت حركة من مسه سوط أليم .

وفي النهاية هذا عبد . هذا محبوب الأمة والمعبّر أصدق تعبير عن السجبة المتأصلة في جبلتها المتشعبة بها كل جوانحها : سجية الطرب . هذا هو الرجل الذي لا تقل منزلة خلقه وخلقه وأدبه عن منزلة إبداعه في فنه وتقوّه بصوته وطربه . مغنى الملوك ونديم الامراء وبمير الكبراء ومعشوق الأوساط والعامّة والدماء . هذا الذي لم يدان مغنّ في قومه مرتبته في قومه .

تبوأ المنصة والبشر بادٍ على الوجوه ، ثم استوى ومكانه مكلن الفريدة من المقد
ثم أخذ بذاك الحيا الطلق وتلك اليد المرتفعة إلى أعلا الرأس يحى من عرف أو يرد
تحيات الاوداء بأحسن منها ، ثم أمر إلى من بجواره ما يستحسن البدء به وأشار
إلى التخت بالاستعداد فطفقت النغمات تهب من كل جانب شاردة وواردة في
طلب التوافق بينها بالمقام ، حتى إذا تم التناسق والانتظام وضرب البشر وهبت
المسامع للحن المروم اندفع كل من في التخت يضرب ويعزف ويتغنى وفي خلال
الايقاع يعلو صوت عبده فيعطى خلاصة الطرب بين الجواب والقرار . ولا تس
عن سكون الأشهاد وحسن إنصاتهم ثم لا تس عن انفجار الصيحات من صدورهم
وقد اثخن الجراح اللذيذة تستزيد منها وتستعيد .

انقضى الفصل الأول على ما تمت النفوس من عبده ومن أعوان عبده ولم يبخل
الناس عليه ولا على أحد منهم بامارة من أمارات الاستحسان والاعجاب .

والناس في ذلك العهد مفطورون على حب الفناء وفوق ذلك على حبه شرقياً
عربياً مصرياً خالصاً من الشوائب . وعلى قدر ما كانوا يهتزون للنغمة الصحيحة
الواقعة في موقعها الحق كانوا تارة بصمتهم الرهيب وطوراً بإيماءات إنكارية من عدة
جهات يماقبون المقرط أو المتسامع أو الذى لم يعنه ذوقه على الضبط المطلوب في
أى جزء من أجزاء النغم .

وكان مما ألقه الجمهور في كل ليلة كهذه أن يفاجئه عبده بشئ جديد يزيد به شغفاً
ولفته إكباراً . فلما كان الفصل الثانى صعد عبده الى المنصة متثاقلاً وظنه الأكثرون
ثملاً فأخذ التخت بإيقاعه وعبده يجاريه مجارة التعب وربما دارى صوته بصوت احمد
حسين في لباقة لم تخف على القطناء . حتى إذا مضت ساعة وحان الفراغ من دور
متقن بديع فعل في النفوس أفاعيله وإن قل فيه ما بذله عبده من المجهود أوما هذا
الناطقة المجيب الى التخت فسكت واندفع هو وحده ينشد ، وهو وحده الذى كان
قادراً على الانشاد بانقراده من غير استعانة بأذن إشارة ممن في التخت لرده الى النغم
الأصلى إذا أبعد عنه التنقل والتفريع . فظل نحو نصف ساعة يشدو شدو البلبل ويخلق
تحليق النسر ويجول جولات الصقر مدانياً مباعداً وصيحات الاعجاب تعلو ثم تعلو ،
حتى إذا جنح إلى القرار أخذ به محيراً... فهبنا صمت السماع وأخذتهم الرعدة إذ خيل
اليهم أن عبده قد أضل موقع التسليم من نغمه وبعضهم التفت عنه أسيفاً وآخر أطرق

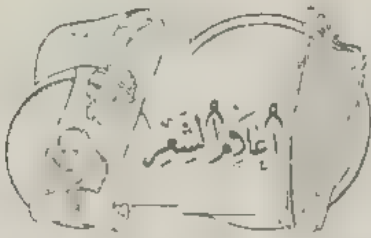
واجماً . وكان كلٌّ منهم يقول في نفسه : يا لفسادها ! إن عبده على وشك السقوط من أريكة الإمامة على اللحن والملحنين . غير أن عبده استقال قبيل العثار ونهض كأنه هائم حائم حول غرض لا يتبينه ، ثم لم تكن إلا استغاثة أخرى ووثبة حتى دوّم على رشد بين من أمره ووقع بآخر النبرات من صوته مطمئناً غير مترددٍ على الصميم الصميم من موضع التسليم .

ولله تلك الدقيقة ما كان أروعها وأعظمها ! فبعد تلك المخافة على ملك الغناء يتقلقل على عرشه ، وبعد ذلك الوجوم والاطراق تسامت الأبخار إليه ، وعلت صبيحات السرور والاعجاب به ، وعرف الكبير والصغير أن عبده قد لعب لعبته وأجادها حتى بلغت الطرب من النفوس ما لم يبلغه من قبل .

هذه أقصوصة مشهودة سُقّتها ليعلم هذا الجيل منها كيف كانت دقة السماع في مصر منذ خمسة وثلاثين عاماً وما آلت إليه اليوم من حالة عجب بقى فيها أحد المعنيين ، وهو الأليم ، من معاني الطرب ؟

فخيل مطرايه





برسى بيش شلى

١٧٩٢ - ١٨٢٢ م

آراؤه في الذود عن الشعر

(٤)

وكلا الاثنين دانتي وملتون قد تقدما في صميم الدين القديم للعالم المتقدم فان روحه نحيا في شعرهما وربما بنفس النسبة التي بقيت عليها صوره في تلك العبادة الفاسدة في أوروبا الحديثة .

فأحدهما سبق حركة الإصلاح والآخر أتى بعدها - بفترة متقاربة غالبا - فكان دانتي أول مصلح ديني وقد قاده لوث في الغلظة والفظاظة لا في الجرأة والتشهير على استبداد البابوية .

كان دانتي أول منقذ لأوروبا الغارقة في سباتها فخلق لغة فيها موسيقى وفيها افئاف من عماء الهمجية المتنافرة وكان الحاشد لتلك الأرواح العظيمة التي أشرفت على نهضة إحياء العلوم ، فكلماته ذاتها طبيعية للروح : كل كلمة شرارة وذرة مشتملة لفكرة باقية أبداً .

وكل شعر سام لا يحدّ فرما أزعج ستار عقب ستار ولا نصل إلى حواله الحقيقي . والقصيدة الرائعة ينبوع متدفق بمياه الحكمة والاجتهاد وبعد أن يستنفد الشخص أو العصر كل قوته إلهامية التي تتيحها له الروابط الخاصة يخلفه آخر ثم آخر وتتجدد العلائق دائماً وتصبح مصدر سرور غير مدرك . وقد عنى ذلك العصر الذي تلا عصر دانتي وبتاركو وبوكاشيو بالتصوير والنحت وفن البناء ، وقد أمسك تشومر بالإلهام الألهي وقام الأدب الانجليزى على أنقاض الأدب الايطالى . ولكن دعنا لا نحبدن

الدود إلى تاريخ تقدي الشعر وتأثيره على المجتمع فكفى أن المنسأ بتأثير القراء بكل معنى الكلمة فى عصورهم والعصور التى تلتها . ولكن الشعراء هوجوا من طريق آخر ليتخلوا عن عرشهم إلى رجال العلم والعقل . فن المسلم به أن استخراج الخيال يبعث السرور كثيراً ولكن استخدام العقل أنفع . دعنا نشرح على هذا الفرق ما الغرض هنا من المنفعة ؟ فاللذة أو الحس فى معنى أشمل هو الذى يدأب للحصول على وجدان كل رجل حساس ذكى ، وعند الحصول عليه يكفى . فهناك نوعان من اللذة إحداهما عامة باقية ومستمرة والاخرى وقتية خاصة . والمنفعة لا بدائنه تتخذ سبيل إحداهما ، فالأولى زيادة على مصاعفتها وتهذيبها وتوسيعها للخيال وإلباسها روحاً جديدة للحس فهى نافعة . ولكن ربما يتبادر إلى الذهن معنى أضيق لكلمة منفعة بأن تقتصر على التعبير عن ذلك الذى ينيلنا كل ما تتطلبه طبيعتنا الحيوانية وجعل الداس فى أمن ودعة . ومما لاشك فيه أن ناشرى المنفعة على هذا المعنى لهم مكانهم الخاص فى المجتمع فهم يتبعون آثار الشعراء وينقلون مقتطفات انتاجهم إلى كتاب الحياة العامة ، ومساعدتهم سامية ما دامت تربط قوانا الطبيعية الدنيا بمحدود قوانا العليا . ولكن عندما يهدم الشاك تلك الخزعيلات المتركة عليه أن يحذر أن يشوه — كما شوه قبله الشعراء الفرنسيون — الحق الخالد الذى صبغ خيال الداس ، وعند ما يشرع المهندس الميكانيكى فى تقصير المسافة ويوجد العمل رجل الاقتصاد السياسى فعليهما أن يتذبا إلى ارتباط تأملاتهما بالنظريات الأولى التى هى من عمل الخيال .

ومن الصعب أن نعرف اللذة فى اسمى معناها ، فان التعريف يتضمن عدداً عظيماً من المتناقضات الظاهرية لأنه من النقص الغامض فى تكوين الطبيعة الانسانية أن الألم الذى يصيب أجزاء الدنيا تنبعه لذة فى أجزاءنا العليا . فالحزن والخوف والألم والبأس نفسها هى المبل المحتارة لتقربنا من الخير السامى . وشعورنا بالعطف فى المأساة يقوم على هذه النظرية : فالمأساة تدخل علينا السرور بعرضها علينا ظلاً من السرور الذى يوجد فى الألم . وهذا أيضاً أساس الحزن الذى لا يمكن فصله من أعذب الألحان . واللذة التى توجد فى الحزن أقوى من اللذة التى توجد فى اللذة نفسها ، وعلى هذا قد قيل « الأفضل أن تذهب إلى مأتم من أن تذهب إلى عرس » وليس ذلك أن النوع السامى من السرور لا بد أن يقترن بالألم ، فان الابتهاج بالحلب والصدافة والافراط فى اعجابنا بالطبيعة وسرورنا بأدراكنا الشعر تخلوا منه خلواً تاماً .

فادخال اللذة وتقويتها في اسمي معناها هو منفعة حقيقية . وأولئك الذين يجلبونها ويحفظونها شعراء أو فلاسفة شعراء .

وإن جهود لوك وهيوم وجييون وفليثير وروسو وتلاميذهم في اسعاد الانسانية الضالة المظلومة قد أوجدت شعور الاشفاق بالجنس البشرى (ومع أن روسو وضع هكذا فقد كان في قرارة نفسه شاعراً . أما الآخرون حتى فليثير فكانوا مجرد علماء) ومع ذلك فمن السهل أن نقف على مقدار التقدم الأخلاقي والعقلي الذي كان يمكن للعالم أن يكون عليه لو أن هؤلاء لم يوجدوا . وإن شيئاً واحداً يطرئ خيال كل واحد وهو تصور حالة العالم الأخلاقية إذا كان أمثال دانتي وبتراش وبوكاشيو وتشومرو وشكبير وكلدن ولورد بيكون وملتون لم يظهروا على مسرح الحياة ورواقيل وميخائيل المجلو لم يوجدوا ، أو أن الشعر العبرى لم يترجم ، أو أن العودة الى درس الأدب اليوناني لم تحدث ، أو أن آثار النحت القديم لم تصل اليها أو أن الشعر الذي في دين القدماء قد باد . فانه ما كان للعقل الانساني - إلا بوجود هذه المحفزات - أن يستيقظ الى اختراع هذه العلوم المتشعبة وأن يدخل قوة العقل النافذة في اضطرابات المجتمع التي نحاول الآن أن نسمو على التعبير المباشر للملكة الاختراع والابتكار نفسها . فلدينا حكمة أدبية وسياسية وتاريخية أكثر مما نعرف كيف نوجهها الى العمل ، ولدينا معرفة علمية واقتصادية أكثر مما يناسب مع التوزيع العادل للانتاج الذي يضاعفه . فالشعر في هذه النواحي من التفكير يختنق وراء الحقائق المجتمعة والفروض المتعددة ، ولكننا في حاجة الى ملكة الابتكار لتصور الشيء الذي نعرفه ، وفي حاجة أيضاً الى الحافز العظيم لعمل ما نتصوره . نحن في حاجة الى شعر الحياة فقد سبق تقديرنا ادراكنا وأكلنا أكثر مما تقوى على هضمه ، وإن استنار تلك العلوم التي وسعت حدود سلطة الانسان على العالم الخارجي لفي حاجة شديدة الى الملكة الشعرية حتى نقف على كنه العالم الداخلي . فالانسان مع انه استعبد العناصر الطبيعية لا يزال عبداً ، ووظائف الملكة الشعرية مزدوجة فتخلق باحداها مواداً جديدة للمعرفة والقوة واللذة وتولد بالأخرى رغبة في العقل لنشر هذه المواد من جديد وترتيبها تبعاً لنظام خاص يمكن أن يطلق عليه الجمال أو الحسن .

والحاجة الى الشعر لا تطلب إلا في أوقات - عند ما يقهر نزاحم المواد الخارجية من الافراط في حب الذات والانشغال بالماديات - تلك القوة التي تحولها الى قوانين داخلية للطبيعة الانسانية فيصبح الجسم حينئذ ثقيلاً على ذلك الذي يبعث فيه الحياة .

والشعر في الحقيقة شيء إلسمى فهو مركز ومحيط دائرة المعرفة . وهو الذى يدبر سائر المعلوم وهو فى نفس الوقت زهرة التفكير . هو الشكل الذى يندفق منه الكل والذى يزين الكل . وهو الذى — إذا لفحه لافح — أهلك فيه الثمرة والبذرة ومنع الغذاء عن شجرة الحياة وعاق نمو أغصانها . فهو أبدع وأتم زهرة لجميع الأشياء .

وهو فى رائحة ولون الورد لا فى حياكة العناصر التى تتألف منها . وهو فى شكل وروعة الجمال الحى لا فى الوقوف على دخائله وأسراره .

ماذا تكون الفصيلة والمحبة والوطنية والصدافة ؟ بل قل ماذا يكون جال هذا العالم الذى نعيش فيه ومن يكون عزأؤنا على جانب هذا القبر وماذا تكون رغائبنا بعد أن نودع فيه إذا لم يكن الشعر قد صعد ليستحضر نوراً وناراً من تلك الأرجاء الخالدة حيث ملسكة العقل لا تحرق على التحليق فيها ، ولو استعارت أجنحة نسر ؟

والشعر ليس كالعقل ملسكة يمكن إجهادها نزولاً على رغبة الإرادة . فلا يستطيع إنسان أن يقول « لا بد أن أنشئ قصيدة » . فإن أعظم الشعراء يستطيع أن يقول ذلك لأن أثر العقل فى الابتكار كأثر القنديل الذابل الذى يضىء وقتاً ما بمائل خفى كريج غير دائمة الهبوب . فهذه القوة تتولد من الداخل كلون الزهرة التى تذبل وتبديل عند ما تأخذ فى النمو . والأجزاء الشعورية فى طبيعتنا غير منبئة سواء فى قربها أو بعدها . فلو كان هذا التأثير مستمراً فى صفاته وقوته لما استطعنا أن نقبأ بعظمة النتائج . ولكن عند البدهى والكتابة يكون الإلهام قد انطفأ . ولذلك فإن أروع أنواع الشعر الذى ارتبط بالعالم ربما كان ظلاً ضعيفاً لمشاعر غريبة للشاعر . وإذا نظرنا إلى أعظم شعراء هذا العصر نجد أنه من الخطأ أن نقرر أن أروع صحائف شعرهم كانت وليدة الاجتهاد الفكرى . وإن السكدة والابطاء اللذين امتدحهما النقاد يمكن أن ينسرا بأنهما لا يعبران عن أكثر من ملاحظة دقيقة لدقائق الإلهام ، وقد فهم ملتون الفردوس الضائع جملة قبل أن يبرزها أجزاء . فأمامنا سلطته الخاصة على آلة الشعر وهى تملى عليه أنشودته من غير تعمل أو قصد . فنل هذه المستوجات للشعر كالفسيخاء للتصوير .

والفريزة وفطرة الملسكة الشعرية لا تزالان أكثر ظهوراً فى الفنون السهلة التصويرية ، فالتمثال الفخم أو الصورة البديعة تأخذ فى التطور كما ينمو الطفل فى بطن

أتمه . فالشعر هو سجل دوت في أحسن وأسعد ساعات لأحسن وأسعد العقول .
الشعر كما كان تفسر الطبيعة أسمى وأقدس في داخلنا . وهذه الأشياء وغيرها
التي تتصل بالوجود قد أفصح عنها بكل جلاء أولئك الذين وهبوا حساسية زائدة
وخيالاً خصباً . وليس الشعراء خاضعين لقوانين فهم أرواح من أرقى وأسمى نوع .
يلوتون كل ما يتصل بهم بألوان شفافة ، فالكلمة صورة فريدة في تصوير منظر أو
عاطفة تمس الوتر المسحور وتحيي في أولئك الذين طاموا أفصحوا عن عواطفهم صورة
الماضي الدقيق . ولذلك يهب الشعر الخلود لأجل وأحسن ما في العالم . فهو ينتشل
من يد الفناء الزورات الآسفة في قداسة الانسان .

وهو يبدل كل شيء الى حسن فهو يسمو بجمال أجمل الأشياء وبهب الجمال أحقرها
وهو يزوج الانبهاج بالهلع ، والحزن بالفرح ، والابدية بالتغير وهو يوحد تحت سلطانه
الخفيف كل الأشياء المتنافرة . وهو يغير كل ما يحسه ، وكل صورة تشع في داخله تتحول
بحيلة غريبة الى لباس للروح التي يخلقها . فكيميائوه الخفية تحول تلك المياه السامة
التي يصبها الموت على الحياة الى ماء عذب في أكواب ذهبية .

وهو ينزع عن العالم نقاب الالفه ويمرض ذلك الجمال العارى الناعس الطرف
الذي هو روح صوره . وقد وجدت جميع الأشياء كما أدركت أو على الأقل كما أدركها
الشاعر . والعقل ذاته يستطيع أن يخلق جنة في مكان الجحيم وجحيم في موضع الجنة .
ولكن الشعر يكسر ذلك القيد الذي يضطرننا الى الخضوع الى التأثيرات المحيطة بنا .
وسواء أكان يفسر ستاره الرمزى أم يربح النقاب الاسود للحياة عند النظر الى الأشياء
فهو يخلق وجوداً داخل وجودنا ويجعلنا سكان عالم يحسب هذا العالم المؤلف عماء
ويستعيد العالم العام الذي نحن أجزاءه وشعراؤه . وينقضي بصرنا من غشاوة الالفه
التي تحجب عمار وجودنا وجلاله . وهو يضطرننا الى أن نشعر بما ندركه وأن نتخيل
ما نعرفه .

وهو يخلق العالم من جديد بعد أن تلاشي في عقولنا بمعاودة الآثار التي بلدت
بالتكرار ، وكما أن الشاعر هو الموحد لأسمى أنواع الحكمة واللذة والنضلة والمجد
يفنى أن يكون أسعد وأعقل مشاهير الرجال . أما عن المجد فدع الزمن يكشف لنا عما
إذا كانت شهرة أى مذهب آخر للحياة الانسانية تنازع شهرته . وكونه أعقل وأسعد
وأحسن الرجال ، وكونه شاعراً شيثان متلازمان لا يحتاجان الى إثبات . فأعظم الشعراء

كانوا كبر رسل للفضيلة على أكل وجوهها . ولو أمكننا أن نقف على دخائل أرواحهم ألفيناهم أسعد الناس خطأ وربما نستغنى أولئك الذين وهبوا ملكة شعرية سامية ولكنها ليست بالغة في السمو . ولكم على أى حال يحافظون على القانون بدلاً من أن يأتوا عليه . دعنا نصدر حكماً أو شهادة بدون محاكمة بأن بعض بواعث أولئك الذين يجلسون فى ذلك المكان الذى لانجروا على التحقيق فيه تستحق اللوم . دعنا ندعى أن هوميروس كان سكيراً وأن فرجيل كان متملقاً وهورس كان جباناً ونسو كان مجنوناً ولورد بيكون كان مخنأساً وروفايل كان خليعاً وسينسر كان مأجوراً ولا يليق ما الآن أن نعلن عن شعرائنا الأحياء ولكن أحلامنا سيصدرون حكماً تشمل مع أصحاب هذه الأسماء فقد قدرت غلطاتهم ووجدت غباراً دقيقاً فى كفة الميزان .

فلو كانت خطاياهم حراء كالقمرز فى الآن بيضاء كالثلج قد غسلت فى دم الرمن المادى الغفور ، انظر كيف امتزجت تلك الهم الصحيح منها والباطل فى حالة مشوهة منيرة للضحك بالافتراء ضد الشعر والشعراء ، وانظر ما أحقرها عند طهورها ! فالأجدر أن تنظر إلى بواعثك الخاصة ولا تحكم وإلا حكمت على نفسك . والشاعر كما قيل - يخالف العقل فى هذه الناحية ، أى أنه لا يخضع لسلطان قوى العقل الباشطة .

لقد ظننت أنه من صالح الحق أن آتى بهذه الملاحظات تبعاً لذلك النظام الذى هبأه لها عقلى ومن حيث الموضوع ذاته بدلاً من الأخذ بالصورة الظاهرة للجدال المطلق . فإذا كان رأى الذى تضمنته صحيحاً عادلاً فستبقى لندحس حجج الذين يكرهون الشعر .

والجزء الأول من هذه الملاحظات قد احتص بالشعر فى عناصره ونظرياته وقد ظهر بقدر ما سمحت به تلك الحدود الضيقة التى حددتها ان ما يطلق عليه لفظ شعر فى معنى مقيد له اتصال عام بجميع أنواع النظام والجمال التى نظمت سائر مواد الحياة وهذا هو الشعر فى معناه العام .

أما الجزء الثانى (وهذا لم يكتب قط) فسيكون غرضه تطبيق هذه النظريات على الحالة الراهنة لتهديب الشعر ورد تلك المحاولة التى تسمو إلى الملا بتلك الصور الحديثة للأخلاق والآراء وتخصها إلى الخيال وملكة الابتكار ، لأن الأدب الانجليزى

بذلك الرقي السريع الذي سبقه أو صاحبه شيء كثير من الرقي القومي والحرية الفردية قد هب قوياً نشيطاً كأنما عاودته حياة جديدة .

وعلى الرغم من الحقد الدنيء الذي ينقص من شأننا الآن فإن عصرنا سيبقى مذكوراً بالتفوق العقلي ، واننا سنحيا بجانب أولئك العلاسفة والشعراء ، واننا نربأ بأنفسنا من أن ننزل الى درجة أولئك الذين ظهروا منذ حركة الجهاد القومي الأخيرة لأجل الحصول على الحريتين المدنية والدينية .

وإن أعظم نذير جدير بإيقاظ شعب عظيم ليحدث انقلاباً نافعاً في الآراء والتعاليم هو الشعر . وأولئك الذين سكنت فيهم تلك القوة كثيراً ما يكونون أقل ارتباطاً بروح الخير والحسن التي يسيطرون عليها وهذا يرجع إلى طبيعتهم . ولكنهم حتى في أسكارهم وابتعادهم عنها تراهم مضطرين إلى خدمة تلك القوة التي تربعت على عرش قلوبهم . ومحال أن نقرأ ما كتبه مشاهير كتابنا اليوم دون أن نصيبنا رعشة من تلك الروح المكهربة التي تحترق خلال كلماتهم ، فهم يقيسون محيط الطبيعة الإنسانية ويقفون على أعماقها بروح نافذة ، وربما كانوا أنفسهم أعجب مظاهرها الحققة فأرواحهم ليست أقل من أرواح عصرهم قوة ونفاذاً .

الشعراء هم شرّاح الالهام الالهي . وهم المرآى لتلك الظلال السكيفة التي يشعها المستقبل على الحاضر . وهم السكبات التي تنفصح عن شيء لا تفهمه ، والابواق التي تعزف للمعركة ولا أشعر بما تبعته ، والمحرك الذي يحرك ولا يتحرك .

والشعراء هم مشرعو العالم وإن لم يعترف بهم

نظمي فليل

«٤٤٣»

جون كيتس

(٣)

ومظم كيتس أحسن أعماله في ربيع عام ١٨١٩ تحت تأثير ذلك الحب الجارف نذكر، منها « الى بلبل » و « الحسناء القاسية » و « السكسل » وكثيراً من قصائده ومقطوعاته الجميلة . واختلف مع صديقه هيدون في تلك الاثناء ، ذلك أن الرسام كان بحاجة الى مبلغ

من المال فأعطاه كيتس ثلاثين جنيهًا، ولما كانت حال كيتس قد أخذت تسوء فقد طلب إلى صاحبه أن يسدد ما عليه من دين، فلم يحقق هذا رجاءه، ومن ثم نشأ النزاع. ولكن براون أعطى كيتس ما يحتاج اليه من المال ليقتضى صديقاً بهيجاً. وفي الثالث من يوليو ودّع كيتس (فاني) إلى أيام يقضيها في شانكلين، حيث افتسم المسكن مع جيمس ريس الذي قصد المسكن نفسه للاستشفاء. وكان كيتس كذلك ضعيفاً في تلك المدة، ورغم أن الرجل الذي كان يعاشره في تلك الرحلة من أدكي خلق الله، إلا أنه لم يقوم على انتشال الشاعر من سباته وذهولة - ولحق براون بالمريضين بعد قليل، وعندها سافر ريس واختمرت في ذلك الوقت فكرة (لاميا) القصيدة الخالدة في ذهن شاعرنا. وأخذ عن براون موضوع مأساة مسرحية باسم (أونو الأكبر). وكان على كيتس أن ينشئ المحادثات. وبينما كان هذا العمل سائراً في طريق النجاح، انتقل كيتس وبراون إلى وينشستر في الأسبوع الثاني من أغسطس وعند انتهاءها من الفصل الخامس، أعفى كيتس براون من الرواية، وأنها هو بمفرده! وكذلك أتم (لاميا)، وأبتدأ مأساة المجليزية تاريخية باسم (الملك ستيفن) أعطاه براون موضوعها!

وفي أوائل سبتمبر توجه براون إلى بدهامبتون ليقوم مدة مع مستر ومستر سبول. وفي تلك الفترة راجع الشاعر (حواء سنت اجين) وعمل قليلاً في (حواء سنت مارك) وكتب (إلى الخريف)، وعند ذلك فكر في الرجوع إلى العاصمة حيث يحترف الصحافة، وحصل بذلك على ممكن له بشارع الكلية رقم ٢٥ في الثامن من أكتوبر، وعاد براون إلى بيته وحيداً في وينتورث. ولقد كانت صحة كيتس المتخاذلة الواهنة وحبه العميق (فاني) وحزنه على أخيه المتوفى وقلقه على الآخر المهاجر، كانت تلك الأمور جميعها تؤثر في نفسه وتهدد أعصابه وقواه حتى صيرته خيلاً هزيباً فانياً، أضف إلى ذلك عمله المتواصل في الصحافة والأدب حتى أنه في الثالث من فبراير نجلى به المرض المميت واضحاً قاضياً. يقول براون: «لقد عرفت أن لا فائدة ترجى منه بعد الآن، أن ما تبقى نحيف مرعب. سألته عند ما رأيته على هذه الحال: ماذا دهاك؟ لملك محوم؟ فأجابني: أجل... أجل. لقد أصابني بردٌ شديد أرقني. ولكنني لا أشعر الآن بأثر له في جسمي، محوم؟ أجل... على محوم بعض الشيء..! واستسلم وتداعى ثباته، وقدنّه إلى الفراش برغمه وتبعته بالعلاج الممكن، ودخلت مخدعه وهو يهيباً للنوم، وممتمته يسعل ويبصق

على الأوراق التي كانت على صدره - وبلغ اذني صوته يقول : هذا دم أبصقه من مني ... فهرعت نحوه ، فوجدته يختبر نقطة من الدم تنارت على الورقة ، قال : أقرب الشمة يبراون - عساي أرى الدم ، وبعد أن فحصها باهتمام نظري وجهي في جمال ويقين ان أنساها ، ثم قال : « إنني أعرف لون الدم الذي بصقته ، لن اخذع في تمييزه ، ان هذه النقطة من الدم نذير حَيَاتِي ، لا بد أنني سأموت عن قريب . »

وتقول قاتني عن هذا المرض الخطيب إنه « ابتدأ بتدرن الرئتين من البرد ، وكان إذا سعل ملاً اناء من الدم ، ويظهر أن مرض التدرن هذا كان وراثياً . . . »

وبعد أسابيع قضاها في عناية تامة في وينورث ، ابتدأت صحته تتحسن ، وراح يحمد في نفسه القدرة على الخروج في ٢٥ مارس سنة ١٨٢٠ لرؤية عرض صورة هيدون (عن دخول المسيح بيت المقدس) وعاد اليه صفاؤه وازانه ونقاء قلبه ، ونمي ما كان بينه وبين هيدون . ويقرر هيدون في ذكرياته ان المعرض كان غاصاً بالناس وكان كينس وهازليت في ناحية يتحادثان في ابتهاج وحرارة . وقال له الأطباء فيما بعد إن شتاء واحداً يقصيه تحت سماء المجلثة قد تكون منه خاتمة . وكتبت ماريا جيسون في ١٢ يوليو تقول : « لقد تأملت جداً عند رؤية جون المسكين ، انه ينتظر كلمة الاعداء من فم الطبيب (لامب) . وكتب شيللي اليه من بيزا خطاباً يدعوهُ الى السفر الى ايطاليا ليكون الى جانبه هناك . بيد أنه اعتذر عن تلبية الدعوة شاكراً له تفضله العظيم ولكنه أراد السفر الى ايطاليا ، وصمم جوزيف سيفرن على مصاحبة الشاعر اليها ، وكان قد ربح وسام الأكاديمية الملكية الذهبي لعام ١٨١٩ ، وفي ١٨ سبتمبر أبحر الشابان على ظهر الباخرة (ماريا كراوتر) الى نابلي . ولقد صادقا في الطريق مصاعب جمة ، وهبت زوبعة عند خليج مسكاي أطلت الأمن من قلبيهما .

وأخيراً وصلا ايطاليا ، وكتب منها الشاعر الى براون في أوائل نوفمبر ، وقبل منتصف هذا الشهر بلغ الشابان رومة وأقاما في مسكن في Piazza di Spagna ، أنيق للغاية ، وبقي كينس تحت رعاية الطبيب كلارك وعنايته ، وكتب آخر خطاب في ٣٠ نوفمبر الى براون ، وعند ذلك ساءت صحته فجأة ، وصار يبصق الدم ويتقيأ بغزارة حتى ارتاع صديقه وزميله الأمين الذي لازمه كظله واعتنى به طول مرضه وأخلص له حتى الرمق الأخير ، وامتد هذا العذاب المربع الى ١٣ من فبراير . ويحدثنا سيفرون عن الجماعة :

« لقد انتهى امات بغاية السهولة . لقد كنت أحسبه مقبلاً على نوم عميق ... في الساعة

الرابعة دنا منه الموت ، فقال لى : سيفرن . . . أيها الصديق الوفى ، ارفعنى قليلاً — إني أموت — سأموت مرتاحاً مطمئناً ، لا تخف ، كن ثابتاً ، واشكر الله على أن عجل بوفائى . . . فرفعته بين ذراعى . وكانت روحه تفارقه ، فهدأ وكنت لا أنال أحسبه ينام . . . لا يمكننى أن أطيل الآن لقد انحطمت أعصابى من سهرى عليه هذه الليالى الأربع ، لم يغمض لى جفن خلالها ، واقد ذهب . . . ذهب عزيزى كينس . . . ولقد شق صدره منذ ثلاثة أيام ، وأخرجت الرئتان . ويمجب الأطباء هنا ، كيف أمكنه أن يعيش هذين الشهرين بهاتين الرئتين المحطمتين . أتبعته جثمانه العزيز الى قبره يوم الاثنين وسط رهط من الانجليز المقيمين هنا . انهم يهتمون بى كثيراً . أرى انه ربما أصابنى حمى ، ولكنى الآن أحس حالاً . *

دُفن فى رومة فى مقبرة البرونستانت ، ودفن الى جانبه بعد أجل طويل صديقه الخالص الأمين سيفرن . . . ولم يسمع شيئاً فى ييزا بفاجعة رومة إلا فى ابريل ، فتألم الشاعر الكبير المسأ بالغا ، إذ كان يحب كينس ويحلم شاعريته الصافية التى كان ينكرها ويحاربها الكثيرون من أهل عصره ، فكتب قطعته الملهمة (أدينوس) ووهبها روح الشاعر العظيم (جون كينس) .

هذه ترجمة عاجلة مريضة للشاعر الكبير أردنا نقلها لجمهرة المتأدبين فى اللغة العربية ليقفوا على حياة تلك النفس الشاعرة الكبيرة ، أما النقد الأدبى لشعر كينس فموضوع ليس هذا مكانه وإنما يجب أن نقصر عليه دراسة خاصة به لأهميته ، وربما حاولنا ذلك لو ساعدتنا الظروف ، ومع هذا فنسجل مع هذه الكلمة نظرة سريعة فى شعر كينس للفائدة العامة :

لا يمكننا أن نقرأ شعر كينس إلا إذا أحطنا بظروفه كلها ، وعرفنا كيف كان يفنى ويحترق فى سبيل الفن الخالص الصادق . وان الذى يجروء على الكتابة عنه لابد أن يكون قد أحاط خبيراً بالفلسفة الشعرية والميثولوجيا الاغريقية التى كان كينس مولعاً بها إلى حد العبادة ، والواقع أن كينس كان على حق حينما كتب الى أخيه جورج يقول انه لابد سيصبح « علماً من أعلام الشعر بمد مونه » . ولم يخل الشاعر مع ذلك من هنات بسيطة لا تعد سقطات إذا قيست بالجمال الفنى الرائع الشائع فى كل شعره ، وإذا قيست كذلك بأخطاء الشعراء القدامى الفاحشة . ولقد كان مبسماً

عظيم التأثير في روحه كما يلوح لنا من مذكراته في (أنديميون) ، ورغم ذلك فاني أرى روح تومسون غالبية على شعره الأول .

ثم لا ننسى أنه مدين للآداب القديمة ، وهي دائماً مذكورة في شعره و(أنديميون) فيها ثقافة خيالية بارعة ، وإث متانة حيكاتها واسترسال جمالها لا يسمحان للمرء بالتفكير في نقدها لحظة واحدة . وهناك غير (أنديميون) قصائد كثيرة ، بارعة سامية الخيال خصبة التفكير ، فلما يعثر على أمثالها المرء في الشعر الانجليزي الحديث ، فهناك : الى بلبل ، وإلى الخمول ، وحواء سفت مارك ، والحسناء القاسية ، تعتبر جميعها بين عيون القصيد .

أما الميثولوجيا فقد تحدثت عنها الشاعر بما لم نعهده قبلاً من سواه . وفي رسالة الى جورج ماتييو يقول :

« في ساعة سعيدة

هبطت (ديانا) من مقصورتها المظلمة » .. الخ .

وفي أخرى الى جورج كينس يخبرها الشاعر عما يراه في السماء بجانب القمر :

« آه ! .. أجل .. كائنات كثيرة تسبح في نوره

وأشباح الليل وشياطينه

اني لأراها رأي العين ، وسأقص عليك قصصها التي ستتزع طرافتها صبيحة

الاعجاب من فؤادك » ... الخ .

ويقول في رسالة إلى كلارك :

« وحينما يبسم القمر في ليلة الصيف الغراء

ويضيئ أشعته فتخترق السحب وتشرقها » ... الخ .

ويقول مرة أخرى لجورج كينس :

« ظهر القمر بجلاله مخترقاً أستاره الذهبية

مخفياً نصفه عن عيون حاسديه » .. الخ .

والواقع أنه أدمن الكتابة عن القمر ، حتى حسبه قوم أنه عاشقه !

ومن العجيب أن هذا الشاب استطاع أن يخلد اسمه بكتابه بين العشرين والخامسة

والعشرين فقط ! كتب كينس الى شقيقه يقول : « اني أظن أنت سيدرج اسمي

بين الشعراء بعد موتى . . . » ولكن أرنولد قال « إنه مع شكسبير . . . »
والواقع هو ذلك ؟

المصادر

The Literary Pocket-Book
Leigh Hunt's London Journal
The Poetical Works of John Keats
The Life and Letters of John Keats
Wordsworth, Shelley, Keats, and Other Essays
The Papers of a Critic
Benjamin Robert Haydon.
John Keats. A study (Owen)

مختار الوكيل

١٩٣٤

بشار بن برد

(١)

مقدمة : لعلى أستطيع أن أتحدث الى قراء (أبولو) عن شيخ المحضرمين وحامل
لواء الشعر الرصين ، وحجة اللغة والأسلوب المتين ، بشار بن برد الذى ظلمه الدهر
حيًا وميتًا . فقد حاش والناس يخطبون وده ، لا شفقة عليه ، ولا رحمة به ، بل
خوفًا منه ، وتقاديًا من لسانه . ومات ، والكل فرح بموته . فلم يشيخه الى منواء
الأخير ، الا عجوز شتمناه ، هى جارية له سوداء . ولم يجرد عليه بكامة رثاء من
كان يجزل لبشار العطاء ، أو يتظاهر له فى حياته بالرعاية والولاء . ولم تذرف عليه
دمعة آية غانية أظهرت له الوفاء ، وقد مدحها فى شعره ، فارتاحت للمدح والثناء ،
وقضى ضربًا بالسياط وألقى فى سفينة حتى مات . واستلت حياته من يد الأجل .
ولم يخلف لنا ديوان شعر نستقير بهديه ، ونستشهد به على جودة شعره . وله من
قلائد عقيانته ما لم نقر منه الا بالقليل . واذا صح ان له ديوانًا فى إحدى المدن
الاسلامية ببلاد المغرب ، وان نقرأ من أساطين الأدباء يعملون على نشره ، كان

لنا ما يميننا على تعرف ما استفاق علينا فهمه ، من شخصية هذا الشاعر الجيد ،
ولعلنا نستطيع أن أضع شعره بين كفتي ميزان لنحكم له أو عليه . ولعله يجحد
من القراء المصنف ، بعد أن سامه بفضاً له ، وموجدة عليه ، واجهاداً لفضله ، اسحق
ابن الموصلي ، الذي قال عنه إن ذاكرته مهوشة ، وشعره مضطرب غير متناسق ،
وإن غث شعره أقل مرتبة من أي شعر ردي ، مستشهداً بقول بشار :

انما عظم سليمي حبتي قصب السكر لا عظم الجمل
فاذا أدنيت منه بصلا غلب المسك على ريح البصل ١

فهل في شرعة الانصاف ان نذم شاعراً ألف اثني عشر ألف قصيدة ، جلها
حيد متين ، من أجل بيتين صغيقتين ؟ إذا كان كذلك ، قلت على الشعر العفاه
ورحمة الله على جميع الشعراء لا معصوم بحق الا الله .

سيرته : هو أبو معاذ ، بشار بن برد . أبوه من فرس طخارستان ، أحد الاقسام
الجنوبية من التركستان . ولد بالبصرة بالعراق سنة خمس وخمسين هجرية ، ونشأ في
بني عقيل فشب وصبح اللسان ، قوى الجنان ، مرهف الذهن ، متين البيان . قال
الشعر في السابعة ، وفي رواية أخرى في العاشرة . فهو شاعر مطبوع أجمع الرواة
على أنه أشعر أهل عصره . جمع شعره بين جزالة البدو ورقة الحضرة وبين المعاني
الدقيقة والأخيلة الرقيقة . وسرى أنه أشعر الشعراء في زمانه ، وأولهم في البديع ،
وأسبقهم الى الغزل الرقيق وإن كان أكثرهم مجوناً واستهتاراً ، وأقلهم مبالاة واعتباراً .

بشار وأبو العلاء وجون ملتون : ولد بشار أعمى البصر ، نافذ البصيرة . لم
تكتحل عيناه برأى الضياء ولكنه وصف من الاشياء بما عجز عن وصفه البصراء .
كان بشار كأبي العلاء : كلاهما أعمى ، وكلاهما متشائم . أولهما شاني مشنوء ،
وثانيهما مبغض غير مبغض . كلاهما مرهف الذهن حقاً وصدقاً ، وكلاهما منهمم
بالندقة ، إن ظلماً وإن عدلاً . أولهما يشكر الله على عماء حتى لا ترى الناس عيناه ،
وثانيهما يحمد الله الذي لا يحمد على مكروه سواء ويتبرم بالعيش والحياة . كان
بشار في عماء وذكائه كالشاعر الانجليزي المبقرى جون ملتون الذي عاش من
سنة ١٦٠٨ إلى سنة ١٦٧٤ م . والذي ألف في عماء « الفردوس المفقود » و « الفردوس
المردود » . كلاهما شاعر مفلق وكلاهما غزير المادة فنان عبقرى . أولهما عمى في
طفولته ، وثانيهما عمى في كهولته . كلاهما يحمد الله على عماء . أولهما لكيلا يرى

شخصاً سواء ، وثانيهما حباً في حمده ، وإذعاناً لقضائه وقدره ، وطمعاً في ثوابه وأجره .
بشار ولدوج كان بيتهوفن : ليس غريباً أن يكون بشار أعشى البصر ، مريض
 الدهن متوقد البصيرة . فقد كان بيتهوفن نغم المانيا وثابتة الموسيقى أصم محروماً
 حاسة السمع فلم يحل صممه دون قدرته الفنية الموسيقية . فقد عاش من سنة ١٧٧٠
 لغاية ١٨٢٧ م . وأصبحت حياته بموته وعبقريته في سماء الخلود . وبلغ قمة مجده في
 بيان صممه ، وفي أثنائه ألف كثيراً من القطع الموسيقية والألحان ومنها « سوناتا
 باسيونيك » و « باتيتك سوناتا » و « المارش العاشر » .

أخلاق بشار : كان بشار قوى الجسم ، ضخم الجثة ، دقيق الحس ، رقيق النفس
 ملتهب العاطفة ، قوى الشعور ، متكالباً على اللذة ، يحوم عليها حوامات النحلة على
 الاراهر كما كانت الساحية الخلقية فيه مشوبة بالضعف والقص . ولكل امرئ
 محاسنه ومساوئه .

شعره في الميزان : فلنضع شعر بشار بين كفتي ميزان ، لنرى الكفتين
 أيتهما الراجحة ، ولننظر فيما أجاد من فنون الشعر وأغراضه ، نراه أنه كان ثابتة الفن
 ونبراس البيان . وكان متين اللفظ قوى الأسلوب ، كما كان شاعراً مطبوعاً ذكياً ،
 مجيداً كل الاجادة عبقرياً . ذلك لانه ضرب في كل أغراض الشعر بسهم وافر ، وإذا
 عرفنا أن أغراض الشعر في زمنه ثمانية هي : المدح والحكم والوصف والفخر والثناء
 والاعتذار والفرل والهجاء ، وقد يجيد كل شاعر بعضها دون الآخر ، أيقنا أن
 بشاراً ، إذا أجادها ، جليها أو كلها ، كان شاعراً مفلحاً ، لم يسبقه سابق ، ولم يلحقه
 فيها لاحق .

بعض الآراء في شعره : يعتبر شعر بشار حلقة الاتصال بين الشعر القديم
 والشعر الحديث . قال الجاحظ : « كان بشار خطيباً صاحب منظوم ومنثور ومزدوج
 وسجع ورسائل . وهو من المطبوعين أصحاب الابداع ، المتفنيين في الشعر ، القائلين
 في أكثر أجناسه وضروبه » وقال عنه عبد الله بن محمد بن شرف القيرواني : « هو
 أول المحدثين ، وآخر المخضرمين ومن لحق الدولتين . عاشق سمع ، وشاعر جمع .
 شعره ينفق عند ربات الجمال وعند لحول الرجال . فهو يلين حين يستعطف ، ويقوى
 حتى يستنكف . وقد طال عمره ، وكثر شعره ، وطأ بحره ، ونقب في البلاد ذكره » .

وسئل عنه الأصمعي فقال : « هو خاتمة الشعراء » والله لولا أن أيامه
تأخرت لفضضته على كثير منهم . لقد سلك طريقاً لم يسلك وأحسن فيه وتفرّد به
وهو أكثر تصرفاً وقبولاً شعر وأغزر وأوسع بديعاً . وهو يصلح للجد والهزل .
مدحه : أجاد بشار في المدح ، وسما بالمدح إلى أوج الكمال . فكان مدحه
كثيراً ، ورزقه ميسوراً ، فن أمدح شعره قوله :

لمست بكفى كفه أبتنى الغنى ولم أدر أن الجود من كفه يمدى
فلا أنا منه ما أفاد ذوو الغنى أفدت ، وأعداني فأنلفت ما عندي ا
وقال يمدح خالداً بن برمك بقصيدة أعطاه عليها ٣٠ ألف درهم :

لعمري لقد أجدى على ابن برمك وما كل من كان الغنى عنده يهدى
حلبت بشعري راحتيه فدرتاً سماحاً كما درت السحاب مع الرعد
إذا جئته للمجد أشرق وجهه اليك وإعطاني الكرامة بالجد
مفيد ومتسلاف سبيل تراثه إذا ما غدا أو راح كالجزر والمدة
أخالد ! إن الجد يبقى لأهله جالاً ولا تبقى الكنوز على الكد
فأطعم وكل من عارق مستردق ولا تبقها... إن العواري للردا
وقال أيضاً :

حذا خالد في فعله حذو برمك فجد له مستطوف وأصيل
وكان ذوو الآمال يدعون قبله بلفظ على الاعدام فيه دليل
يسمون بالسؤال في كل موطن وإن كان فيهم نابه وجليل
فسمام الزوار سترأ عليهم فاستاره في المهتدين سدول

ومن غرر قصائده ما قاله في مدح عمر بن هبيرة أحد القواد :

جفا وده فازور أو ملّ صاحبه وأزرى به ألا يزال يماثبه
يخاف المنايا إن ترحلت صاحبي كأن المنايا في المقام تناسبه
فقلت له إن العراق مقامه وخيم إذا هبت عليك جنائبه

حكمه : ومنها في الحكم

إذا كنت في كل الأمور معاتباً صديقك لم تلق الذي لا تعاتبه
فعمى واحداً أو صل أخاك فإنه مقارف ذنب مرة ومجانبة
إذا أنت لم تشرب مراراً على القذى ظمئت ، ونى الناس تصفو مشاربته ؟
ومن ذا الذي ترضى سجاياه كلها كفى المرء نبلاً أن تعدّ معائبه !

ولكن ، ليت شعري ، أفأكان الأجدر ببشار أن يقرن هذا القول بالعمل ،
فلا يسرف في بغض الناس حتى يعيش معهم في سلام ووئام ؟ لقد كان أولى به . فأولى
أن يعرف نفسه بنفسه ، فينصحه قبل أن ينصح غيره . وما له لم يحجده ذكاؤه نفعاً
ولم يستخدم هذا الذكاء في التحجب إلى الناس ليكون محبباً لهم محبوباً منهم لعل
له عذراً ونحن نلوم . ولعل الناس أرهقوه من أمره عمراً ، وساءوه بإبداً منهم ، فأساء
بلسانه إليهم . ولو لم يلق منهم ايذاء ، لما كان سليط اللسان هجاء . لقد أدى بشار رسالته
على موجات الأثير ، كما يؤدي جهاز الراديو رسالته . وقد يكون بشار جباراً ، وكل دي
عاهة جبار . وقد يكون عليه حرج ، وليس على الاعمى حرج . وقد يكون مظلوماً
أفسده المجتمع ، وأساء إليه الناس باغنائهم ، فخرج شيطاناً رجياً ، بدلاً من أن يكون
ملاكاً كريماً . قد يكون ظلمه غيره وقد يكون ظلم نفسه . ويأويح أمة ابتليت بشاعر
استمرأ مرعى البذاءة ، أو صاحب محطة للراديو يصدع آذان المستمعين بهجر القول
وخش الحديث ! وتبعاً لذلك ألوم الذين ساعدوا بشاراً ، لارحمة به ، بل خوفاً منه
وهرباً من لسانه الذي (لو سلط على شعر لحلقه ، أو على حجر لقلقه) أو ساؤاخذ
بشار في هجائه المقذع ولسانه المرهف .

نصائحه : من أدوع ما قال في النصيحة

إذا بلغ الرأي المشورة فاستمع إذا بلغ الرأي المشورة فاستمع
ولا تجعل الشورى عليك غضاضة ولا تجعل الشورى عليك غضاضة
وما خير كف أمسك الفلأختها وما خير كف أمسك الفلأختها
وخل الهوينا للضعيف ولا تكن وخل الهوينا للضعيف ولا تكن
وحارب إذا لم تعط الا ظلامه وحارب إذا لم تعط الا ظلامه

وأذن على القربى المقرب نفسه ولا تشهد الشورى امرأ غيرك
فانك لا تستطرد اليهم بالمى ولا تبلغ العليا بغير المكارم
إذا كنت فرداً هرك القوم مقبلاً وإن كنت أدنى لم تقز بالعزائم
كأنى به قد عرف نفسه الأفراد والجماعات ، وكأنى به ينطق بلساننا ويشعر
بشعورنا ويميش بين ظهرانينا ، وقد صدق أبو عبيدة إذ قال : « ان ميمية بشار هذه
أحب الى من ميميتى جرير والفرزدق » . لعلنا طربنا لما قال ولعلنا نظرب إذ نسمع :
وما كل ذى لب بمؤتيك نصحه ولا كل مؤثر نصحه بليب
ولكن اذا ما استجمعا فى يد امرى فحق له من طاعة بنصيب
(البحث بقية)
متولى نجيب



نقد النبوع

(١)

أشرنا من قبل الى اعياد الشعراء والأدباء عامة أن يتعالوا على النقد ، والى
نزوع الأخيرين مثل هذا المنزع ، بحيث صار كل فريق يعدّ نفسه دكتاتوراً
أديباً لا مردّ لقوله ، وقد بذلنا جهدنا سنين لبثّ روح الاحترام الواجب التبادل
بين الفريقين ، وروح التسامح واحتمال المناقشة ، ما دام الغرض من النقد والنقاش
خدمة الحقيقة خدمة خالصة .

ولحن لا نمدّ من النقد بطبيعة الحال ما يُعْلِيه الأهواء الحزبية والسياسية من التقرّيب والمجاملات المصطنعة أو من التحامل والاصغار، وإنّ عددنا من صميم النقد ما يُعْلِيه الاعجاب المتبادل بين أديب وأديب ما دام هذا الاعجاب لا ينطبق عليه قول الشاعر « وعين الرضى عن كلّ عيبٍ كليلّة » .

من أجل هذا رجّحنا بما وُجّه الى ديواننا الأخير من نقد، وأغفلنا متسامحين ما وُجّه اليّنا من تحامل إذ ليس من عادتنا الاهتمام به، وعُنيّنا فيها بأنّ يارّد على أسئلته بعض حضرات النقاد وملاحظاتهم شاكرين لهم غيرتهم الأدبية :-

انتقِدْ علينا هذا البيت في قصيدة « يوم مروّع » (الذبوع، ص ٣) :

كَأَنَّ السَّحْبَ جُمِعَ بِمَجُورٍ بِمَجْمُورَةٍ لَهَا سَحَرٌ عَجِيبٌ ١

على اعتبار أنّ « مجور » المجمرة ذات السحر يبعث في النفس الهدوء والطمانينة بخلاف السحب المتجمعة في اليوم المروّع ...

وبدهى أنّ هذه القصيدة لم تُنظَّم من باب التسلية الصناعية كما يفعل كثيرون من الوصّافين الذين نكبوا الشعر العربيّ بالنظم المتفنن البعيد كلّ البعد عن الصور المشهودة، وانما نظمت في جيرة البحر ذاته أمام مشهد الأفق الأغبر المروّع للنفس، فسرى شعورى الى هذا الشعر :

يَلُوحُ الْآفَقُ أَغْبَرٌ فِي دُخَانٍ وَهَذِي الشَّمْسُ تُحَرِّقُ إِذْ تَغِيبُ ١

كَأَنَّ السَّحْبَ جُمِعَ بِمَجُورٍ بِمَجْمُورَةٍ لَهَا سَحَرٌ عَجِيبٌ ١

يَضِيقُ الْآفَقُ فِي قَلْبِي وَنَفْسِي وَمَا يُغْنِي الْمُنَى الْآفَقُ الْفَسِيحُ

إِذَا اكْتَسَابَ الْوُجُودُ فَإِنَّ نَفْسِي تَكُنُّ وَكُلُّ مَجْمُورٍ قَبِيحُ ١

الى آخر هذه الأبيات التى تصوّر حالة نفسية خاصة لعلّ حضرة الناقد كانت يشاركنا إيّاها لو كان فى صحبتنا، وما ننتقده اذا خالفنا فكلّ نفس مرآتها وتفاعلها الخاص . وليس كلّ سحر عجيب بالذى تهدأ له الأعصاب، وليست مجرّة الأفق المربّد بالتي ترتاح اليها النفس التى تحسّ القلق والروع والشذوذ فى ذلك المشهد . وانتقِدْ علينا قصيدة « البحر الصغير » (ص ٤) التى نظمناها فى صحبة الفنان شعبان زكى وقد كان مشغوقاً مثلنا بهذا المشهد الريفى الحضرى فى المنصورة وفيه قول :

هنيئاً أيها البحر الصغير ١
 وتجرى فيك أمواجٌ خفافٌ
 وتطوفُ على الحقولِ وأنت تُحدِي
 أيابن النيل أنت أبوك لونا
 تبتك المدينة وهي أهلٌ
 تُصيفُ الوز أواناً وتجرى
 وتختلط الحياةُ لديك شئاً
 ويحيا فيك نوتىٌ وطيرٌ
 كما يحيا بك الثورُ الأسيرُ ٢

وجه النقد تصويرنا لهذا المشهد بما فيه من سفين وألوان وأضواء وحياة متنوعة، لأن التقليد قضى بأن يُعاب على الشاعر أن يتحدث عن مثل ذلك ولو أنصف الحقيقة واحساسه ... في حين أن الشعر الغربي الحى لا يؤمن إلا بصدق الشعور وصدق التعبير. ولما حضر في الجامعة المصرية الشاعر الانجليزى درنكوتز في العام الماضى أسمع أديبه مصر من نفس شعره ومن شعر غيره نماذج رائعة من هذا القبيل. كذلك عيب علينا أن نقول « النور الأسير » في مشهد لا يفارقه النور المصوب والممكس ليلاً ونهاراً، وما سرُّ النقد إلا أن الناقد يتناول هذا الشعر تناولاً منطقياً لا تناولاً شعرياً، والتناول المنطقى لا شأن له بالشعر وهو بدلاً من أن يؤدى الى الصواب تراه يؤدى الى مزالق هادمة للصواب، لأنه يعارض « الحقيقة الشعرية » بدلاً من أن يعززها.

وانتمدّت علينا قصيدة « اللهفة الخالدة » (ص ٥) لأن حضرة الناقد بمقياسه غير الشعرى لا يستطيع أن يفهم كيف تكون اللهفة خالدة ولا يستطيع أن يدرك كيف مجموع النفوس والمهج ... وهو يعيب التكرار في هذا البيت :

أردو وأردو ثم أردو مثما يرنو الى الأم الحنون رضيع

بينما هذا التكرار هو وحده الذي يصور غاية التصوير نفسية الشاعر وحالته في ذلك الموقف، فهو تعبير طبيعى يقتضيه الحال، وكل ما هو طبيعى لا غبار

(١) إشارة الى انعكاس الأضواء من سطح الماء على السفين.

عليه . وبإلتيّ جهرة شعرائنا يلتفتون الى علوم اللغة والى التضاليع منها في أوقات مطالعاتهم ، حتى اذا انصرفت نفوسهم الى فرض الشعر أطلقوا نفوسهم حرةً تعبر عما تحسُّ به في غير تكلف ولا التفات الى التقاليد ، وحينئذ يجيىء شعرهم طبيعياً طليقاً لا أثر للصناعة فيه ، واذا جاء فيه أيّ تكرار لفظي يكون هذا التكرار صدى ما توحى به طبيعة الموقف .

وَيُسْتَقَدُّ عَلَيْنَا فِي قَصِيدَةِ « الى مودّعتي » (ص ٦) هذا البيت :

أنتِ التي مهما لثمتُ جمالها فالقلبُ لا يرويه هذا اللثمُ !

إذ يرى الناقد الفاصل في هذا الشعر تدليلاً لا يليق بذى عفة وصيانة ، وهذا خروجٌ ظاهرٌ على النقد الشعرى نعيم عليه نقادنا أشدّ العيب .

كذلك نُستقد علينا أبيات « العيون المتسكّمة » (ص ٧) وهى :

شاهدتُ نهديها وقد خفقَ الهوى بهما كما قد رفَّ من خديّهما

ونظرتُ هذا الجسمَ أجلَ ما اشتهى ربُّهُ وأفتنَ ما ادّعاهُ لديّهما

فمرفّتها ممسّى الألوهة فديستُ فوقَ الحياة وقد حوت رُوحيهما (١)

أطلتُ من نظرى اليها حائراً فى وحنى هذا الظلّ من نهديّتها

فتكلمتُ لغةَ العيون بما حكّت من قبلُ حين رنا الاله البهائم

فيحار الناقد في الصلة التى بين العيون وبين نهديّ هذه الفتاة ، ولذلك آثرنا

نشر الأبيات كما هى ليتأمّلها القارىء ويحكم . وهذه تنبهنا الى ظاهرة في كثيرين

من حضرات النقاد الذين يتورطون فى مثل هذا النقد على اعتبار ان الشعراء

المنقودين فى حاجة الى أمنال هذه المؤاخذات ، كأنما هم بلهاء يلقون بشعرهم جزافاً

ولا يفهمون شيئاً عن الأسباب والنتائج فى الحياة !

وانتقد قولنا فى قصيدة « رثاء الجمال » (ص ٧) :

منّ هذه الغادةُ الهيفاءُ ساحرةً بناظرٍ ذاهلٍ كالنجمِ وسنانٍ ١٢

فقليل : إنّ فى هذا الوصف قبحاً ، وكيف يكون هذا الناظر كالنجم ؟ أى يياضه

أم فى ماذا ١٢

أصبح أنها القارىء أن صورة السنة والدهول لا تجمع بين ناظر هذه الحسناء
الناعسة وبين الفجر الذي لم تتم يقظته ؟ وهل حتم علينا أن نقنول بالشرح أبسط
مظاهر الشعر الرمزي التصويري ؟

وانتقد من قصيدة « في حنى الموج » (ص ١٣) هذا البيت :

أعيشُ بيئتي كالصخر موتاً وكَم في الصخر تحنانٌ عجيبُ
فيقول الناقد : نأملُ هذا جيداً — كيف يكون الصخر ميتاً وكيف يكون
فيه ذلك التحنان العجيب الذي يدّعيه الدكتور أبوشادي ؟

والبيتان التاليان يفيان عن هذا السؤال لو أن حضرة الناقد قد التفت إليهما
وهما :

أَينْتُ إلى الجاد ففيه عطفٌ ومزقنى المصاحبُ والقريبُ
وأصبح لي القريبُ قريبٌ مَوَجٌّ يُدَاعِبُنِي ، وصادقني الغريبُ !
وهكذا صار الانسان جاداً ميتاً، وصار الجادُ الذي يأنس به الشاعرُ صديقاً حياً.
واشتد من قصيدة « الجال النبيل » (ص ١٦) هذا البيت :

يَلُوحُ نَدَاهُ بِالْإِشْرَاقِ لُطْفًا كَرُوحِ الْفَجْرِ فِي جِسْمِ الْأَصِيلِ
فقيل : وما هي العلة بين الفجر ووقت الأصيل ؟ والصلة أن هذا البيت يُقال
في جمال فتاة رشيقة « قحية اللون » فوصف روحها بروح الفجر المشرق وجسمها
بجسم الأصيل الذي يوحى — لونا ومعنى — ما تخيله الشاعرُ في مرآها.

وما هو وجه العجب في هذا البيت :

فَا الدُّنْيَا سِوَى نُورٍ وَظِلٍّ وَقَدْ خُلِقَا كَخُلُقِ الْمُسْتَحِيلِ
لو أن حضرة الناقد تحدّثي الافتضاب ، فإن أجزاء القصيدة مفسّرة بعضها
لبعض ، وحسبنا أن نذكر منها هذه الأبيات الثلاثة :

ذَرْنِي أَرْشَفُ السَّاعَاتِ مِنْهُ مَعَانِي الضُّوئِ وَالظِّلِّ الْظَّلِيلِ
فَا الدُّنْيَا سِوَى نُورٍ وَظِلٍّ وَقَدْ خُلِقَا كَخُلُقِ الْمُسْتَحِيلِ
وقد جُمعاً لديكِ على السجام كوقع النور في اللحظ الكحيلِ !

وانتقد هذا البيت :

وتبست فحذبها ووهبها في ثغرها شغفاً يعيش طويلاً
ف قيل : كيف يُوهبُ الشَّغْفُ وكيف يعيش طويلاً في ثغرها ؟ ومن الانصاف
أن نذكر أبيات « قبلة الانقسام » (ص ١٨) ليري القارىء كيف يؤدي مثل هذا
الاقتضاب الى النقد الخطاىء ، وهذه هي :

وأتى الوداع فرحتُ أتم راحةً أشبعنُها من ممهحتي نقبيلاً
ونبست فحذبها ووهبها في ثغرها شغفاً يعيش طويلاً
فكانما قبلتُ إذ قبَّلْتُها ممهحتي التبسم حاليّاً ونبيلاً
وكانّ روحى قد حكَّتها بسمه لما دشفتُ حُجُورَها المبدولاً

وبعد هذا ننصح لناقدنا الفاضل ولكل ناقد مثله أن لا يملك إلاّ مسلك
النقد الشعري ما دام يتناول الشعر بالنقد ، وأما النقد المنطقي العلميّ فله أبواب
الحياة الأخرى .

وانتقد علينا هذا البيت من قصيدة « التجدد » (ص ١٨) التي نوّه بها الشاعر
التونسي المعروف أبو القاسم الشابي :

مَنْ كَانَ يَشْعُرُ دَائِماً بِشُعُورِي فِي اللَّيْلِ أَوْ فِي الْفَجْرِ أَوْ فِي الثُّورِ
وتفضّل حضرة الناقد فقال إنه يذكر البيت بدون تعليق ، سائلاً عذر القارىء .
في ذلك لأنه لم يفهم البيت ... فكان شأنه شأن القائل « لا تقربوا الصلاة .. » والواقع
أنّ هذا البيت مرتبطٌ كل الارتباط بما بعده ، واليك الأبيات الأربعة الأولى من
هذه القصيدة :

مَنْ كَانَ يَشْعُرُ دَائِماً بِشُعُورِي فِي اللَّيْلِ أَوْ فِي الْفَجْرِ أَوْ فِي الثُّورِ
ويُصَاحِبُ الْأَجْرَامَ فِي حَرَكَاتِهَا وَيَجُوزُ عَيْشَ النَّاسِ كَالْمَسْحُورِ
وَجَدَ التَّجَدُّدَ دَائِماً إِنْصَافاً لَهُ فِي النَّفْسِ أَوْ فِي الْعَالَمِ الْمَعْمُورِ
ورأى الْحَيَاةَ بِمَا تُجَدِّدُ دَائِماً أَسْمَى مِنَ الْإِفْصَاحِ وَالتَّعْبِيرِ

أفهمت يا حضرة الناقد ؟

واعتبر من الخلط الذي لا تسيغه العقول الأبيات التالية التصوفية عن الريف،
وهي من الخواطر التي أوحتها نافذة القطار (ص ٢٠) :

وَرَى السَّوَامِ فِي تَحَرُّرِ مَرْجَحِهَا بَيْنَ الْحَقُولِ تَقَوُّنَا إِيمَانًا
تَمُضِي مَنَعْمَةً وَتَنْسَى عَيْشَهَا نَسِيَانَهَا الْإِنْسَانُ وَالْذِّيَانَا
وَالنَّاسُ تَحْرُمُهَا الْخُلُودَ كَأَنَّمَا وَجِدَ الْخُلُودُ لِحَفْنَا إِحْسَانًا ۱

ولما قدنا الفاضل أن يصير على اعتبار هذا الشعر من الخلط اذا شاء، ولكننا
نعرفه من صميم خواطرنا النفسية، وللقارىء أن يرجع الى القصيدة المشار اليها فناقدنا
لم تعجبه أبيات أخرى قوامها التصوف والاندماج السكوني حتى حسب سامحه الله
أن هذا مظهر من مظاهر الغرور واتهمنا به جد الاتهام، ولو تدبر لوجد مظهر آمن مظاهر
الحنين الى الألوهة والافتقار الدائم الى الاتصال بها، فهذا الشعور الوجداني هو
عكس ما يتوهمه، ولكنه يأخذ بظاهر الألفاظ أخذاً لغوياً ساذجاً أو أخذاً منطقياً
صرفاً ولا يتأثر بالروح الشعرية التي تطل عليه من وراء ذلك بل يغمض عينيه دونها.
ولقصيدة « زهر الحب » (ص ١٩) نصيب غير قليل من النقد، فهذه
الأبيات مثلاً معيبة :

وَقَفْتُ وَشَعْرُكَ الذَّهَبِيُّ زَائِدٌ كَتَاغِ الشَّمْسِ أَوْ كَيْدِ الْإِلَهِ
وَجَسْمُكَ كَالرَّسَالَةِ مِنْ نَجَى وَقَدْ بَلَقْتُ قَدَاسَتَهَا التَّنَاهَى
فَتَحَفَزْنَا إِلَى أَمَمِي الْأَمَانِي إِذَا حَفَزَتْ إِلَى أَشْهَى التَّلَاهَى
فَوَاكُهُمَا قُطُوفُ دَانِيَاتٍ لِإِمْتَاعِ الْعَوَاطِفِ وَالشَّفَافِ

والنقد مقصور على وجوب استبدال كلمة « تاج » بكلمة « قرص » وعلى
خطبة منبرية عن عدم لياقة مثل هذا الوصف ونحن نحيل القارىء على
الصورة الفنية للفنان الفرنسي هنري مانويل فانها الموحية بهذا الوصف الشعري،
وله بعد ذلك أن يشاركنا أو لا يشاركنا في تأملاتنا .

وأما عن كلمة « تاج » فهي طبيعية في موضعها وصفاً للشعر الذهبي لهذه الحسناء،
وكل مطلع اطلعاً علمياً يعرف أن للشمس تاجاً، فوجهُ الحسناء في هذه
المناسبة هو الشمس وشعرها هو ذلك التاج (أنظر مثلاً « مجمل العلم » The Outline
of Science — للإستاذ آرثر طلمسن) . وهل من النقد الأدبي أو من التوق الأدبي

في شيء أن يقول قائل : « جميل منه أن يصف جسمها بأنه كالرسالة النبوية ، فهذه الرسائل فوق أنها تحتوى على القداسة الواجبة فيها تحمل في طياتها أيضا مسالك البول وما يدخل في معناها من الزوميات الكريمة التي تكون للأجسام ، إلا أن هذا خيال مظلم . ولكن دعنا من هذا وانظر في البيت الثاني وافتنى في معناه وفيما أراد الشاعر أن تهم من شعره ، وكيف يتفق عنده أن هذا الجسم يحفز إلى أسمى الأماني كما يحفز إلى أسمى التلهي . وهناك بونٌ شاسعٌ بين الشهوة والسمو ، كما أن التلهي المشتبه ليس له ضابط : فهناك تقوس تنزل بشهوتها إلى الحضيض وهي النفوس التي لا ترضى من أحبابها بالثم والتقبيل ، بل تذهب في الطمع باللذة المشتهاة إلى أقصى من ذلك » .

كلّا ليس هذا من النقد الأدبي ولا من الذوق الأدبي في شيء ، وبقيننا لو أن حضرة الناقد درس علم النفس وعرف مبلغ صلة الشهوة بالفنون الجميلة بل بنفس العقيدة الدينية لما تورط في مثل هذه الملاحظات الغريبة والتعابير السقيمة .

ويأخذ علينا في قصيدة « طالب القوت » (ص ٢١) هذا البيت :

أَتَشْتَرِي الدَّمَّ : دَمٌ مِثْلِي أَنَا الَّذِي لَا أَمِي وَغَدًا ١٢

ويتناسى ما بعده :

أَنَا الَّذِي أَشْتَهِي حَبَانِي تَسَامُحًا شَامِلًا وَرِفْدًا ١٣

فيقول سامحه الله : « لعل الشاعر يخاف عدوان الأوغاد فهو لا يسيئهم ولكنه يسيء إلى الأفاضل آمنًا عقابهم لهوانه » . ولا ندرى كيف يدخل هذا المعنى المريض إلى ذلك الشعر إلا من باب المغالطة ، فلندع إذن هذا المعنى لصاحبه الفاضل ...

وانتقدت قصيدة « جنابة الأجيال » (ص ٢٢) فزعم حضرة الناقد أن فيها فلسفة كاذبة وسفسطة وغباوة ، وكان يودّنا لو أراح نفسه من التعليق عليها ما دام ينظر إليها هذه النظرة ، فقد يرى فيها أهل التصوف ما لا يراه .

ويُعاب علينا افتتاننا بالأنوار والظلال والأطياف ، وبعدنا ناقدنا الفاضل ذلك من باب الحشو واللغو وعدم البصر بمواضع الكلام ، وينسى حضرته أن لكل شاعر أهواءه وفنونه وأن ما لا يرضيه من شعرنا قد يستهوى كثيرين غيره من الأدباء وقد بعدّونه من عيون الشعر ، ونحن إنما نعبّر عن ذوقنا الخاص وشعورنا لا عن

مزاج حضرة الساقد . ولو أننا ألقينا الكلام كما يلقيه لقلنا إن نقده هذا « من باب الحشو والافتقار وعدم البصر بمواضع الكلام » ... ومن هذا القبيل انتقاده هذا البيت :

بأنى القناعة ، فالقناعة ميتة للفن ، بل يعتز بالاغراق
إذ يقول « إن الاغراق في أى شيء هو تجاوز الحد فيه ، وتجاوز الحد خروج عن الاعتدال الواجب في كل شيء » ولكن لسان الحال في قصيدة « أرفيوس ويورديس » التى عبت فيها هذا البيت (ص ٢٢) ينادى بعكس ما تذهب اليه ، فلا جدوى من مؤاخذتك أيتها الصديق .
وانتقد هذا البيت :

رشف الندى والضوء والظل الذى يحنو عليه ، كأن منه نسيمه
وقال الناقد : « لست أفهم كيف يرشف الانسان الندى والضوء والظل ؟ » قائل الله العلى « والحصر فما أثقل ظل القائل » ونحن نشكر له أدبه أولاً ، ثم ننصحه مادام لا يستطيع أن يتذوق هذا الشعر الرمزي البسيط أن يكف عن نقده ويدعه لمن يفهمه أو على الأقل يضبط قلمه ... وماهى قيمة النقد إذا لم يكن هناك تجاوب بين الشاعر والناقد ، أو على الأقل إذا لم يكن لدى الشاعر استعداد لفهم من ينتقده . ومن هذا القبيل نقد هذه الأبيات من أناشيد تلك القصة :

- (١) ومضى يتابعها فنقدتها الردى والموت ينقد خلّه وخصيمته
- (٢) فإذا بجنة (يورديس) أمامه فى الغاب شبة غريقه بسباتها
- (٣) واحتال ثانية بلا جدوى له فأذاب فى الألحان نجوى رُوحه

فتمعجب لأن يكون للموت حبيباً وخصماً ، واستنكر استعمال الباء فى « بسباتها » ولم يفهم معنى الاكتفاء الفنى فى ترك القصة شبة مبتورة كما وضعها أساتذة الفن من الاغريق أنفسهم ... وكل هذا النقد الواهى مردود بطبيعته إذ لا يدعسه الاطلاع الواجب .

وعلى أى حال فنحن نفكر لكل ناقد نزيه حفاوته بالآثار الشعرية سواء أكانت لنا أم لغيرنا ، وكل ما تزجوه التدبر قبل الاقدام على النقد وتنزيه الأقدام

عن التهور الجارح ، فالناقد من ناحيته الخلقية في منزلة القاضي العفيف . وإن منبر (أبولو) الحر لميلك لكل متضلع غيور على خدمة الشعر عن طريق النقد الزبيه .

وقال الناقد الأدبي لزميلتنا (المقتطف) : « ورأى في شعر أبي شادي أنه جيد المعاني ، فربما أراد هذا الشاعر معنى جليلاً ولكنه لا يأخذ نفسه بالمطابقة بين المعنى الذي أراده والأسلوب الذي يعرضه فيه ، وهو يعلم ذلك في شعره فيحتاج له ويدافع عنه ، ولعل الرافعي أراد ذلك حين قال في كلمة سمعتها منه إن أباشادي مبتدع طريقة . » ونحن نشكر لناقدنا الفاضل ملاحظاته الصريحة ونقول إسماعيل لا نعرف ما يشير إليه ولا لشعره ، وإنما كل ما نعرفه ندعو إليه هو سماحة الشاعر في تعبيره وتحرره لذلك وتوقره عليه أثناء النظم . ونحن ندعو الشباب من الشعراء إلى التعمق في الأدب العربي والأدب الفرنسي على السواء استكمالاً للثقافة الأدبية ، حتى إذا استجاب أحدهم إلى إلهة الشعر كان لعقله الباطن من الذخيرة اللغوية ومن الثقافة العامة ما يشجعه على الإبداع السمع متزهاً عن المحاكاة . كذلك ندعو إلى ما نصفه بالأسلوب المتعادل neutral style وهو الأسلوب الفني الصرف القابل للسقل في مجمله من لغة إلى أخرى ، وهو ما لحظناه في قصيدة « بنفسجة في عروة » لمطران وفي أرجوزة « الثوب الأزرق » للعقاد اللتين عرضناهما في هذه المجلة للترجمة .

فطريقتنا إذن هي طريقة تربية العقل الباطن وموافاته بأقصى المستطاع من الذخيرة الأدبية من لغة وثقافة عامة ثم تحريره من مألف القيود والتقاليد ليبدا ما شاءت سجيته إذا ما استنارت إلهة الشعر للإبداع . وينادي بذلك رجل اصطاح « الأغاني » و « العقد الفريد » و « القاموس المحيط » وأشهر المراجع الأدبية في زمنه منذ الرابعة عشرة من سنة . وأغلب من يعيبون عليه طريقته هم من يؤمنون بالقوالب والرواشم العربية المألوفة منذ قرون ، كأنّ الذهن الإنساني أفلس فأعلن عجزه عن ابتداع غيرها حسب اختلاف الأمزجة والمناسبات والدوافع الشعرية . . . وأية نتيجة لهذا التنبيط — لو أجدت — سوى حرمان اللغة من تراث أدبي جديد يخلقه المجددون من الشعراء بتعابيرهم الطريفة وأخيلتهم الجديدة ومعانيهم المستحدثة ؟

وشتان بين هذه الحالة وبين ما يُنعت بالمطابقة بين اللفظ والمعنى ، فما من شاعر جدير بهذا الوصف يعجز عن ذلك ، ولكن لكل شاعر مذهبه في

درجات «الاكتفاء» البياني وفي مبلغ ما يحتمله الشعر من الإشارة والرمز والاستعارة. وليس في هذا ما يدل على أي عجز في المطابقة البيانية، وإنما كل دلالاته لا تعدى أن العقل الفنى — العقل الباطن — له ألوان من اللغة والبيان غير ما يعمل اليه المطلق المجرد والعلم المجرد إذا ما عبرَ عنهما العقل الواعى، وأن النفاق الفنى أو القارىء جدير بأن يستمتع بهذه الأساليب الفنية الطريفة وأن يتمتع فيها ويستنتج منها ما يلزم من تفاعل العقل الباطن والعوامل الشعرية بدل أن يقف من هذه التعابير المتباينة موقف الشرطى المعارض؟ ولو أن النقاد أخذوا بملاحظتنا هذه وعنوا بحياة الشاعر المنقود وبدخائل الدوافع لشعره لكشفوا عن اعتبارات فنية كثيرة تظل مخبوءة في تضاعيف بيان الشاعر.

خذ مثلاً مرتبة المتنبي الشهيرة لجذته فقد امتازت إلى جانب قوة الشاعرية بحرية التعبير التي عرفت عن المتنبي في أحسن شعره. ونفس مطلعها: «ألا لا أرى الأحداث مدحاً ولادماً» غريب، ولكنه يشعر القارىء بأشتمزاز الشاعر من دنياء وقد عبر عن ذلك في سذاجة صريحة. وفي هذه القصيدة يقول أبو الطيب: وكنت قبيل الموت أستمظم النوى فقد صارت الصغرى التى كانت العظمى ويقول:

ولو لم تكونى بنت أكرم والدٍ لكان أبك الضخم كونك لي أمًا
وهذه التعابير وأشباهها بعيدة عن المألوف، ولكنها مرآة العبقرية الضخمة والشاعرية النائرة التى ليس لها صبر على الثثرة. فهل كان المتنبي في كل ذلك عاجزاً عن المطابقة ما بين الفاظه ومعانيه، أم أن هذه الألفاظ بطابعها الشاذ تحمل صورة حالته النفسية من أنفة وسأم وعظمة؟ هذا مجال للباحث السيكولوجى الذى لا يقرأ الألفاظ وحدها بل يقرأ ما وراءها أيضاً ويزنها جميعاً بمختلف الموازين النفسية في ضوء المناسبات.

ولو أن ناقدى الفاضل كان قد تقدم ببعض الشواهد لما شق على حينئذ أن أعاونه في نقدها وأن أبين له أخطائه، ولكنه اكتفى بالتعميم وأخطأ في هذا أيضاً كما قدّمنا، لأنه لجأ إلى طريقة نقد الشعر روح غير شاعرة أو بعبارة أصرح بالروح اللغوية الجامدة وحدها، وهذه لاجدوى منها مطلقاً في نقد الشعر للاعتبارات السالفة الذكر.



وقال الناقد الأدبي للمجلة الجديدة : « قد يكون الشعر أكثر الفنون الجميلة جوداً ، فإن له دائرة من المعاني والألفاظ قلما يتمدّ لها . وهو لذلك أبعد الفنون عن النزعات الجديدة التي نراها في الرسم أو النحت أو الرقص . فإن ظهور شاعر ينزع في الشعر نزعة رودان في النحت أو ماتيس أو بيكاسو في الرسم يكاد يكون مستحيلاً كما أن عبقرية نافلوا أو ايزادورا دنكان يضيق بها الشعر لو أنها استحالته إليه . وفي اعتقادنا أنّ الشعر باباً ممكناً للتجديد وهو الغناء ، فلو أن الشاعر قصد بقرض الشعر إلى الغناء لاستطاع أن يجدد إيقاعاً في اللفظ وطرباً في المعنى . ولكن هذا الباب مع إمكانه لا يزال فتحه عسيراً ، ولكننا نظن أيضاً أنه إن بقي موصداً فالشعر مقضى عليه » .

والواقع أنّ الشعر الحى أبعدُ الفنون عن الجود ، ونحن نشير على الناقد الفاضل بأن يطلع على كتاب السير كلود فلبس « العاطفة في الفن - Emotion in Art » بل يكفيه أن يتصفح منه الفصل المعنون « ما لا يستطيع المنقاش نقشه » ليرى كيف ينظر ناقد فنّان ممتاز مثل السير كلود فلبس إلى منزلة الشعر بين الفنون الأخرى ، ما دام ناقدنا الفاضل يمشق هذه المقارنة . . . وهو مخطئ في كل الخطأ في هذه الاشادة بالشعر الفنّاني وحده فانما هو باب صغير في هيكل الشعر العصري ، وما نشرناه من الدراسات في هذه المجلة بل في ديوان (الينبوع) ذاته يغنيننا عن الاسهاب في الردّ على تلك الملاحظة .

وكيف يمكننا أن ندّعي جود الشعر وهو الذي طفر إلى حرية الأوزان والتعابير واستوعب من الأُخيلة والأطياف والخواطر والمعارف ما يحير الألباب وما لا يمكن أن تبلغه الفنون الأخرى فضلاً عن تجاوزه ؟ وكيف يكون الشعر بعيداً عن النزعات الجديدة وهو الذي يتهاوت على كل طريف ويحدوه الخيال إلى أبعد من كل جديد ؟ لناقدنا الفاضل أن يأخذ على نفر من شعراء العربية جودهم أي بعدهم عن مجازاة عصرهم ، فضلاً عن عجزهم عن رسم المثُل العليا لمستقبل الإنسانية ، ولكن ليس له أن ينسب على الشعر هذا المعجز الموهوم . فقد ساهم الشعر في النهضة الإنسانية بل كان من روادها منذ عهد أختانوف الشاعر الذي تغنى بعبادة الرب الواحد الصمد ، إلى عهد ببيرون نصير حرية الاغريق ، إلى نفس عصرنا الحاضر الذي شدا فيه الدكتور برديز للأنسانية « بعهد الجلال » .

ديوان زكي مبارك

نشر الأديب الباحث السيد مصطفى جواد عشر ملاحظات لغوية على ديوان زكي مبارك في عدد يناير ، وقد رأينا أن نساجله بهذا التعقيب .

١ — وقف حضرته عند هذا البيت :

لم تُنسى فتنة الدنيا وزينتها ما في شمائلك الغراء من فتن
وهو يرى أن الصواب « شمائلك الغراء » .

ونحسب بأن لفظة اليوم تقبل وصف الشمائل بالغراء وقد سرى ذلك في الكتب النحوية نفسها فقبل « الأعمال الجوفاء » والمعروف أن الأفصح أفراد صفة جمع الكثرة لغير العاقل ، وإلى ذلك تعرض الطحيري والصبيان عند البحث في قول ابن مالك في أول الألفية :

والله يقضى بهياتٍ وافرة لي وله في الدرجات الآخرة

وفي القرآن الكريم « فيها سرر مرفوعة ، وأكواب موضوعة ، ونمارق مصفوفة وزرابي مبثوثة » وكلها جموع كثرة ما عدا « أكواباً » وفيه أيضاً « أنذا كننا عظاماً نخرة » و « يتلو صحفاً مطهرة » و « على سرر موضونة » و « فرش مرفوعة » وقال السموهلي :

وأيامنا في كل شرقٍ ومغربٍ لها غررٌ معروفةٌ وحجولٌ
وفي هذه القاعدة بقول الأجهوري :

وجمع كثرة لما لا يعقل فالأفصح الأفراد فيه يا قُلْ وغيره فالأفصح المطابقة نحو هياتٍ وافراتٍ لائقة (١)

وإذا كانت « شمائل غراء » ليست من باب « أيام معدودات ومعدودة » فأننا نقول إن التسامح في ردّ الباب إلى أصل واحد مما يقبله العقل ، وإن خالفه النقل :

٢ — وقف حضرته عند هذا البيت :

أو كنت رغماً من علا في أو علا قومي فتناك

(١) الفضل في التذكير بهذه الشواهد السيد محمود البشبيشي

واستصوب أن يقال « على الرغم » و « بالرغم » و « على رغم » و « برغم » .
وأجيب بأن توسع العرب في هذه العبارة بوضعهم لها أربع صور أباحنى أن
أضع لها صورة خامسة ، وروح النحو يجيز ذلك ، كما يعرف الباحث الأديب .
٣ — وعقب حضرته على هذا البيت :

يا موقد النار في صدرى مؤججةً ولاهيباً بين أزهار وأفنان
فقال إن (مؤججةً) حال من النار ، وزمن نشوء الحال متقدم لزمن الفعل
وشبهه ، وهو هنا موقد ، مع أن النار لا تكون ملتهبة قبل الشعل .
ونجيب بأن النار هنا نار العشق ، وهى تلهب قبل الشعل ، يا أديب العراق !
أما إيتارك أن تقول : « يا نارك النار في قلبى مؤججةً » فهو لا يغنيا عن
العبارة الأولى ، لأنها أقوى وأصرح .

٤ — واعترض حضرته على البيت :

تعال أهديك من روحى بعاصفة تردى الأنام ومن قلبى باعصار
لأننا رفعنا الفعل « أهدى » مع وجوب جزمه لأنه جواب الطلب .
ونجيب بأن جزم الفعل في جواب الطلب غير واجب ، لأنه يجزم على تقدير
الشرط ، والشرط ملحوظ لا ملغوظ ، فلنا الحرية في الجزم والرفع ، وعلى هذا
الأساس وضعت القاعدة في النحو الذى يدرس اليوم في المدارس المصرية .
ولم يصب حضرته حين ذكر أننا كررنا الغلطة في هذا البيت :

تعال نحى شهيداً للهو ثانية ونصرع الهم بين الكأس والساق
فقد ثبتت الباء في الديوان ، وكانت غلطة مطبعية وإثبات الباء لا يوجب الوزن
في هذا البيت .

٥ — واعترض على هذا البيت :

لو يفصح الغيب يوماً عن مصائرهم لأقصر اليوم قومٌ أى إفسار
وذكر أن جمع المصير مصائر ، بالياء لا بالهمزة ، لأن الباء أصيلة لا زائدة .

ونجيب بأن الهمزة أخف من الباء ، كما كانت أخف من الواو في المصائب والمنائر وهذا الباب يذكر بعضه ببعض .

٦ — وعاب حضرته هذا البيت :

لعمرى لئن أمسيت بالسقم ساهراً نخال الفراش الغض من وهج الجمر
وقال : « الصواب (لقد) لأنه جواب القسم » واستشهد بقول مالك بن الرب :

لعمرى لئن غالت خراسان هامتي لقد كنت عن بابي خراسان نائياً

ونجيب بأنه يجوز ترجيح الشرط على القسم في الجواب إذا اجتمعا ولم يسبقهما ما يحتاج إلى الخبر ، ونسب هذا الرأي إلى الفراء ، كما نقل الصان عن حواشي الميضاوي ، وإلى ذلك أشار ابن مالك بقوله :

وربما رُجِّع بعد قسم شرط بلا ذى خبر مقدم

وأورد له ابن عقيل والأشموني هذا الشاهد :

لئن مبيت بنا عن غيب معركة لا تلفنا عن دماء القوم ننتقل
وقال الحيقطان - من معاصري جرير - :

لئن كنت جعد الرأس والجلد فاحم فاني لسبط الكف والعرض أزهر^(١)
وقال ابن المدبر في (الرسالة العذراء) :

« ولئن قيل : كأنه الرمح الرديني ، فقد قال الكاتب ... الخ .)

وبذلك سقط اعتراض الأب الكرملي في تعقيبه على شرح الرسالة العذراء^(٢)
٧ — واعترض على هذا البيت :

كيف أصليتني من الحجر نارا وحرمت العيون من أن تراكا
وقال : « الفصيح المشهور أن يقال حرم فلان فلاناً كذا »

ونجيب بأننا نعدّي الفعل (حرم) بالحرف عامدين ، لأن تعديته بالحرف لها في النفس معنى لا يؤدي حين يُعدّي هذا الفعل بنفسه ، وقد اتفق للدكتور أبي شادي

(١) دنا على هذا الشاهد الدكتور بشر فارس وهو في رسالة (مخر السودان على البيضاء) ص ٥٧ طبع القاهرة (٢) راجع ص ٢٢٥ من مقتطف بولية سنة ١٩٣٣

أن عدل هذه التعديّة في كلمة نشرناها في (أبولو) فلما أعدنا نشرها في الديوان رجعنا فعديناها بالحرف - لأن ذلك في أنفسنا أدلّ وأوضح ، ونحن نعطي أنفسنا هذه الحرية في الأداء .

أما بقية المآخذ فقد عرضها حضرة الباحث ثم دافع عنها ، فلم يبق ما يوجب التعقيب ، فإليه نحتفي وثنائياً

نكي مبارك



التصوير في الشعر القديم

كثيراً ما يعنى الشعراء الفرنسيون في قصائدهم بتقديم الصورة المحسوسة لما يتحدثون عنه .

فاذا تحدث إليك لا مارتين في قصيدته (الوحدة) قدم إليك صورة فتوغرافية لهذا المكان الذي كان يلجأ إليه ، وهذه السنديانة القديمة التي كان يجسد الراحة في ظلها فوق جبله العالى ، وتحت أقدامه السهل المنبسط انبساط المطمئن الوداع : وعلى بعد منه قليل تستطيع أن تبصر النهر في إزباده والتوائه تنعكس عليه الاشعة التي توشك أن تموت فتسمح لليل بالهبوط ، وللجم بالاشراق . فانت في هذه الصورة الحسية تكاد تثق بأنك معه في خلوته ، تشرف على ما يشرف ، وتحلق معه في الآفاق التي يسعى بك إليها .

واذا تحدث إليك ألفرد دي فيجنى في قصيدته (موت الذئب) أحسست بالانتقاض يشيع في نفسك ، والامى يفتصب منك حسك ، كأنك أنت المسؤول عن موت هذا الذئب ! تشهد احتضاره وبوجهك أذنيه ، تنظر في عينيه بريق الأمل

الخامت ، والنجدة الصارخة . تكاد لا تملك نفسك إن استطعت أن تقدم معونة الى هذه الروح المحتضرة ، التي تفسيك الفرق بينك وبينها .
ولكن لا ننس أن هذه هي الروح التي استولت على الشاعر في شتى كتاباته ، وأنه كان متشاعماً في الدرجة الأولى .

هذا هو المظهر العام الذي يسود على كثير من الشعر الفرنسي ، جعلناه مقدمة لكلمتنا التي نود كتابتها عن هذا التصوير في الشعر العربي القديم ، ونقول القديم متممدين قاصدين الى معناها ، تاركين الشعر الحديث ، لأن التصوير فيه يقترب اقتراناً لازماً بأبي شادي فهو الوحيد الذي كتب فيه ، فأجاد وأبدع ، فالكلام عنه كلام عن أبي شادي فلنتركه لفرصة أخرى .

ولا نود أن نقارن بين الشعر الفرنسي على لسان لامرتين ، وألفرد دي فيجنى وكلاما في القرن التاسع عشر ، وبين الشعر العربي القديم الذي تطاولت عليه العصر والمقارنة خاطئة ، كما يقول استاذنا طه حسين ردّ الله غربته .

ولكننا نود أن نعرض الى التصوير كما تناوله الشعراء العرب في شعرهم ، لايهمنا أطالت القصيدة أم قصرت ، بل نقول الصورة التي قدمها الشاعر ، ونفهم الى أية درجة تناولها شاعريته ، وقوته على الاخراج والتصوير ، سواء أكانت في بيت واحد أم في قصيدة طويلة .

ولنبداً بشاعر قديم ، قد لا يعرفه كثير من الناس ، هو جبران العود النميري . ولا يطمع منى القاريء في ان أقدم له جبران العود هذا ، ولا أن أدله على مولده ولا مكان وفاته وتاريخها ، فليعتن به من يحب الغاية ما أحب أن أعرف القاريء به . إن كان لم يعرف - أن لهذا الشاعر ديواناً صغيراً مطبوعاً في دار الكتب المصرية . ولنعمد الى ما نود الكتابة فيه .

قدم اليها الشاعر صورة حية ناطقة من حياته في بيته لا يبعد أن نجد فيها في كثير من بيوتنا في وقتنا هذا ، فهو فصل من الحياة الواقعية تستطيع أن تشاهده وأن تسمع به .

حياة رجل تزوج أولاً من بدوية ساذجة لم يطب له الميش معها . فترعت نفسه الى الحضرات ، فوقع بصره على امرأة بارزة الصدر ، تتمشط وتدهن ، سوداء الشعر

بادية الزيمة والحسن ، خلبه حسنها وامتلكته عليه تفكيره ، واندفع في هواه اندفاع البدوى لأولى الحضريات اللاتي يصادفنه ، ودفعه هواه الى أن يبذل لها ماله وما تملك يده وأن يتزلف اليها وأهلها ما وسعت الزلى ، حتى انزلت به الأيام الى ليلة البناء بها وفيها يتكشف الحال عن ليلة سوداء ، بشر بها الغراب والعقاب ، وعلا صرختها وطالت حركتهما في الجو ، كأنما يكشفان للزوج المسكين موقع هذه الحضيرة من الجمال والحسن أو مكان الجمال والحسن منها !

لقد انتهى كل شيء ودخل بها ، وعرف ما لم يكن يعرف : عرف شعرها العارية الذى فوق قفاها الكثيب كحيات البطائح سوداء متعرجة ، لا حياة فيه ولا بهاء له . عرف منها ساقها الكريهين ودقة عظامها ، فاختار الشاعر أن يكونا في التصوير خطافين نزع لحاؤهما ، وبدأ يظهر عليهما التحول في طول كرية ممقوت ، فهى إن كان لا بد أن يكون لها شبه في الأشياء ، فلا أشبه منها بذكر النعام في صلابة الساق ودقته وفقر العجز وجفافه !

ثار ثائر الشاعر ، وطارت الامنية من يده كما طار المال الى بيت أبيها وخسر في الصفقتين ، ولكن ما بقى كان أشد وأنكى .

وهنا يحسن أن نثبت شعر الشاعر ليشاركنا القارىء في النظر فيعرف الصورة التى أراد الشاعر أن يثبتها :

ألا لا يفرَّجُ امرأُ نوفليةً على الرأس بعدى أو ترائبٌ وُضَّحُ
ولا فاحمٌ يُسقى الدهانَ كأنه أسودٌ يزهاها لعليك أبطحُ
وأذئابُ خيلٍ عُلِّقت في عقبيصةٍ ترى قُرطَها من تحتها يتطوَّحُ
فإن الفتى المغرورَ يعطى تلادته ويعطى النمام ماله ثم يُفصَّحُ !

ونحن نشكر الشاعر على هذا النصح الخالص فهو يقدمه في مرارة التجربة التى نوجو أن يستفيد منها جبهة الناس .

يخلص الشاعر من نصيحته هذه ووصفه القوى المختصر الى أن يذكر لنا أنه خسر خسراً مبيناً في صفقته هذه ، لأنه أصبح :

... يغدو بمسحاح كأن عظامها متحاجنٌ أغراها اللحاء المشبَّحُ

حتى :

إذا ابتز عنها الدرع قبل : مطرد
أحضر الدثاني والدرعين أرسح
حكم الشاعر أهلها في ماله يصيبون منه ما حلت لهم الإصابة ، فلقد كان يظن
أنه ابتاعها منهم ، ولكن (ما كل مبتاع من الناس يربح)

زل الشاعر في زواجه هذا فقدم عليه ، وكيف الخلاص من ضرتين :
هما الفول والسَّعْلَاءُ خلقَ منها مخدش ما بين التراق مجرَّح
كيف الخلاص من هذا البيت الذي امتلأ بأهله وصبيانَه ؟ أيفرَّ إلى حيث ينجو
(بحلقه) ويترك لهم داره وأهله ، ويبقى معاشاً آخر ؟

أترك صبياني وأهلي وأبنتي معاشاً سوام ؟ أم أقرُّ فأذبح ؟
لقد صانع وجامل ما استطاع البها سبيلاً ، وتقرَّب بدموعه فلم تشفع له الدموع
خطأ ، واحتمل العذاب عاماً كاملاً فلم يزداد الا اضراراً وعناداً .

عرض عليهما أن يذهبا بنصف ماله إن كانت تنفع هذه الحيلة في البينونة بينهما :
خذنا نصف مالى وأتركنا لى نصفه وبيننا بدمٍ فالتعزُّب أروح
فيا رب قد صابعتُ عاماً مجرماً وخادعت حتى كادت المين تمصح
لم تنفع الحيلة ، ولا بد أن يأخذ الشاعر كل نصيبه في هذا البيت الجهنمي ، ولا بد
من (علقة) رتيبة ، يتناولها كل صباح جزاءً وفاً لأن الشاعر قليل الذوق كشاف عيوب .

فاذا ما اعتركا أسرع إلى ناصيته ، ولعلها كانت شعيرات طويلة لكعادة العرب
تستطيع أن تصل اليه منها ولا قيمة عندها لثوب العرس الذي لا يزال ينضح منه الطيب :

لقد عاجلتني بالنِّصاء وببئها جديد ، ومن أثوابها المسك ينفع

فأسرع هو إلى خمارها فانتزع من فوق رأسها فبانت (الفرعة) الكبرى !

إذا ما انتصينا فانتزعت خمارها بدا كاهل منها ورأس صمَّح

فما أسرع ما ترك ناصية صاحبنا الشاعر لتواري هذه الرأس النكراء ، فيستطيع
أن ينجو قليلاً ، ولكنها سرعان ما تدور وراءه يقطعان البيت سباقاً وركلاً ، وعينه
لا تحيد عن المراوطة وقياس البعد بينه وبينها :

تُداوِدُنِي فِي الْبَحْثِ حَتَّى نَكْبَتُنِي وَعَيْنِي مِنْ نَحْوِ الْهَيْرَاوَةِ تَلْمَحُ !
اعناد شاعرنا منها ذلك ، وتعلم كيف يموت كل يوم ، وتعود عند الموت أن
يجري الماء جراً فيجد فيه طريقاً جديداً الى الحياة ، فما يكاد يبصر حتى يجد الناس جميعاً
ذاهلين واجمين . فانظر اليه يقول :

وَقَدْ عَلِمْتَنِي الْوَقْدَ ثُمَّ نَجَرْتَنِي إِلَى الْمَاءِ مَفْشِيًّا عَلَى أَرْسُحٍ
وَلَمْ أُرْ كَالْمَوْقُودِ تُرَجِّي حَيَاتُهُ إِذَا لَمْ يَرَعْهُ الْمَاءُ سَاعَةً يَنْضَحُ
أَقُولُ لِنَفْسِي : أَيْنَ كُنْتَ ؟ ! وَقَدْ أَرَى رَجَالًا قِيَامًا ، وَالنِّسَاءُ تُسَبِّحُ ١٢

وهنا كعادته يقدم لنا نتيجة اختباره فنشكره ، وننفت اليه المتزوجين !
لقد اشتقنا الى أن نعرف الصورة التي كانت عليها هذه المرأة القاسية والى الطريقة
التي كانت تتبعها مع شاعرنا المسكين .

فانظر اليه يصفها وقد وضعت الصبر في عينيها ومن فوقهما العصابة تشملهما مع
رأسها وتغدو اليه مبكرة بكون الذئب حيث اليوم لا يزال يضبح في الأمكنة المجاورة :
تُصَبِّرُ عَيْنِيهَا ، وَتَعْصِبُ رَأْسَهَا وَتَغْدُو ذُئْبًا وَالْيَوْمُ يُضْبَحُ
ولكن رأسها ، أين هو من تصور الشاعر ؟ فانظر اليه ينهال عليها وصفاً وايضاحاً
ليعطينا الصورة الصادقة لبعض ما نجد في رؤوس النساء من شعر قصير منكش مفلقل
أو هائج منتفش لا يجرئه المشط :

تَرَى رَأْسَهَا فِي كُلِّ مَبْدَى وَمَحْضَرٍ شِمَالِيلَ لَمْ يُعْشَطْ ، وَلَا هُوَ يُتْرَحُ
وَإِنْ مَرَحْتَهُ كَانَ مِثْلَ عَقَارِبٍ تَشُولُ بِأَذْنَابِ قِصَارٍ وَزَمَحُ
هذه هي رأسها تكاد تبصرها أمامك فوق قامة شوهاه . أما حركتها في الابقاع
بالشاعر المصاب ومرعتها في الحاق به وجبهتها التي ترشح من الغيظ فيدل عليها
قوله :

تَخْطِي إِلَى الْحَاجِزِينَ مُدْرِكَةً يَكَادُ الْحَصَى مِنْ وَطْئِهَا يَتْرَشَحُ
كِتَارَ غَيْرِنَاةٍ ، إِذَا لَحَقَتْ بِهِ هَوَى حَيْثُ تُهَوِّيه الْعَصَا يَتَطَوَّحُ

وانظر الى الدقة في قوله (تخطي) حيث تكاد تجد الحركة الدائمة ، والنظر الذي
لا يغيب : فهي على ما أراد الشاعر أن يعطينا ايها ، تكاد تنب في خيال وراء هذا

الشاعر المطارد وهرأوتها بيدها صلبة جريئة ثقيلة في مشيها يتطاير الحصى تحت أقدامها
تقتحم اليه الحواجز ، حتى (اذا لحقت به هوى حيث تهويه العصا يتطوَّح)

ولا حيلة ولا قرار من هذا العذاب المقيم لأن :

لها مثلُ أظفار العُقاب ومَنسَمُ أزعجُ كطُنبوب النعامة أروحُ
اذا انفلتت من حاجزٍ لحقتُ به وجبهتها من شدة الغيظ ترشحُ
وقالت : تبصر بالعصا أصلَ أذنه لقد كنت أعفو عن جراني وأصنعُ
نخرًا وقبذاً مسلحاً كأنه على الكسر ضبعانُ تقعرُ أملحُ !

تركه هنا ممدداً في اغنامه وسط البيت كأنه الضبع الذي سقط في كهينه، وانتقل الى
صورة أطرف وآثق ، لا تتناول الشاعر وحده بل تمتد الى أحد أصدقائه ساقه سوء
مصيره الى ريارته في يوم (ذي قار) فماله من النصيب الموفور ما شكر الله عليه
وأعقبه بالجد على نجاته ا جاء يطلب (اللهو) عنده فكاك يخرج بسر او يل مبتلة !
ولكنه وُفق الى انقاذ ما يمكن انقاذه من هذا الصديق المشعث ، فنجى الشاعر
من ضجيجها الذي يقرب منه ضجيج الحدادين ونجما هو فوق راحلته وأطلق لها العنان :

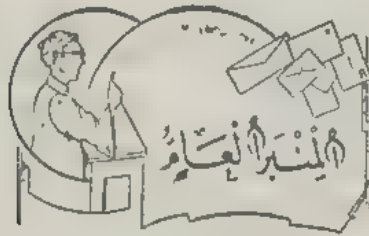
أنا ابنُ رَوْقٍ يبتغي اللهوَ عندنا فكاك ابنُ رَوْقٍ بين ثوبيه يسلمُ
وأثقتني منها ابنُ رَوْقٍ وصورها لصوت علاة القين صلب صميدحُ
وولتي به رادُّ اليدين عظامه - على دقِّ منها - مواثُرُ جُنَّحُ
بقيت صورة واحدة ألقت اليها النظر :

ولمَّا التقينا غدوةً طال بيننا سبابُ وقذفُ بالحجارة مطرحُ
أجَلَّتْ اليها من بعيدٍ وأثقت حجارتها حقاً ، ولا أنزعُ
تَشُجُّ ظنابيبي اذا ما اتقيتها بهن ، وأخرى في الدَّوَابَةِ تنفخُ

أوعيت هذه الصورة الناطقة ، وشاهدت قفزات الشاعر اتقاء الاصابة المحققة ؟
ألا ترى تساقط الحجارة المتوالى فوق جسمه ، وكيف تمتد يده ، وتتحرك رجلاه
ليتنق بها الرضوض المهاجمة ، وكيف تصيب واحدة منها الرأس المعرض للخطر ؟ ألا
نحسّ معي القوة في قوله (وأخرى في الدَّوَابَةِ تنفخ) ؟ إنني لا أكاد أسمع طنين الحجر
في مسيره الى الرأس المنكود !

وهنا نودّ أن نترك الشاعر لانتهاه الصورة التي أردنا الكتابة عنها ولأنه قال :
 خُذْ حَذْرًا يَا خُلَّتَى قَانِي رَأَيْتِ جِرَانِ الْعَوْدِ قَدْ كَادَ يَصْلِحُ
 فَنَتْرُكُهُ يَسْتَعِدُّ

هجر الحجير الشرفاوي



عثرات الينبوع

في عدد فبراير من مجلة (أبولو) تقد لديوان (الينبوع) في القافية والعروض أخذ فيه حضرة الناقد الأديب علي صاحب الديوان بعض ما أخذ عنوانها بعثرات الينبوع، وقد وجدنا بذلك القصد بعض عثرات رأينا الرد عليها بما يجلي الصواب والحقيقة للقراء. ذكر أن في بعض قصائد (الينبوع) عيباً من عيوب القافية يسمى (سناد الردف)، والردف هو حرف مدّي أو لين يأتي قبيل الروي (والروي هو الحرف الذي بُنيت عليه القصيدة وتغلب اليه) ويجوز في القصيدة الواو أو الياء ردفاً من غير قبج، بشرط أن يكونا حرفي مدّي ولين بأن يضم ما قبل الواو ويكسر ما قبل الياء، أو حرف لين فقط بأن يفتح ما قبلهما. وسناد الردف هو أن تردف أحد البيتين وتهمل الآخر كقول الشاعر :

إذا كنت في حاجة مرسلأ فأرسلُ حكيماً ولا توصِ
 وإنْ بابُ أمرٍ عليك التوى فشاوِرْ ليبيك ولا تَقصِرْ

فالردف في البيت الأول الواو، والبيت الثاني غير مردوف لحلول العين محل الردف في مقابلة، لذا قيل إن في هذا الشعر سناد الردف. وبمراجعة القصائد المشار

اليها في النقد وجد أن قصيدة (عاهل العرب) خالصة من سناد الردف لأن الناقد أخطأ في ظنه أن مجرد وقوع واو أو ياء فُييل الروي يقال فيها ردف والصواب غير ذلك إذ يشترط أن يكونا حرفي مدٍّ ولين أو حرف لين فقط كما سبق ، فالواو والياء المفتوحات ليسا من باب الردف ، والبيت الوحيد في القصيدة الذي ذهب إلى أن فيه ردفاً لم يطرد في بقية أبياتها ، وهو :

يخطف الذسر بالدهاء ويمضي طائراً جارحاً إذا النسر هوّم ١

فالواو المفتوحة قبل الروي وهو الميم هنا ليست ردفاً فالتى وجود سناد ردف في القصيدة ، ومنها جاء في البيت الثاني من قول ابن الرومي :

وصفراء بصر لا فذاها مغت ولا سر من حلت حشا مكتم
فظل لسا يوم من اللهو ممتع وطل لنا يوم من الحشر أتوم
ومثلها أيضاً في البيت الثاني من قول البحتري :

أتاك الريم الطلق بختال صاحكاً من الحسن حتى كاد أن يتكلم
وقد بته البيروز في غلس الضحى أوائل وزد كن بالأمس نوّما
وقصيدة (عيون المنصورة) ليس فيها ردف ولا سناد ردف في الأبيات الأربعة الأولى وهي التي نوّه عنها الناقد ، وبقية القصيدة مردوف بالباء ردفاً سليماً . وقصيدة (عباد الشمس) ليس فيها ردف مطلقاً فالقول بوجود سناد ردف باطل لا محل له .

وقد تعرض حضرة الناقد لأبيات من مخرج البسيط بالتقطيع العروضي ونحطة الوزن ، فأخطأ في وزن التفعيلة الأولى من بيتين قطعها فعدّها مستفعلن والصواب متفعّلن بعض النظر عن الوزن العام للبيت .

رى نسخة (الينبوع) التي بين يدي لم أجد أثراً لما نوّه عنه في الشطر الأول من خطأ الوزن لوجود النون التي ظهرت من الخطأ المطبعي في بعض النسخ ، وهي بديهة أقل من أن يحفل بها ، وأقل منها كلمة (فهاكه) التي شغلت من حديث الناقد سطرين ، فستحيل أن تفوت معرفة حطها المطبعي أديباً يطالع دواوين الشعر .

وفي نعي الناقد علي (الينبوع) تكرار بعض الالفاظ تكراراً مملأ . ولكن قمع أقصع عن الميل الطبيعي إلى تلك الوقفة الشعرية الساحرة التي يقف فيها خيال الشاعر ممعناً في التأمل أو الشغف بمراثيه أو الحسرة العميقة على ما فيها من طيوف وأحلام

سارّة كانت أم شاجية محزنة ، فبمزة عليه فراقها ، ولا توانيه طلبته في إصرار التنفل من هذه الصورة المفتون بها الشاعر إلى غيرها . . . وأظهر إعجابه من تكرار لفظة (أرنو) في البيت الآتي رغم كثرتة :

أرنو وأرنو ، ثم أرنو منلما يرنو الى الأم الحنون رصيعُ

على أن هذه الحالة قد ترد كثيراً في الشعر في مختلف الآداب ، وقد أعجبت بصورة منها في دراستي للادب العبري في (التوراة) عند ما وقف روفين الإخ الأكبر ليوسف ، وكان يحبه ويعمل على مجوته من مكيدة إخوته . على البئر التي ألقى فيها يوسف ولها لم يجده أخذ يهتف من الحزن « نا .. أين نا .. نا » ويكرر هذا اللفظ . وفي (القرآن) الكريم في سورة (الكافرون) قال تعالى على لسان بنيه صلى الله عليه وسلم مخاطباً الكفار : « لا أعبد ما تعبدون ولا أنتم عابدون ما أعبد ولا أنا عابد ما عبدتم ولا أنتم عابدون ما أعبد » وتترده كلام الله عن حلول فقرته من فقراته من معنى سام يختلف في كل واحدة عن الأخرى : ففي إحداها نبي لصورة العبادة وفي الثانية نبي للمعبود ذاته . والشعر وهو مسرح الخيال والتأمل لا يَضْبِقُ عليه ولا يعمت هذا التعنيت والشاعر كالطائر المفتون بمجال الطبيعة في طفاوة الضحى بين الورود والرياحين والجدائل الرقراق المتسلسلة تحت الخائل ، يستطيب منها ما شاء ، ويلقي أغاريدته حينما يحلو التغريد على ضفة غدير أو فوق كمام وردة ، وبطيل التأمل والامعان حسبما تقع في نفسه فتنة الجمال .

وقد بحسّ الشاعر في كل كلمة معنى جديد مغاير لما يحسه في باقي الالفاظ مهما تشابهت صورها ، وبأقد الشعر إن لم يكن شاعراً ولو بالروح والمعنى لا يشعر بهنده الماهات المختلفة التي انضوت تحت لون متشابه يظنه القاري تكراراً وحشواً . وقد بدأ أخذ الشعراء بذلك اللون من تكرار اللفظ في البيت الواحد وتأول لهم نقدة الشعراء المتضلعون هذا عما يلتئم والبيان السالف ، من تقرير وحب للفظ المكرر من حيث تأديته معنى محبوباً في سريرة الشاعر . فن ذلك قول حميد ثور الهلالي الشاعر حين حفر على الشعراء ذكر النساء في نسيهم :

نجرّم أهلها الآن كنتُ مشعراً جنونا بها... ياطول هذا التجرّم !
وما لي من ذنب إليهم علمته سوى أنني قد قلت يا مريحة أسلمي
بلي فأسلمي ! ثم أسلمي ! ثم أسلمي ثلاث تحبّياتي ، وإن لم تكلمي

ولعل القارئ يحسّ معنى بلوعة الشاعر المتمعة خلل ألفاظ البيت الثالث . ومنه قول ابن المعتز على سبيل التقرير كما أفصح عن ذلك ابن رشيق في تكميلته :

لساني لِسْرِي كَتُومٌ ... كَتُومٌ ودمعي بِحْي كَتُومٌ ... كَتُومٌ
ولي مالِكٌ شَفْنِي جُبُّهُ بديعُ الجمالِ وسِيمٌ ... وسِيمٌ
له مقلتا شادنِ أَحْوَرُ ولفظُ سحورِ رَخيْمٌ .. رَخيْمٌ
فدمعي عليه سَجُومٌ سَجُومٌ وجمعي عليه سَقِيمٌ ... سَقِيمٌ
ومنهُ أيضاً قول بعض الشعراء القدامى :

إلى كَمْ وكَم أشباه منكم زريني أغمضُ عنها... لستُ عنها بذي عَمِي !
وبعد ، فما كنت أرجو لنفسي الاغراق في فلسفة لفظية ، أجدر بالشعر وهو غذاء
الأرواح والحنان النفوس السامية أن يخلقها تبحر جر أذبال النحو والعروض في بطون
الكتب وهاجم المتحذلقين ؟

نحور اسماعيل

❦❦❦❦❦

الذكرى الألفية للمنتبي

كنتم أذعنتم عن اهتمام اخواننا السوريين بالدعوة الى الحفاوة بذكرى انقضاء ألف
عام على وفاة شاعر العربية الأشهر أبي الطيب المتنبي وذلك في رمضان سنة ١٣٥٤ هـ .
أي بعد سنتين تقريباً من وقتنا هذا . وقد عهدنا من (أبولو) ومحررها عناية خاصة
بأدب المتنبي ، وكان لي الحظ في الاستماع الى محاضراته الشائقة عن « الطبيعة في شعر
المتنبي » منذ أيام بنادي الصحافة ، فهل لي أن أرجو من جمعيتكم الموقرة أن تستعد
منذ الآن للحفاوة بشاعر العربية الأشهر عند حلول هذه الذكرى الجليلة ، فهي أولى
الجمعيات بأداء هذا الواجب الأدبي نحو رمز العبقرية الأسمى في الشعر العربي ؟

ابراهيم عيسى

❦❦❦❦❦

(يعني شعراء أبولو وأصدقائهم من النقاد بتلك الدعوة السديدة منذ اذاعتها ،
والمنتظر أن يشترك معهم في دراساتهم كثيرون من الأدباء في العالم العربي ، حتى اذا

ما دنا وقتُ المهرجان أعلنّا عن برنامجنا وقنا بتنظيم ما يلزم لهذا الحفل الكبير من خطابة ونشر ، فليطمئن بالُ حصرة مراسلنا الفاضل . ونحن نشكر له غيرته الأدبية على أيّ حال ونبشّره بأننا سنحتفل كذلك بذكرى غير المتبى من الشعراء العالمين في المناسبات التاريخية ، ولن يفوتنا تمجيد الذكريات الشعرية العظيمة في ذاتها .



ذكرى عبده بدران

كتب الأديبُ الفاضلُ سليم بدران كلمةً طيبةً عن المرحوم الأديب الشاعر اللغوي الكبير عبده بدران المحرر بجريدة « الأهرام » قديماً ومنتشئ جريدة « لسان العرب » اليومية مشتركاً فيها مع الشيخين الأديبين نجيب الحداد وأمين الحداد ، ورئيس تحرير جريدة « البصر » من عام ١٩١٨ إلى عام ١٩٢٤ حيث وافته المنية مساء يوم ٩ فبراير سنة ١٩٢٤ ، تاركاً عدة مؤلفات أهمها معجمه المخطوط للغة العربية التي يهيب الأديبُ سليم بدران بأفاضل الماشرين للعناية بنشره . ودعوتُه هذه جديرةٌ بالتلبية السريعة فإن نشر هذا المعجم المفيد لا يكلف أكثر من مائتي جنيه وهو يسد فراغاً محسوساً في اللغة العربية لأنه مهيأ لأن يكون معجماً للجيب ، وهذا النوعُ من التأليف مطلوبٌ جداً في الأوساط المدرسية خاصة وفي الأوساط الأدبية عامة ، فنشره عملٌ مرجحٌ فضلاً عن قيمته الأدبية الظاهرة .

وما يهمُّ (أبولو) بصفة خاصة هو أن للمرحوم عبده بدران فصلاً في تشقُّق كثيرين من الشعراء أذكر في مقدمتهم شاعرنا اللبناني السكندري المجيد خليل شديوب ، لهذا لو عُني تلاميذه الشعراء قبل سواهم بالعمل على إخراج آثاره الأدبية الجليلة وفي مقدمتها ديوان شعره ومعجمه النفيس ؟

عبد السنان مهبازي



الابداع والشعر المستعار

كتب الأديبُ الفاضلُ سليمان درويش تعليقاً مستملحاً على ما وجهه شاعرُنا البابُ مختار الوكيل الى (هدية الكروان) من تقدير . واني أهني حضرتُه بما توخاه من هدوء الحاجة البينة ، ولكنني بعد هذا لا أفق في صفته ، إذ بدى أن الحافظ

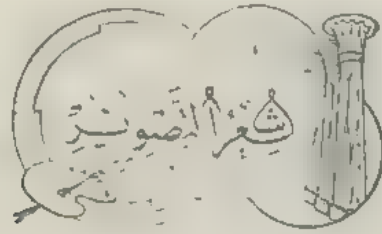
الكتابة مخدّر الوكيل غيرته الأدبية الشريفة وحرصه على إعطاء كل ذي حق حقه وتبريه شعرا مصرى عن السرفة والخفاء من الآداب العنيفة ، فليس من الحكمة بعد هذا أن نفتش عن المبررات لهذه السرفة أو لهذه « الاستعارة » كما يؤثر أن ينقها الأديب درويش أفندى .

إن من يستعير شيئاً من الأدب الأجنبي أو من غيره يحذر به أن يعترف بمصادر ما يستعيره ، لأن يتصعق التعالي ويختال في « العبقرية » المزعومة ، ولا أن « يخلق » من الحبّة قبة » فيسحق زملاءه الشعراء الذين يفتنون بالجمال العزيز والبلبل والهازار بنما البديل شائع في القيوم وشمال الدلتا ومعروف لدى الجميع وهو من طيورنا المستوطنة وكثير المشاهدة على شجر الخيزر والسنت ، وببها الهزار من أحسن الطيور المعروفة التي نشاهدها بينما في الربيع على الأحرار وليس الكروان المشهود في مصر مقصوراً على بساطل هو موجود أيضاً في الجزائر وصقلية ، فليس هو بحال طائر مصرى خاصاً كبعض الدواجن . لحكمه حكم البلبل الأبيض البطن الذي تغنى به الشعراء المصريون . ولكن العقاد يؤثر مبدأ « خالف نعرف » ويتصعق تسخيف زملائه الشعراء مع أنه أولى بذلك !

ثم ماذا بعد هذا ؟ يقول الأديب سليمان درويش إن العقاد بجود ما يستعيره من المعاني . . . واني أنكر هذا . وحسبي أن أحيل حضرة الأديب الفاضل على كتاب الأديب الشهير مصطفى صادق الرافعي المسمى (على السفود) ففيه البيان السكاكي ، وعليه أن يقرأ أولاً ثم ليسافش إذا استطاع . . .

وأقسم أنني لم أقرأ معنى شائفاً للعقاد إلا وتبينت فيما بعد أنه ناظر فيه إلى أديب آخر ، والشاد المادر لا يقاس عليه . ولست أجهل التقاريف التي تنشر له بحاملة وبجارية رغم أنني وآلاف ممن يرون رأيي ، ولكننا نعرف قيمة هذه التقاريف الخوفاء : فهي أشبه بالمظاهرات السياسية الحزبية التي ينظمها الأتباع لرجلهم خطأ أم أصاب ! ومحسبك أن تحبني أمثال هؤلاء تشكرهم العقاد لما يسمونه « الشيد الوطني » وهو منظومة الرككة والضعف التي نقدتها أحد أفضل الأدباء في (البلاغ) نقداً حراً رريماً قصصياً عليها قضاء تاماً . . . ومع ذلك فهي موضوع للتكريم ! ولا غرابة بعد هذا إذا ضحك منا المستشرقون بعد ما قالت إحدى مجلاتهم في استعراض شعرا مصرى إن شعر العقاد كصفير الرياح في المكان الخرب . . .

وثة الامر من قبل ومن بعد



أوزريس والتابوت

كَأَنَّهُ (يَسْتَأْذِنُ) الْخُؤُونََ وَفَسَدَ تَمَنَّى تَمَنَّى نَحْبَهُ رَغَمَ رَحَى الْأَوْهَةِ
رَعِيمٌ مِنْهُ قَدْ عُرِفَ التَّجَسَّى صِيلاً فِي الْأَلْهَةِ وَالْأَنَامِ
وَقَدْ الْمَدَلَّ فِي الدُّنْيَا طَرِيدٌ طَرِيدٌ فِي رَحَى الدَّمِ الزَّيْهَةِ
وَأَنَّ الْكُونََ يَمْلَأُهُ ضِيَابٌ فَضْلَ الْخَلْقِ فِي مِثْلِ الرِّحَامِ

وهاموا في اصطدام واصطدام

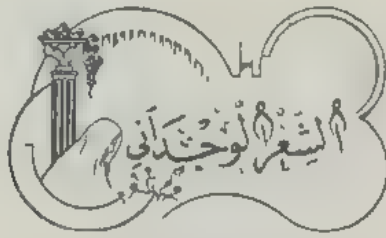
أَعْدَى لَهُ مُخَادَعَةً عَجِيباً هُوَ التَّابُوتُ فِي مَلْهُنَى لَدَيْهِ
وَقَالَ : وَهَبْتُهُ لِمَنْ أَصْطَفَاهُ إِذَا مَا لَاءَمَ التَّابُوتُ حَجْمَهُ
فَخُودِعَ (أُوزَرِيسُ) مِنْ احْتِفَافٍ وَعَمِدَ رِقَادِهِ قَمَلُوا عَلَيْهِ
وَالْقَوَاهُ بِمَحَرَى (الْبِيلِ) غَدَرًا قَاتٍ ، وَقَدْ سَ التَّيَّارُ جِسْمَهُ

وقُدِّسَ مَأْوُهُ فَهَوَى وَضَمَّتْهُ

نَامَتْهُ الْمَعَزَّةُ وَالْمُضْحَى وَدُنْيَا الْمَجْدِ تَحْدَعُهُ حِدَاةَا
وَهَاتَبَكَ الْمَرَّاحُ وَالْجَوَارِي وَهَاتَبَكَ الْكُؤُوسُ وَحَامِلُهَا
وَنَظَرُهُ النُّجُومَ وَكُلُّ رَسْمٍ يُبْطِلُ عَلَيْهِ أَوْ يَنْبُؤُ اتِّدَاعَا
بِرَهْبَةٍ لِحَظَةٍ كَالْحَطِّ حَيْرَى وَيَأْتِي أَنَّ تُحَرَّرَ خَالِقُهَا

فقد خلق (المات) بهادروها

أصمركي الوشادي



الذمّ

لئن ينبو بنا الزّمنُ وحُمُ الحادِثُ الجَلْدُ
وأعيا النّفسَ حادِثُها وضاقَتْ بالنّفسِ الحَبِيلُ



عمد صالح اسماعيل

نجلت رحمة المولى من العينين تنهلُ
فتغدو سلوة الشّاكي لجرح ليس يندملُ
وتغدو عُدّة العاني اذا ما راح يبتهلُ
نصيرُ النّاكلِ الولّهي اذا ما راعها الشّكلُ
وذخرُ المقرّمِ المضي اذا ما خاض الأملُ
وعونُ الخائفِ الرّاجي ومن أودى به الزّللُ

رسولٌ صادقٌ التجوى كذلك تصدقُ الرُّسلُ
نُصرتْ في قداستها فصار محلُّها المقلُّ
محمد صالح اسماعيل

غروب وغروب

جَهِنَّمُ الموتِ على سَفْحِ السَّما وأناخَ الركبِ بالشمسِ أمامه
صورةُ الجَبَّارِ شافته الدِّما فدعا الغدرَ ، ونادى بالظُّلَّامةِ
سَبَقَ بالعاني إليه بعدَ ما أتقنَ العاني بأن يلقى حَمَامَه
مَشْهَدٌ بالرُّوعِ في نفسِ هَمَى حينَ بَثَّ الليلُ في الجوّ قُتَامَه ١

خَفَقَ الكونُ بجيشٍ مُطْبَقِ من ظلامِ كنهاويلِ الرُّموسِ
موكبُ النورِ ، وحلَّمُ المَشْرِقِ قد غداهُ الليلُ في حربِ خَروسِ
دَفَقَتْ أمواجهُ في الأفقِ فأتحتْ منه دِما تلكَ العروسِ
يادما النورِ ملءَ الشفقِ : هكذا تجري على السعدِ النُّحوسِ ١

حيثُ صُبَّ الليلُ من تلكَ القُننِ كان قد صُبَّ النهارُ المَشْرِقِ
والى ما صار هذا من وَهْنِ سيصير الآخرُ المُسْتَقْرِقِ ١
الهناءُ والشَّجْوُ مِنْ تَبَعٍ مَعاً والى هَلِكٍ جميعاً مُفَدَّقِ
فاسقنى الصنوفُ ، وناولنى الحَنَ قد تساوى المُتَنَشَّى والمُطَرَّقِ ١

قد رأيتُ الموتَ ناباً وفها ورأيتُ الشمسَ في الأفقِ تَمُوتُ ١
أُثْراها وهي غرقى في الدِّما ومَنّاني الكونَ تبكى في صُموْتِ ،
نالت العودَ الى ذاك الحَيِّ وكفهاها الحُزنُ أسبابَ الخُفُوتِ ٢

رَدَّ إِلَهِي لِدهْرِي مَغْنَمًا ، وشبابي ، إِنَّا لَمَوْتٍ قَوْتٌ !

غَيْرَ أَنَّ المَوْتَ خَيْرٌ مُنْتَأَى وَمَعِينُ المَوْتِ أَصْنَى لِلشُّعُورِ
وَحَيَالُ المَوْتِ عَذَبُ المُرْتَأَى وطريقُ المَوْتِ أَزْهَرُ وَنُورُ
قَدَّرُوا المَوْتَ مُصَابَا سَيِّئًا لَيْتَ شَعْرِي أَيْ سُوهُ فِي القَبْرِ
هَاتِ كَأَمِي مِنْهُ صَرْفًا مُجَزَّئًا إِنْ جُهِدَ المَوْتُ نَهَجٌ لِلشُّرُودِ !

أَوْقِدُوا حَوْلِي شَمْعَ الفَرَحِ وَأَرْضَحُوا بِالْعَطْرِ خُنْيَانِي الطَّرِيجِ
وَاتَّقُوا أَنْ تَدْفَعُوا فِي نَرَجِي آيَةً أُخْرَى مِنْ الهمِّ الصَّرِيجِ
كَلِمَ أَذُقُ فِي العَيْشِ طَعْمَ المَرَحِ فَأَذِيقُونِيهِ عَلَى اسْتَرِيجِ
أَيُّهَا المَوْتُ : تَعَهَّدْ قُرَجِي إِنْ تَكُنْ كَأْسُكَ لَا تَنْفُثِي الجَرِيجِ !

ذَبَلُ الحُبِّ بِقَلْبِي وَدَوَى وَأَطْمَأْنَنْتُ رِيحُهُ تَحْتَ الصَّلُوعِ
رَحِمَهُ اللهُ لَا يَأْمُرُ الهَوَى وَسَلَامُ اللهِ يَا تِلْكَ الرُّبُوعِ
مُدَّتْ بِمَجَافِيئَتِي شَبَابِي وَأَنْطَوَى فِي مَجَافِيٍّ لَهُ مَعَى الوُلُوعِ :
هَانَتْ الدُّنْيَا ، فَبَادِلْنِي الجَوَى وَأَسْقِنِي البَاسَ عَلَى سَحَابِ الدَّمُوعِ !

أَذْكَرْتُ الشَّمْسَ فِي هَوْلِ الغُرُوبِ مَا أَنَا فِي هَوْلِ آلامِي الكِبَارِ
قَدْ أَثَرْتُ العُمُرَ فِي دَفْعِ الكُرُوبِ مَا تَتِيرُ الشَّمْسُ مِنْ مَا وَنَارُ
وَكَلَانَا بَاتَ فِي أَبْدَى المَطْلُوبِ خَيْرٌ مَا يُمْتَلَى عَلَيْهِ الاخْتِضَارُ
تَبَعْتُ الْأَحْزَانَ أَحْلَامَ اللُّغُوبِ وَفِيَوْضُ الحُزْنِ وَالنَّفْسِ كِنَارُ !

محمد زكي إبراهيم



الاشجان

أظلم الكونُ فما يغمره غير الخلك
وَجَنّا الهمُّ على صدركِ حتى أثقلت
وحملتِ العبة في بدم الصُّبّا لا عونَ لكِ
طلما ردّدتِ شكواكِ ولا من يرحمُ
رُوسيلُ الأتاتِ تَلُو بعضها... من يعلمُ ؟

رَوِّحِ الأشجانَ عَنْ نَفْسِكَ كَيْ لَا تَقْنُطَكَ
أَنْتِ لَوْ عَنْ نَصَارِيفِ الْقَضَا... مَا أَجْهَدَكَ !
أَنْتِ لَا تَعْرِفُ . مَاذَا فِي غَدٍ يُضْمِرُ لَكَ
فَلَقَدْ يُصْنِجُ صُغْلُوكَا أَمِيرٌ أَوْ مَلِكٌ
وَلَقَدْ يَرُقُّ فِي التَّعْمَى فَقِيرٌ مُقْدِمٌ !
هَكَذَا يُضْمَعُ بِالنَّاسِ ... أَلَسْنَا مِنْهُمْ ؟

سبر إبراهيم

أنا وصورتى

أيها التائه ما بين الشجر ضاعَ عمركِ
بين آمالٍ وهمٍّ وفكرٍ طالَ غمركِ

ما الذى أملت من هذى الحياة ثم كُفّت ؟
لم يكن حظك الا بالشفاء قد خسرت !

هذه الأرواح مرت كالسحاب دون جدوى
ما الذي نرجوه من باقي الشباب غير بلوى ؟

* * *

هكذا العمر تقضى بالنصب ؟ والشقاء
بالتعلات تقضى والتعب والرجس

* * *

أين آمال ينميتها الغرام ؟ أين ضاعت ؟
أرى الدهر دهاها بالسقام فتلاشت ؟

* * *

بين جنبيك فؤاد مغمم بالغرام
خيم الحزن عليه ، مظلم كالغمام

* * *

كان حلم ضاع في صخب الحياة ونسائير
أترى ترجع من بعد الوفاة والمقابر ؟

* * *

أيها البائس لا تبك على ما فقدت
هو ذا العيش عتلا وبلا لو علمت

* * *

إذا الدنيا عذاب وشجون وهموم
وشقاء وبلاء وفتون وهموم

* * *

أيها الباكي على آماله كن شفوفاً
حسب هذا القلب من أحماله كن رقيقاً

* * *

لم تبكي ؟ لم هذي المعبرات ؟ قد فنيت
ويحك القلب فتى في الحيلة قد شقيت

* * *

روح النفس بأزهار الرياض تنسلي
ودع الناس على آت وماض تنسلي

* * *

قد أضاعوك فدعهم لا تمل لئلا ناسي
لا تمل تسعد ، والا فتقل وتنامي

* * *

انشق الزهر فيكفيك المبيق واحفظنها
هي من أم وفي الأصل الشقيق لا تخنها

* * *

ربما ذا الزهر من قلب وديع قد تولد
أو فؤاد كان في هم مريع وتبدد
نوس : محمود عيسى الرضوى

* * * * *

الى أخى

أخى محمود تلميذ صغير كنت أودّ لو أكون بجانبه في مصر حتى أتعهد فرعاً
ناشئاً من شجرة أنا أحد فروعها ، ولكن شاء الله أن أتم ثقافتى في إنجلترا بعيداً
هنا . فكتبت له هذه الأبيات :

محمود ! غالبى اليك الشوق واعتلج الحنين
قد كنت أوتر أن أمدك بالشمال وباليمين
حتى أدلك في الحيا على الطريق المستبين
لكن ... أراد الله لا أفاك في الدنيا حين

* * *

محمود ! تلك نصيحة من ناصح لك لا يمين
وفى المقال أمانة مائل ذي قول أمين
لم أدري يا محمود ما خبأ لك الغيب الجنين
فعلك حفظك قد يصكو ن كما أوصل أن يكون

محمود ! أمل في الحياة فرب مأمول يكون
واجمل شعارك في الحياة ف العلم والخلق المتين
العلم والأخلاق ركن يا أخى ثبّت ركنين

محمود ! أنت اليوم خالي البال مرناح الظنون
لم تثنى بالعقل الذى هو يا أخى أصل الجنون
لم تدر أعباء الزمان ولا تكاليف السنين
لم تمش إلا فى طريق من ملاطفة ولين
لم تدر شجون الحزن يا محمود أو شكوى الحزين

محمود ! هيا اخلع رداً الطفل ... لست به قين
واستقبل الدنيا بعزم فى المصاعب لا يلين
واجمل لمصر عليك حقاً فهى موئلك المعكين
لأنفس حفظك فى الحياة ولا نصيبك فى السنين
لأنفس حق الله فى الله نيا ولا حق الخسدين
حتى يتاح لك النصيب الحلو و من دُنيا ودين

مقبرة الحى

طاحت بى الأفذارُ فى عُرقَةٍ
 لم يخفقُ الصَّغُورُ بها لحظةً
 كمهجة الخائبِ فى ذلِّها
 تكافح الليل بها شمةً
 كأنها والدَّجَنُ يلهو بها
 دموعها تهيمُ ، وأفاسها
 كأكبِدِ العشاق تخفى الضنى
 يا شاكى الهمِّ لأيامه
 أفصرْ عن الشكوى إليها فما
 إهابها يُغرى .. وفى نابها
 دهرٌ له فى بطشه لذةٌ
 قاسيتُ فيه البؤسَ مُعَذِّوذيًا
 أنزعُ المرَّةَ فى رزفها
 ومصرُ ما ضنتُ على طالبِ
 والماء ... إذ أشربُه آسنًا
 وإذ يَمَسُّ القوم من يطنفِ
 غبنٌ من الأيام .. لا رجعة
 ولا فناء عاجلٌ أشنهي

ياليتَ لى من دونها الهاوية
 ولم تزرها النعمة الراضية
 ظلماء من طيف المُنَى خالية
 ذابت من الوجد كاحشائية
 أمسيةٌ فى يأسها فانية
 تفضحُ مرَّ الحُرقة الداكية
 والدمعُ نمامٌ على الخافية
 لقد سكوتَ البقي للباغية !
 دنياى إلا حيةٌ غاوية
 لمن تمسُّ الوخزة القاضية !
 كالوحش يَفْرِى مهجة الناغية
 مرارة العيش وأحزانية
 وإن يكن من فضلِ نايبة
 فى ظلِّها النعمة .. واهأ لية !
 ونيلُها أمواته جارية
 حولى يُذيب الجوع أمعائية
 تحيى ! ولا صبرٌ على العادية !
 فى وروده الراحة يمًا بية !
 محمود حسن اسماعيل

غرفة الشاعر

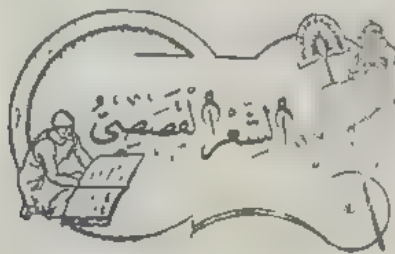
مَهْبِطُ النُّوحَى وَلَوْحَى شُجُونِ يَمُطِّفُهَا مَلَمَمُ الْوَحَى الْأَمِينِ
غُرْفَةٌ أَجْوَاؤُهَا قِينَادَةٌ تُنْفِذُ الْأَمَالَ لِلْقَلْبِ الطَّعِينِ
وَأَدْرِجُ الشُّعْرَ وَالْحِكْمَةَ فِي سَاحِبِهَا يَشْدُو بِأَنْوَاعِ الثَّلْحُونِ

« . »

غُرْفَةُ الشَّاعِرِ فِيهَا قَلْبُهُ نَارَةٌ يَبْكِي، وَطَلُورٌ يَسْتَكِينُ
حَاشَتْ الْأَحْزَانُ فِيهَا، إِنَّهَا مَتَّبِعُ النُّوَرَاتِ وَالْحَرْبِ الزُّبُونِ
تَبَعَتْ الْأَنْثَاتِ فِي جُنْحِ الدُّجَى وَهِيَ لَوْ تَذَرِي سُكُونٌ فِي سُكُونِ

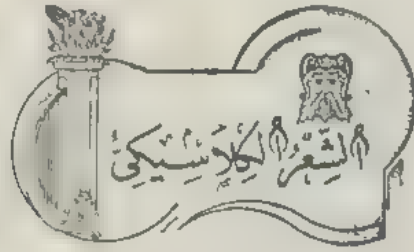
« . »

رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ، قَدْ بَرَّتْ قَلْبَهُ الْأَحْلَامُ وَالذَّهْرُ الصَّنِينِ
رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَى غُرْفَتِهِ مُذْ رَأَاهَا النَّاسُ وَلَوْ مُدِيرِينَ
وَهِيَ تَلَوَّى رُوحَهُ الْخُسْرَى وَكَمْ أُنْجَبَتْ مِنْ لَهْوِ الْفَاسِي الْقُنُونِ
بِرُوحِ أَصْحَرِ طَابَانَةٍ



الذئب والجدى

مَرَّ ذَيْبٌ تَحْتَ صَرْحِ هَائِلِهِ أَرْفَعُ الذَّرْوَةَ لِلنَّجْمِ سَمَا
وَعَلَى الذَّرْوَةِ جَدًى هَازِلٌ شَمُ الذَّيْبِ مُثِيرٌ وَاحْتِمَى
هَاجَ طَبْعُ الذَّيْبِ وَارْتَدَّ عَلَى عَقِيهِ . قَالَ : يَا جَدًى الْحَى
لَمْ تَكُنْ أَنْتَ الَّذِي يَفْتَنِي إِنَّمَا الصَّرْحُ الَّذِي قَدْ شَنَا
بِرُوحِ أَصْحَرِ طَابَانَةٍ



بحيرة طبرية

كما رآها المتنبي

لولاك لم أترك البعيرة والـ	مَوْرُ دَفْءٍ وماؤُها شَبِيعٌ ^(١)
والموجُ مثلُ الفُحولِ مَزْبَدَةٌ	تَهْدِرُ فيها وما بها قَظَمٌ ^(٢)
والطيرُ فوقَ الحُبابِ تَحْصِبُها	فَرَسَانٌ بُلُقٌ يَخْوُها العِجَمُ ^(٣)
كانها والرياحُ تَصْرِبُها	جَبَشًا وغَيَّ هازِمٌ ومنهزمٌ
كانها في نهارها قَمَرٌ	خَفٌّ به من جَنائِها ظُلَمٌ
تَفَنَّتْ الطيرُ في جوانبها	وَجادتِ الأرضُ حولها الدَّيَمُ
فَهَيَّ كَأَوْبِ مَطوْفَةٍ	جُرْدَةٍ عنها غفاؤُها الأَدَمُ

الطبيعة والصيد

من مرتجلات المتنبي

وشامخ من الجبال أفود	فرد كَيْافوخ البعير الأصيد ^(١)
يُمارُ من مضيق والجلمد	في مثل مَسْنِ المسدِ المعقِد ^(٢)
زُرناه للأمر الذي لم يُعْهَد	للصَّيد والزَّهْدِ والتمرد

بكلّ مَسْنَى الدماء أسود معاوِد مُقَوِّدٍ مَقْلَدٍ (١)
 بكلّ نابِ ذَرِبِ مَحْدَدٍ على حِفَافٍ حَنَكِ كالمِبردِ
 كطالِبِ النَّارِ وإِن لم يَحْقِدِ يَفْتَلُ ما يَنْتَلُهُ ولا يَدِي (٢)
 يَفْتَشِدُ من ذا الخُشْفِ ما لم يَفْقِدِ فنارَ من أخضرَ مَطوَرٍ نَدِي (٣)
 كأنه يَدِي عِذارِ الأَمْرَدِ فلم يَكْدُ إلا لِحْفَ يَهْتَدِي (٤)
 ولم يَفْعُ إلا على بطنِ يَدِي فلم يَدْعُ للشاعرِ المَجوَدِ (٥)
 وصفًا له عند الأمير الأحمَدِ

أشرنا على سبيل المثال هذين التمثولين من شعر المتنبي في الطبيعة، ولما شاء من حضرات الأدباء أن يرجع إلى الملحق بهذا العدد ليتعرف بنفسه موضعها من أقسام ذلك الشعر، وهما من أروع نظم المتنبي وقد عُنِيَ بهما البارودي في مختاراته.

(١) الغور : موضع بالشام في جيرة البحيرة . (٢) تهدر : من الهدير وهو صوت الفحل من الجمل ، والقطم : هياج الفحل ، والمراد به هاهنا شهوة الضرام . (٣) حباب الماء : طرائقه وما ارتفع منه ، والبلق : جمع أبلق وهو ما كان فيه سواد وبياض ، وهي صفة لمحدوف أي خيل بلق . (٤) الأفود : الطويل ، والأصيد : الملتوى العنق يريد أن هذا الجبل مرتفع في أعوجاج (٥) يريد أن هذا الجبل يسير في طريق معقد ضيق . (٦) أي بكل كلب هذه صفة . (٧) لا يَدِي : لا يعطى الدبة وهي ثمن دم القتيل . (٨) الخشف : ولد الغزال . (٩) العذار : شعر العارضين ، والحنف : الموت . (١٠) قوله بطن يد أي بطن يد الكلب .





لِمَ . . ؟

نحن صنوان هبطنا هذه الأرض معا
وحَبَوْنَا وجرَيْنَا وصَعَدْنَا المَطلعا
فشهدنا العيشَ كالزهرِ نَدِيرًا ممرعا
ومَشِينَا فألفنَاهُ رُضِيًّا طَيِّعا
ما طلبنا الماءَ إلا وأَرَانَا المنبعا
وأَظْلَمَ اللَّيْلُ إلا وَهَدَانَا المَضْجعا
نحن جسمان وروحان وَكُنَّا أَرْبَعَا
ثم كُنَّا وَاحِدًا نَغْفِلُ مِنَّا مَوْضِعَا

« . . »

فَلَمْ يَهْجُرْ إِذَا وَالهَجْرَ الْحَبِيبُ خِدَاعُ ؟
وَلَمْ الصُّحْبَةُ تُنْفَسِ وَلَمْ السَّرُّ يُذَاعُ ؟
أَسَيِّئَ الْعَهْدَ أَمْ أَنَّ لِعَهْدَيْنَا الضَّيَاعُ ؟
أَمْ هُوَ الْحُبُّ مَتَاعٌ وَكَأَيُّ شَيْءٍ يَبَاعُ ؟

« . . »

أَنَا مِنْ هَجْرِكَ أَهْوَيْتُ وَحَطَّمْتُ السِّيرَاعُ
أَنَا مِنْ جُودِكَ عَانَيْتُ وَمَزَّقْتُ الشَّرَاعُ

ثم عرّجتُ على الدنيا فأنسكتُ المتاعُ !

« . »

إرحمىنى وارحمى قلبى فقد مَلَّ الصراعُ

أو دَعَى القلبُ فما أجدر بالقلبِ الوداعُ !

محمد منولى برز

« ٥٩٨ »

بريشة الشاعر

صاغَهَا اللهُ جلالاً فى الصَّعَرِ طفلةٌ تبدُو بأجلالِ العُكْبَرِ

طفلةٌ تنسبكِ آلامَ الكدَرِ وهى تلهو فى هدوءِ وحدَرِ

« . »

طفلةٌ هائمةٌ بين الوجودِ والوجودِ الغفلِ عنها فى حياةٍ

كيف نحبها الروحُ فى هذا الجودِ ويحلُّ الأرضَ سكانُ السماءِ

« . »

تبعتُ النظراتِ فى فكرٍ شريدٍ وهى حيرى تتلَهَّى فى عجبِ

ككربِ نائٍ اللبِّ طريدٍ يتَّقَى الغدرَ فيسعى فى الهربِ

« . »

وهى حيرى بين لجأتِ الدهولِ لا نحسُّ الكونَ إلا ما ترى

وكأنى بنواياها تقولُ : أى شئ ذاك ؟ أو ماذا جرى ؟

« . »

انها الروحُ التى أبصرتها فى ظلامِ الغيبِ نهفو فى الخيالِ

فهبى بنيةٍ أمّلتها يا فتاةً أهدتِ الكونَ الجمالِ

« . »

كنت في العليّا ملاكاً طاهراً يحتويني كلما جنّ الظلام
هانفاً في النفس يبدو حائراً يتمشّي في تجاويف العظام

« . »

فهبطت الأرض رمزاً المني وبودّي أن تطلّي في ممالكك
انّ من في الأرض عبّاد الأذى فتعالّي انّني رهن فدايك

« . »

وتعالّي ابليس مكتئب لم يصادف عهد عهد الشباب
عضّه الدهر وليداً فانتعب ونولّي في عبوس واكتئاب

« . »

لم يجد في الناس من يعي الوفاة أو تقوساً صافيات لا تمزج
فتعالّي شجعتني برجاة ارتجى فيه تباشير الأمل

« . »

انه قلبٌ جريحٌ نازفٌ لم يجد قلباً يلبيه الخفوق
ملهبٌ الحسّ حنونٌ عاطفٌ دائم التحنن كالطير الطليق

« . »

وهو يبني الحب عقاً صافياً لا كما تبغيه أطماع البشر
ويريد النفس معنى سامياً لم تدنسها الأعباء الهدر

« . »

لا قصوراً كنت أحيا راغباً عن صلات الخلق أفضى بالشكاة
لا ، ولكن رمت قلباً ملهباً لم أجدّه بين أفراد الحياة

« . »

ثم شاه الحظّ أنّي قد وجدته قبل أن أطوى بكفاني الثرى
وحباني روح مخلوق عبثه قبل أن يأوي إلى أرض الوردى

« ٠ »

قد عيني أنشدُ الشعرَ طروباً بعد ما كنتُ بئياً بائساً
يتقضى العمرُ في الدنيا غريباً ويلقى الكونَ جهماً عابساً

« ٠ »

واملئني روحى بفيض من حنانٍ إننى فى القبرِ قد قدسْتُه
ذاك قلبى فى جراحاتِ الطعانِ ابغينى بعد ما كفتُنه
فايد العروسى

❦

حزينة ... ١

من ذا أذاب النورَ فى عينيكِ وأذالهُ دمعاً على خديكِ ؟
إنى لأقرأ فى محبتكِ الأملِ وأراه مرتسماً على شفقتكِ
وشحوبك الساجى الملحُ ينيرُ فى نفسى التائرَ والحنو عابكِ

« ٠ »

يا وردةً أحسو نسيمَ حبيرها بالروحِ ما هذا الوجومُ لديكِ ؟
أين ابتسامك أين ؟ هل غال الضنى ما فيه من نورٍ بمن البك ؟
إنى لأمنى ثم أصنى ذاهلاً لصراخ قلبك وهو فى جنبكِ
وكانه قنطرةٌ يلهو بها صبَّ حزينٌ جُنَّ بينَ يديكِ
أحمر صغبر



هدوء الحب

في سبيل الحب ما ألقى وما سوف ألقى
ولأجل الحب هذا الدمع يجري في المآقي
عشت للحب ولا أرجو من الحب التلاقي
خففوا اللوم قليلاً يا رفاقي
عبثاً أن يطغى اللوم اشتياقي
لا ، ولا القرب ولا طول المناقـ
بفؤادي الحب باق
قرنها مثل الفراق
عشت مجهول النطاق

« . »

هي إن بادلت الحب أنا ما زلت صبيها
وهي إن أبدت لي البغض فلن أنقص حبها
وليقولوا أنا أذكي عاشق أو أنا أغني
سكن الحب هنا روحاً وقلباً
إن صبت للبعد صار البعد عذبتاً
فاضبت إن هي غضبتني
إن أبت وصلى ألبي
لست للأحزان نهبتاً

مأموره الشاوي

اغنية الوداع

بأَمَمٍ مِّنْ شُئْتِ فِي الْهَوَى غَدَّيْنِي فَمَسَى أَنْ تَخْفَى مِنْ شَجْوِي
بِالْحَدِيثِ اسْتَعْنَتْ فِي سَهْرِ اللَّيْسَلِ ، تُطْبِئِي الْحَدِيثَ لَا تَوْحِشِي
جَازِبَتِي الْحَدِيثَ عِنْدَ سَكُونِ اللَّيْسَلِ سَهَرُ الْحَدِيثِ عِنْدَ السَّكُونِ

« ٠ »

قَدْ شَرِبْتُ الدَّمْعَ دَهْرًا طَوِيلًا فَاسْمَحِي الْآنَ مِنْ لِمَاكَ الضَّيْنِ
انظِمِّي مِنْ دَمْعٍ عَيْنِي عَقْدًا وَخَذِي السَّلَكَ مِنْ عَزِيزِ الْجَفْنِ

« ٠ »

مَنْعَوِي مِنْ أَنْ أَحِبَّ وَلَوْ هُمُ عَرَفُوا مَا الْغَرَامَ مَا مَنْعَوِي
زَعَمُوا الْحُبَّ مِنْ جَفْنٍ وَلَكِنْ عَقَلِهِمْ كَانَ دُونَ هَذَا الْجَفْنِ

« ٠ »

أَرْسَلُونِي إِلَى الْأَمَامِ بِشِيرَا دَاعِيَاً لِلصَّلَاحِ دَعْوَى أَمِينِ
أَنْتِ عَقْلِي لَوْ يُصْلِحِ النَّاسَ عَقْلِي أَنْتِ دِينِي لَوْ يَنْفَعِ النَّاسَ دِينِي

« ٠ »

أَزِفَتْ سَاعَةُ الْوَدَاعِ فَهَيَّا لَوْدَاعِي مِنْ قَبْلِ أَنْ تَفْقِدَنِي
مَا لَعِيدَ الْيَهُودِ مَا دَعَى الْمَا شَقَّ يَوْمَ الْيَوْمِ وَالْشَّجُونِ
النَّجَفَ الْأَشْرَفَ : عَلَى الشَّيْبِ



نعيم الحب

لنَقَطِفَ زَهْرَ الحبِّ ندىَّ الوجه والقلب
 لنَمْرُجَ في حداثته بجانب نهره العذب
 لنَسْمَعَ شِدْوَهُ سحرًا على الأفنان والعشب
 ونَغِي حِينَ يَنشُدُنَا بصوتٍ ساحرٍ مصي
 فتأتى ولنظر فرحاً مع المصفود في مِرْبَدٍ
 ليشرَب من جداوله مع العشاق في شَرَبٍ
 شراب الحب سلسال يمدُّ الروح بالخصب
 دعينا نقتبط ونُدع زِمامينا مع الحب
 دعينا نقتبط ونُدع عذاب الشك والريب
 برى حبنا طهرت دواعيه من الذنب
 كلانا في صابته نظيف الثوب والجيب

حسيرة

أهيمُ بالعين وبالقلبِ وخطري مُمزَّق بالريب
 واحيرتا تملؤني ظلمةٌ يُخَلِّطُ فيها الصدق بالكذب
 نخدعني العين باطرافه أو نظره تهمس بالحب
 وفي حياء الوجه أو ضحكه ما يكذب القلب عن القلب
 يا لوعة النفس وآلامها وما يزجى الليل من كرب
 أحب من أوقعنى أمره في غمرة تذهب باللب
 أين رشاد القلب أو نوره فيكشف المسيل من حُجبٍ؟
 يا ليتنى أعلم عن قلبه مثل الذى يعلم من قلبى

وليتنى أقرأ فى نفسه فرائق المفتوح من كُتُبِ ا
قد عجز العقلُ فما يهدى وأخفق القلبُ فما ينسِ
طبيعة تنبىء عن نقصها وفطرة تكشف عن عيبِ

زائر

زائرٌ زار إذ الليلُ سترٌ يحسن النظرة فى وقت الخطرِ
لين أنعم من ثوب الزهرِ ثَميلٌ منه الحديث والنظرِ
زائرٌ ينزل فى النفس صُورٌ : زهرة ، طيراً ، فراشاً يزدهرُ
خاطراً يشرق كالصبح سمرٌ ملكاً يظهر فى زى البشرِ
ظبية آنسة فيها خمرٌ نسمة تهمس فى أذن الشجرِ ا

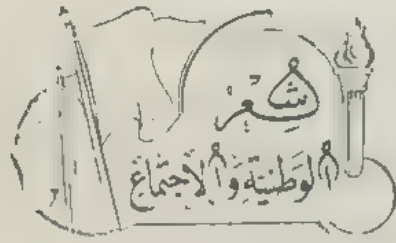
« »

لم يرعنا بمساحيق نُكِرَ ساذج اللون ومنطور الحورِ
آخذٌ من وقته ما لم يضرْ محكم الجلباب مقصوص الشعرِ
ناعم الصوت كما حنّ الوترُ يصل القلب فيرمى بالشرِ
فى جلاه كلجين يختبرُ أو أناشيد طيور فى السحرِ

« »

يا له يحسن تسديدَ النظرِ يقصد القلبَ فما يغنى الحذرِ
إنه ذكرنى عهد الصغرِ يوم لا أعرف للأثرِ صورِ
يوم أعنو للهوى ثم أخيرُ خاشعاً للحسن فى الوجه الأغرِ
إنه خلق بى فوق القمرِ ساجداً بين شموس وزمهرِ ا

عبر الباقي ابراهيم



الى روح الشاعر

الفيت في حفلة الذكرى للشاعر المرحوم طانيوس عبده بمعهد الموسيقى

الشرقي يوم الثلاثاء ٢٠ فبراير سنة ١٩٣٤

موقفٌ حانَ فَاغْتَمَّ وتَحَيَّرَ مِنْ الكَلَمِ
 كلُّ لَفْظٍ أَرَقَّ مِنْ ضَحْكَةِ الزَّهْرِ لِلدَّيَمِ
 مُسْتَمَدٌّ مِنَ الرُّبَى مُسْتَعَارٌ مِنَ الدَّسَمِ
 اجمعِ الآنَ طاقَةَ غَضَّةِ النُّورِ تَبَسُّمِ
 أَهْدِهَا رُوحَ شَاعِرٍ خَالِدٍ بِالَّذِي نَظَّمَ

« . »

قلبي ا ما الذي لذي لك مِنْ الخَيْرِ يا قَلَمُ ا
 قَمْ فذَكَرْ وناجِرُ فو مَلِكٍ وَاخْطُبْ وَقُلْ لَهُمُ :
 قلْ لاهل الغناء في كنف المعهد الْأَثَمِ
 ذلك الشاعرُ الذي بات في خاطر الظَلَمِ
 هو مِنْكُمْ وَفَنَّهُ عِلْمُ اللهِ فَتُكْمِ

« . »

كان لحناً فصاح ذِكْرُ رَأَى كَمَا يُذَكِّرُ الْحُلُمِ
 انما الشعرُ مزهرٌ قد حكي قصة الْأَمَمِ
 وبأوتاره المنى تتلاقى وتزدهن

هو نايّ مرجعٍ لشجيرةٍ وما صكتم
هو قينارة الزما ن ونجواه من قدّم
هو انشودة الحيا و وفيض من النعم

« ٠ »

أيها المعهد الذي بلغ المجد واستتم
كلّ الحرف مذكّر أشعل القلب فاضطرم
نظمته يدّ الأسمى وقعته يدّ السقم

« ٠ »

وأناشيدكم وما صاغه الفن من عظم
هي أنات أنفس بالمقاسير توتطم
وصبايات أعين يشهد الليل لم تنم
وأغانيكم التي هي في فتر القمم
هي آهات شاعر عرف الحب والألم!

« ٠ »

ذلك الشاعر الذي روحه الآن بينكم
لكاني أراه تيمناً والقاء عن أمم
وهو في ذروة الشبا ب وفي خفق القدم
غاشياً كلّ مستندى عالي الرأس محترم
كلما قال شعره غمر السهل والعلم
دافقاً ليس ينتهي أبداً سيلة العزم
باذلاً للصديق والآه له كلّ الذي غنم

« ٠ »

زوجته والبنون همّ زينة العبيد والرجالة همّ
درجوا في درسي العلا نوروا في دُني النعم

نفأوا في رحى العفا في وجلّوا عن الشّم

« ٠ »

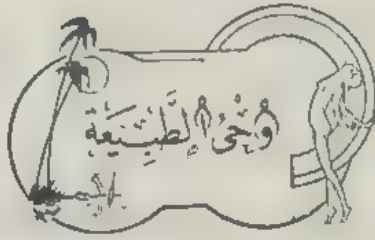
حين ظلّوا بأنّ ما أمكّوا في الزمان تم
إذ شكا الضعف سيده الب يت خارت به الهيّم
نام في حضنه العنّى وعلى صدره جتم
وإذا بالطيور قد دخل الموت وكرهم
شبة لمرّ مخادع غشى البيت فالتهم
وإذا الفاقة الجرد ثمة تطغى وتفتقم
صنعت في رجائهم فعلة الذئب بالغتم
كانون مسعر غاضب ينثر الحميم
من رأى البؤس إن عدا من رأى الضنك إن هجم
من رأى العفة العري قة بالدهر تصطدم !

« ٠ »

أمّتى ! ليس يهزم ال فن في أمّة الشّم
أمّتى ! ليس يخذل ال جود في أمّة الكرم
أمّتى ! أمّة الملا وأبى الهول والمهرم !

ابراهيم ناجي





من أغاني الرعاة

حلّ الشاعر في الصائفة الماضية « بعين دراهم » من الشمال التونسي مستشفياً ،
وهناك فوق الطبيعة المذراء الساحرة ، والغابات المتلفة الهائلة ، والجبال الشمّ المجللة
بالسنديان ، قضى عهداً شمرهاً وادعاً ، خالصاً للشعر والسحر والأحلام . وفي القصيد
التالي صورة صغيرة من صور الحياة بين تلك الجبال والأودية والغابات :

أقبلَ الصُّبْحُ يُغْنِي للحياةِ الناعسة
والرُّبَى تحلمُ في ظلِّ الفصون المائسة
والصُّبَا ترقصُ أوراقَ الزهور اليابسة
وتَهَادِي النورُ في تلك الفجاج الدامسة

« . »

أقبلَ الصُّبْحُ جبلاً ، يعلّأ الافقَ بهاء
فتمطى الزهرُ والطيرُ وأمواجُ المياة
قد أفقَ العالمُ الحى ، وغنى للحياة
فأفنى يا خرافى ، وهلى يا شياه !

« . »

واتبعينى يا شياهى بين أمراب الطيور
واملاى الوادى ثقاء ، ومراحاً وحبور
واسمى همسَ السواقى وانشق عطرَ الزهور
وانظرى الوادى يغشيه الضبابُ المسقنير

واقطني من كَلا الأرض ، ومَرطَها الجديد
واممعي شَبَابِي تشدو بمسول النسيب
نَعْمُ يَصْعَدُ مِنْ قَلْبِي كَأَنفَاسِ الْوَرُودِ
ثم يَسْمُو طَائِرًا كَالْبَلْبَلِ الشَّادِي السَّعِيدِ

« . . »

واذا جئنا الى الغَابِ ، وغطَّانا الشجرُ
فاقطني ماشدت من عُشْبٍ وَزَهْرٍ وَتَمَرٍ
أَرْضَعَتُهُ الشَّمْسُ بِالضُّوءِ ، وَغَدَّاهُ الْقَمَرُ
وإِذْ تَوَى مِنْ قَطَرَاتِ الطَّلِّ فِي وَقْتِ السَّحَرِ

« . . »

وامرَحي ماشئت في الوديانِ ، أو فوقَ التَّلَالِ
واربُضي في ظِلِّها الوَارِفِ ، إِنْ خِفْتَ الْكَلَالِ
وامضغي الأعشابَ والأفكارَ في صَمْتِ الظَّلَالِ
واممعي الرِّيحَ تُعَشِّي فِي شَمَارِجِ الْجَبَالِ

« . . »

إِنَّ فِي الْغَابِ أَزْهَابًا وَأَعْشَابًا عَذَابِ
يُنْشِدُ النَّحْلُ حَوَالِيهَا أَهَازِيحًا طِرَابِ
لَمْ تُدَسَّ عَطْرُهَا الطَّاهِرَ أَتَقَاسُ الذُّنَابِ
لا ، وَلَا طَافَ بِهَا الشَّعْلَبُ فِي بَعْضِ الصَّبَابِ

« . . »

وَشَدَا حُلُومًا ، وَسِحْرًا ، وَسَلَامًا ، وَظِلَالِ
وَنَمِجًا سَاحِرَ المَطْوَةِ ، مَوْفُورَ الدَّلَالِ
وَعَصُونًا يَرْقُصُ النُّورُ عَلَيْهَا وَالْجَمَالِ

واخضراراً أبديّاً ليس تمحوهُ اليبال

« . »

لنْ تَحْتَلِي يا خِرَافِي ، في حَمَى الغابِ الظليلِ
فَزَمانُ الغابِ طِفْلٌ لَاعِبٌ عَذْبٌ جَمِيلٌ
وزَمانُ الناسِ شيخٌ طابِسٌ الوجهِ ثَقِيلٌ
يَتَمَشَّى في مَلالٍ فَوْقَ هاتِكَ السَّهولِ

« . »

لَكَ في الغاباتِ مَرَعائٌ ومَساعِي الجَميلِ
وَلِيّ الانشادِ والعَرَفُ إلى وَقْتِ الأَصيلِ
فاذا طالَتْ ظِلالُ السَّكَلِ الغَضِّ الضَّئيلِ
فَهَلَمَّي نَرْجِعْ المَسَمَى إلى الحَيِّ النَّبيلِ !

أبو القاسم الشابي

« . »

شعر الحقول

يُورِثُنِي السَّكُونُ فَاتَّقِيهِ	مَمْلُوكٌ بَيْنَ أَمْوَالٍ وَعُشْبٍ
وَعَذْبٌ مَرٌّ غَيْرِي يَشْتَبِيهِ	فَسِيحٌ ضَاقَ صَدْرِي فِي مَدَاهُ
فَيُبَكِّينِي الفَناءَ وَلَا أُعِيهِ	وَأَطْيَارٌ تَفِرُّدُ فِي هَدَوَاهُ
إِلَى القُدْرانِ فِي مَرَحٍ وَتَبِيهِ	وَأَسْرَابُ الحَسائِ تَسِيرُ صُبْحاً
حَيَاةً لَا نَمِيرُ نَبْتَفِيهِ	وَتَرْجِعُ والجُرارُ كَأَنَّ فِيهَا
عَلِيهِ ، فَبالسَّواعِدِ تَقْتَدِيهِ	وَتَحْمَشِي مِنْ نَسِيمِ الصَّبَحِ يَسْطُو
فَتَرْفَعُ ثَوْبَها وَتَذُوبُ فِيهِ	وَتَحْدَقُها الصُّبَا عِنْدَ التَّنَشُّي
وَتَسْتَرُّ ما بَدَأَ سِتْرَ الزَّيْرِ	فَتَضْطَرُّ اضْطِرَاباً فِي عَفافِهِ
كَأَنَّ النِّهْرَ رَوَّاهَا بِفِيهِ !	وَتَرْجِعُ وَهي تَبْسُمُ فِي دَلالِهِ

السَّيرُ عَظِيمٌ مُرِيفٌ

الشاعر والليل

هبط الليلُ وبشتُ النجمة هُوَ ذا البدرُ ضحكوك مبسمة
 مهبط الإلهام واديننا الذي أعجز الشاعر فيما يلهمه
 صور للفن فيها روعة ريشة الرسام ليست ترسمه



رياض معلوف

هباتُ الخور في سلساله من يقرب اذنه غار فيه
 قبلاتُ الحب نصباتُ صرت مغرم أهدى اليه مغرمة
 أرق الحب بكوخر شاعراً عينه تفضح دمعاً يحسبته
 كل هذا الكون خمر حوله والدجى عبد لديه بخدمة
 عصر الأنجم في كاساته وارتمى البدر عليه يلثمه
 غمرته بهجة الكون وهل بهجة الكون سوى ما يؤلمه
 فهم البدر عذابي في الهوى أرى بدري أنا يستفهمه ؟

رياض معلوف



الدين والعقل

دع عنك لومي فلن يجديك منفعة
لا أقبل الدين حفظاً عن أئمتكم
الدين عقلك لا شيء تلقنه
كم عائب راح يرمي ذاك زندقته
ولم أبال بهم فخلق مؤتلق
وإن أثبت لهم تبني لما زعموا
لا يملكون دليلاً ينطقون به
ولن ترى لأفين القول من حجج
لم يخلق الله شرعاً لا دليل له
لوقلت «عقل» لقالوا فيك زندقة
ولو تقول ممعنا عن أئمتنا
لكن عقلي لو غذيته حكماً
ما الدين قصر عليهم ، بيد أنكمو
ماذاك إلا لضعف في عزيمتكم
كل الصحاب وإن ألفت شدتها

فذهبي لست أبني فيه تبديلاً
وأترك العقل مأسوراً ومفلولاً
بلا دليل تراه النفس مقبولا
وآخر راح يدعو ذاك تضليلاً
وسوف أسمى إليه رغم ما قيل
أدلة أبت الأفواه تدليلاً
فأينما كان عند الحق مخذولاً
فهل ترى الصدا المسود مصقولا
ألم يقل « رتل القرآن ترتيلاً » ؟
ويوسعونك تأفينا ومجهيلاً
كالوا لك المدح تكبيراً وتبجيلاً
أضحي كعقلهمو فها وتأويلاً
جعلتمو لهمو ذا الدين موكولاً
ولا تطيقون عنه الدهر تحويلاً
يريك بالجد تسهلاً وتذليلاً

عبر المصحف المحر البروي



دمعة على ولد

قفوا فانظروا قلبي فقد ذاب من حزن
وها هو في المنديل والردن نابض
دموتي فما أبكى على فقد ذاهب
على نجمة غارت ، على زهرة ذوت
وقبارة. أحييت لقلبي حناته
على قطرة النور التي تبعث السنى
على ولد نيطت منى برشده
لعمري لقد وافى الكتاب بنعيه
وغامت على عيني الدموع غزيرة
وبات فؤادي في أنين كأنما

« »

بنى ١ وحيدى ١ كيف أصبحت ثلوى ١
وما لك قد وسدت فرشاً من الثرى
أنى غيبقى عوشت بالقبر مسكناً
عهدتك عن قرب صغيراً وضائياً
وهل نضحت أجفان بالـ لك الثرى
ويا حبيباً إن غبت عنى ولم يزل
وأنت تنادى : يا أبى ١ ومحبيتى

بعيداً عن الأهلين والتراب والحدن ؟
والبست بعد الخز ثوباً من القطن ؟
ومن غير جرم صرت فيه أخا سجن ؟
فهل رحوا فيك الضنى ساعة الدفن ؟
من الدمع ، حتى بالنيابة عن جفنى
خيالك فى عيني وصوتك فى أذنى
فأعطيك مأوى من حنانى ومن حفضنى



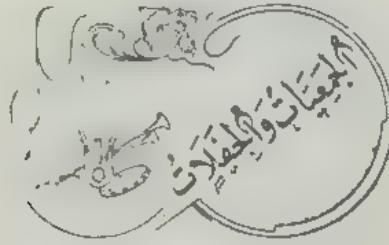
صالح بن علي حامد المالوي

وأوليك ضمّاً للضلوع وللحشا
خلقت مليكاً بالحبور فلم تسكن
بدت فيك آياتُ الذكاء جليلة
أبتك بالاعجاب فيك أمانياً
بثنتك أحلامي ولم أدر أنها
أعن خيرة هدمت آمال والدي
ولكنها الدنيا مشوب نعيمها
ينالك من أشواكها ضعف ما تمنجي

» . «

ويا موت في عامر من الدهر واحد
قضيت على ابني بعد أخذك والدي
لقد شدت ما لا قيت بين أبي وابني
صالح بن علي حامد المالوي

مناظرة :



محفل ندوة الثقافة

يُعنى الآن الدكتور ابراهيم ناجي المراقب العام لندوة الثقافة بتأسيس نادي أدبي لجمعياتها المختلفة في منتصف العاصمة ، على أن يكون رسم التأسيس خمسين قرشاً وبديل الاشتراك الشهري مائة مليم .

فلمن يريد الاشتراك في هذا النادي من أعضاء الندوة (وبينهم أعضاء أبولو وأعضاء اتحاد الأدباء العرب) أن يتصل به في عيادته فوق صيدلية حداد بشبرا مصر .

اتحاد الأدباء العرب

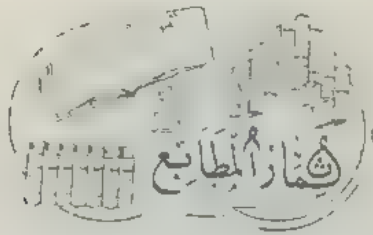
أجريت الانتخابات عن سنة ١٩٣٤ (كما أعلن سابقاً في هذه المجلة) فكانت كالآتي : —

الرئيس : الدكتور محمد شرف بك

نائب الرئيس : جميل الرافعي . حسين عفيف

السكرتير : حسن الخطيم

الأعضاء : عبدالعزيز الاسلامبولي . سيد محمد رجب . مصطفى جواد . عبد القنى رضا . أسعد داغر . السيدة لبيبة هاشم . حسن الجداوى . حامد المليجي .
وقد جرت العادة بأن تُلقى محاضرات « الاتحاد » في الاندية الكبرى مثل نادي نقابة الصحافة ونادي الجامعة وغيرها ، وسيؤمّن قريباً الى جاب ذلك « محفل ندوة الثقافة » وسيكون لأعضاء « الاتحاد » نصيب في المساهمة فيه .



النثر الفني في القرن الرابع

جزءان : الأول في ٣٦٨ صفحة والثاني في ٤٠٠ صفحة بحجم ٢١×٢٩ سم . طبع مطبعة دار الكتب المصرية

حب ابن أبي ربيعة وشعره

الطبعة الثالثة في ٣٣٥ صفحة بحجم ١٦×٢٤ ½ سم . طبع المطبعة الرحمانية بمصر

ذكريات باريس

صُورٌ لما في مدينة النور من صراع بين الهوى والعقل والهدى والضلال
٣١٩ صفحة بحجم ٢٤×٢٦ سم . طبع المطبعة الرحمانية بمصر

ليكن الدكتور زكي مبارك شاعراً شعره أقوى من نثره كما يراه قوم ، وليكن ناثراً نثره أقوى من شعره في نظر آخرين ، أو ليكن ناقداً فحسب كما يراه غيرهم ، ولكنني أراه من ناحية أخرى غير النواحي التي ينظر منها هؤلاء جميعاً إليه : فهو باحثٌ علميٌّ دقيقٌ يعمق النظر في موضوعه فيحيط به من أطرافه . وهو في كتابه «النثر الفني في القرن الرابع» باحثٌ متمكن من موضوعه محيط به متعمق فيه لا يدع لك مجالاً للقول بأن هناك باباً لم يابحه ، ولا عجب فقد قال في مقدمة هذا الكتاب إنه شغل به نفسه سبع سنين « فإن رآه المنصفون خليفاً بأن يفهم قلب مؤلفه بشماع من نشوة الاعتزاز فهو عصارة لجهود عشرين عاماً قضاهما المؤلف في دراسة الأدب العربي والأدب الفرنسي » وهو باعترافه أولاً ، وباعتراف المطلعين عليه ثانياً ، أول كتاب من نوعه في اللغة العربية ، أو هو على الأقل أول كتاب صُنِفَ عن النثر الفني في القرن الرابع .



الدكتور زكي مبارك

والقرن الرابع ، في رأى الدكتور زكي مبارك ، أول عصر في اللغة العربية أراد فيه الكتاب أن يستبدوا بمعاني الشعراء وألفاظهم ولهذا وجه فكره نحو هذا العصر فدرسه ، وكان أول همه في هذه الدراسة هو المعاني والأغراض ، ولهذا أيضاً وجه اهتمامه الى تحليل آراء الكتاب ومذاهبهم الاجتماعية وانحيازاتهم العقلية وثوراتهم النفسية والوجدانية .

ولقد طوى المؤلف السنين القمقرى من القرن الرابع الى عهد الجاهلية فعقد فصلاً عن النثر الجاهلي بين فيه أنه كان للعرب أثر فى عصر الجاهلية ولم يستدل على ذلك بما وُعدته كتب الأدب العربى من نماذج لتلك العهد كحديث خنافر الحميرى وخطبة قس بن ساعدة الأيادى وخطب وفود العرب عند كسرى فنلك

منحولة وضعها الرواة بعد الاسلام لغايات شتى ، ولكنه استشهد بالقرآن لأنه في رأيه يعطى صورة صحيحة من النثر الفني لعهد الجاهلية إذ جاء بلغته وتصويراته وتقاليده وتعاييره ونزل لهداية أولئك الجاهليين وهم لا يخاطبون بغير ما يفهمون ، وبهذا الرأي دحضت حجة بعض المستشرقين ومشايخهم القائلة بأن العرب لم يكن لهم نثر فني أو وجود أدبي قبل عصر النبوة بأجيال وقهرهم على الاعتراف بأن القرآن صورة من صور النثر الجاهلي .

وعقد فصلاً آخر عن نشأة النثر الفني بين فيه أن الزخرف عنصر أصيل في اللغة العربية بدليل تلك الصور الفنية الموجودة في القرآن والتي رجع مؤلفو القرنين الثالث والرابع فأخذوا منه الشواهد المتنوعة التي يميز وجودها أحياناً في الشعر والنثر عند الكتاب المتأخرين .

ويعود فيرد على الدكتور طه حسين رأيه في أن البلاغة نشأت في عهد متأخر حين اشتدت الخصومة بين علماء الكلام وأن الجاحظ هو أول من اهتمّ بالبلاغة اهتماماً جدياً بقوله إن البلاغة قديمة سبقت القرآن وتطورت من بعده بدليل أن القرآن لم ينزل عرضاً على قوم لا يتذوقون ما فيه من بلاغة .

وإذا كانت صفحات التاريخ لم تنع من آثار العصر الجاهلي في النثر شيئاً يستدل به على مدى حركاتهم الاجتماعية والأدبية فانه يرى أن الحركة الأدبية والسياسية والاجتماعية في عهد النبي لم تصوّر إلى الآن بصورتها الحقيقية ، وإلا فأنين إذا آثار المعارضة الشديدة التي قامت في وجه النبي واضطرته إلى الهجرة كما انه يرى أن ليس من المعقول أن تمر حركة كهذه من دون أن تهب ألسنة الخطباء وأقلام الكتاب وشباطين الشعراء .

ثم ينتقل بالفارى في هدوم بعد هذه المناقشات القوية الى موضوعه « النثر الفني في القرن الرابع » خطوة خطوة ، وهو بين كل هذا يكشف النقاب عن شخصية تُميت أجيالاً ، ويطلعنا على صور رائعة من الأدب العربي في ذلك القرن في مختلف الموضوعات .

على أن الذى يعيننا الآن من هذا الكتاب مدار حول الشعر . فالدكتور زكى مبارك يتعرض لحجة التعالبي في تقديم النثر على الشعر لأن الشعر تصوّت عنه الأنبياء وترفع عنه الملوك ، فهو يسخف هذه الحجة بقوله « فالشعر أقرب الفنون الى

أرواح الأنبياء وأنا لا أنصور الأنبياء إلا شعراء وإن جهلوا القوافي والاوزان ، لأن الشعر الحق روحٌ صُرف والنبوة الحقّة شعرٌ صُراح ، ويرى « أن للشاعر رسالةً يؤدّيها الى العالم هي فهمه العميق لأمرار الجبال ثم غشاؤه الساحر في تقديس الحسن المصنوع » .

ويرى الدكتور زكي رأياً في الفرق بين منزلة الشعر ومنزلة النثر ، وهو رأى لم يُسبق اليه - كما يقول - ذلك « أن الموضوعات هي التي تحدّد نوع الصياغة فليس يفترض أن الشعر صالح لكل موضوع ، ولا أن النثر صالح لكل موضوع فهناك مواطن للقول لا يصلح فيها غير النثر ومواطن أخرى لا يصلح فيها غير الشعر » وقد حدّد موضوعات كل منهما ، فكان متصلاً بالشاعر والمواطن والقلوب كان الشعر له أوجب لأن لغته أقدر على التأثير والإمتاع ، وما كان متصلاً بأعمال العقل والفهم والادراك كان النثر له أوجب لأن لغته أقدر على الشرح والإيضاح والإفهام والتبيين والإقناع .

على أن مسألة إزراء الشعر بالعلماء كما يقول الشافعي ، أو حطّ من قيمة العلماء والزعماء كما يرى الشيخ إبراهيم مصطفى ، أو كما يرى السيد عبد العزيز البشري أن أباه أجلُّ قدراً من أن يشرح قصيدة لشاعر ، مسألة لا تقوم على حق إذا عُرِف معنى الشعر بالضبط وعُرِفَت رسالة الشاعر الحقّة تلك التي عبر عن بعضها الدكتور زكي مبارك أجمل تعبير ...

هذه نظرة مريضة الى كتاب الدكتور زكي مبارك الذي يعدُّ تحفة غالية قدّمها المؤلف الى الادب العربي فأحسن الهدية ، وله أن يفخر بأن سمواته السبع قد أنثرت أشهى الثمار .

• • •

« الأدب كالفن يجب أن يسمو عن الأوضاع والتقاليد حتى لا يفتر ويضوّى بوضعه تحت رحمة المترمّنين من رجال الدين ورعاية المتحرّجين من دعاة الأخلاق . ألا ترى أنك لو عمدت الى امرأة جميلة فصورتها وهي في لباس المصرية أو الفارسية أو التركية أو الانجليزية أو الألمانية لكان لذلك اللباس أثر سيء في وضع تلك الصورة في حدود ضيقة تحبسها حيث يلبق ذلك الزي ويُقبل ذلك الهندام ؟ ولكذلك لوصورتها عريانة حيث صاغها الحسن ورممها الدلال لبقيت « إنسانة » تروق الانسانية في جميع البقاع .

ولأمر ما وضع الاقدمون « فينوس » عارية الجسم ، غانية عن الحلى واللباس !
انهم وضعوها كذلك لتبقى مثنىة الأقدام ونهية العيون ، في جميع الممالك وعلى اختلاف
الأجيال ، وكذلك الأدب يسمو بقدر ما يتحرر من قيود الزمان والمكان .

بهذه النظرة ينظر الدكتور زكى مبارك الى شعر ابن أبى ربيعة فى كتابه « حب
ابن أبى ربيعة وشعره » وهونلك المحاضرات التى ألقاها فى الجامعة المصرية فى سنة ١٩١٩
ثم عاد فزاد عليها وتوسّع فى طبعها الثالثة . وكنت قرأت هذه المحاضرات أول مرة
فى طبعها الأولى فى سنة ١٩٢٣ فلما اطلعت عليها فى الطبعة الثالثة عرفت قدر
المجهود الذى بذله المؤلف فى أمّ شعث هذا الموضوع حتى كوّن أمام القارئ صورة
تامة من حياة ابن أبى ربيعة الغرامية ومن اتصل بهن من حسان ، شأن مؤلفى الغرب
الذين يعنون بسر غراميات الشعراء والفنّانين .

وفى الحق ان ابن أبى ربيعة وجميل وكثير وغيرهم قد عطفوا الادب العربى بشذى
حلوا تحب فيه النفس سلوا ما ومثمتها ، ولوتوه بألوان وظلال فائنة ، وأى نفس لا يستهويها
شذى الحب والجمال ولا تفتتها ما فيهما من ألوان ساحرة وظلال ؟

قال الشاعر :

هالله منى جانبى لا أضيعة وللّه منى والخلاعة جانبى

كذلك نحمد الدكتور زكى مبارك فى كتابه « ذكريات باريس » وانه لصورة
صادقة للدكتور عند ما يخلع ثوب الباحث المساجل « المما كف » ويخلو ساعة الى
ذكرياته العذبة أو خرائطه الوجدانية . كما يقال - فيجد فى أحلامه لذة ساحرة يقول
عنها : « ونحن بالأحلام نحيا حياة طويلة مملوءة بالآنس والرغد ، ولنا من ذكرياتنا
الحلوة ما ندفع به مرارة الساعة الحاضرة ، ولنا من الأمل فى طيبتات المستقبل ما نقتل
به جيش التشاؤم المضجر الذى ينتابنا فى ساعات السأم والملال . وإنا لنسمع من
صرخته الحزينة فى عيد الملاح فى باريس لهفة الفنّان الحائر امام الجمال المسخر الساهر
إذ يقول : « الجمال لثيم ، لأنه لا يؤمن بغير الجاه والمال ، ونحن قوم لم نرزق غير
الشعر والادب والخيال ، فلا حظ لنا ولا خلاق فى دولة الجمال ، فليخضع الحسن
صاغراً لأصحاب المتاجر والملاهي لأنهم يملكون منابع الثروة ، ولننظر اليه لاهين
شامتين بما رزى به من التسخير الشائن فى شوارع باريس .

شامت الصدف ان نكتب عن الكتاب الذى أصدره الدكتور محمد فاضل تخليداً
لذكرى المرحوم الشيخ سلامة حجازى فى الوقت الذى نطالع فيه تلك الصورة البديعة
من ريشة مطران .

ولقد مثل الشيخ سلامة حجازى دوره فى الحياة والفن وترك اسمه على الألسن
عذباً وفى الأسماع حلواً وأراح من الدنيا صوتاً ساحراً وخلد فيها صدًى ونشوة وإعجاباً
ولقد كان موته رزماً على الفن والأدب لأنه كان يعرف قيمة فنه ويعرف قيمة
الأدب والآداب ويقدر ما يقدمه اليه المؤلفون فيكافئهم أجلاً مكافأة ، وإذا كان
الأدب قد رزى فيه بصفة عامة فإن الشعر هو الذى فقد فيه - بصفة خاصة - نصيراً
فلم تقم بعد ذلك المسرحيات الغنائية قدم على المسرح ولم تهيم الظروف من يصد
هذا الفراغ بعده الى الآن لأن جميع المطربين مالوا - ويا للأسف - ناحية اللغة العامية
واستراحوا اليها بحجة أن الجمهور لا يميل إلا إلى لغته، فكيف كان حكم الجمهور على
أغاني وأناشيد سلامة حجازى التى ما زال يحفظها ويردها ويغرب لها ولست مبالغاً
إن قلت أن معظمهم يفضلون أغانيه وأناشيده على ما يسمعون اليوم، ومع ذلك فإن
بعض تلك الأغاني والموشحات لم يكن بالغاً من الذوق الفنى مبلغاً يسمح له بالحياة
لأن معظمها خال من المعنى الحىّ وصُب أكثره على قوالب تقاليدية .

فاذا وجدت اللغة العربية مطرباً كالشيخ سلامة فى بُعد نظره يقدر الفن قبل أن
يقدر الجمهور ويرقى بالجمهور لا أن ينزل بهم ، اذا وجدت اللغة هذا الفنان فانها
لا شك بالغة مبلغ ازدهارها فى العهود السالفة ، وبذلك يكون المطرب ساعداً أمين
فى نشرها وإحيائها ولكن تهالكنا على إعجاب الجمهور يقعدنا عن أدائه واجب الفن .
فألف رحمة على ذلك الرجل الذى عرف الفن لجعل الناس يهتفون باسم الفن
وتشرّب أعناقهم الى سمائه .

ولئن نسي الناس أحياء ذكراه ، ولئن تجاهل الأقربون واجبه من نحوه ، فإن الخلود
الذى يعرف رجاله ليجبر الأجيال على النهوض بأحياء ذكرى ذلك الفنان .

وإن هذا الكتاب الذى يخرج للناس الدكتور محمد فاضل تخليداً لتلك الذكرى ،
والعمل الناطق الذى قام به نحوه إقامة ضريح فخيم لجنان الفقيه ، والصوت العالى الذى
يردده دائماً حتى اقترن اسمه باسم الشيخ سلامة ، لا تترك واضح على خلود المعظم الذى
بأنبي إلا أن نحيا ذكرهم ولو بعد حين .

ولقد ضمّ هذا الكتاب الشيء الكثير عن حياة الشيخ سلامة كما ضمّ نماذج كثيرة من أغانيه وموشحاته وضمّ مرأى الشعراء والكتاب في وفاته وفي حفلة الذكرى التي أقيمت له ولعلّ نسبة القصيدة المشهورة :

أتيتُ فألفيتها ساهرة وقد حملت رأسها باليدين

الى مطرات جرّة فلم في وسط العاطفة الحيّة في نفس المؤلف والتقدير العظيم للفقيد لم تُستح له مراجعة اسم ناظمها إذ هي من آثار المرحوم طانيوس عبده .

من كامل الصبر في



ديوان صالح جودت

الجزء الأول في ١٤٢ صفحة بحجم ١٢×١٦ سم . مع تصدير بقلم الدكتور احمد زكي أبي شادي ، وهو يجمع ٣٧ قصيدة ومقطوعة في ٦٩٨ بيتاً . طُبع بالمطبعة المصرية الأهلية الحديثة بالقاهرة وتمثله خمسون ملياً

صالح جودت أديب ذائع الصيت اشتهر بكتاباته الموزّعة منذ جيلين ، وهو عمّ سمّيته صالح جودت شاعر الشباب الذي تفحصنا حديثاً بديوانه الرشيق الذي تموج الألفاظ في أبياته عذبة أخذة وتنادي بانتسابه الى أسرته الأدبية الكريمة .

يقول الدكتور أبو شادي في تصديره ما خلاصته أنّ هذا الديوان ظاهرة لثمة الشعر الحديث بأفلام الشباب الذين انتفعوا بفتوحات من سبقوهم فابتدأوا حيث انتهى غيرهم ، لأنهم أخذوا بنظرية الشخصية الفنية المستقلة مبتعدين عن المحاكاة التقليدية المألوفة التي أبتت الشعر العربي في الأغلال جيلاً بعد جيل . وينوه تنويرها خاصاً بموسيقية شاعرنا كما ينوه بطاقته الشعرية وبعده جامعاً لهاتين الموهبتين ، ثم يختم تصديره بقوله : « ... وإذا طاب بعض الجامدين عليه طائفة من ألقاظه وتعايره كما يعيرون على جميع الشعراء المجددين ، فعلى هؤلاء أن يذكروا أن أعلام الشعر العربي كالملئني وأبي العلاء وابن الرومي كانوا أبعد الشعراء عن التقليد ، وقد طُبع شعرهم بطابع شخصيتهم ، وقد أكسبته الأجيال حُرمة بعد ما كان منتقداً في أزمنتهم . وهذا هو البحري برغم اشتهاره بتنميق الألفاظ لا يرضى عن جميع تعايره جيلاً

الحاضر بسبب تطور الأذواق تطوراً عظيماً في الصياغة اللفظية والموسيقى بله المعاني والمؤثرات . وما أغناني بكلمة إمرصن عن كل تفسير : ان تجربة كل جيل محتاج الى اعتراف جديد ، وتلوح الدنيا دائماً في انتظار شاعرها . . . »

ولست مقرظاً صديقي صاحب الديوان حين أقول إن شاعريته الطائفة وموسيقاه الحلوة قد أبلغتاه فعلاً منزلةً عاليةً في الشعر الغنائي وهو ما يزال بعد في نهاية العقد الثاني من سنيّه ، وإن محاولاته الفلسفية في شعره كفيلة بفتح ميادين أخرى أمامه ، وأنه بهذا الأثر البديع الذي يزقه الى أدبائه العربية يبرهن على نبوغه الذي جعل زملائه ينتخبونه عن جدارة في مجلس (جمعية أبولو) كأحد ممثلي الشباب .

لقد سئم غير واحد من المصلحين (وفي مقدمتهم الزميل الفاضل سلامة موسى) جودة الشعر العربي الذي يتحاشى أعلامه أن يكونوا رواداً للإنسانية ، وكلّ عظمهم أن يلتفتوا الى الوراثة وأن يتشبّهوا بتقاليد الماضي . ولكن ما أظن هؤلاء الأفاضل الاً مرحبين بالترجمات النجدية في مثل شعر صالح جودت . وماذا ينتظر من الشاعر أكثر من التجاوب الصادق مع الحياة والايحاء المفسامي لأبنائها ؟ وهذا ما نلاحظه في ابداع شعرائنا المجددين ، فن الانصاف إذن أن لا يؤدي سخط النقاد على أهل الجود الى ظلم غيرهم من المحسنين المبدعين ، وأغلبهم تؤلف بينهم (جمعية أبولو) وتنظم جهودهم :

وحسبي الآن أن ختم هذه الكلمة ببعض الشواهد من شعر صالح جودت : —

يقول بعنوان « مواهب ا »

قد قسم الله كنز العقل من أزل
كم قال غيري كلاماً لست أفهمه
هل كان في كفه إذ ذاك مقياس ؟
وبت أكتب ما لا يفهم الناس !
ويقول في « أنشودة المحروم » :

أيها النور الذي أضحي مساماً
ما لروحي في الدجى هامت ؟ وما
كل قلب نال منه ما استطاعاً
لفؤادي لم يتل منك شعاعاً ؟
أيها الدير الذي رهبانه
هل أنا الكافر بالحسن لكي
سجدوا في صحنه الزاهي تباها
تحرم القلب من التقوى متاعاً ؟

ويقول في « الكون » :

أىُّ ليلٍ فيكٍ من أنجمه كوكبٌ يسطعُ في ليلِ حياتي ؟
 أىُّ غصنٍ فيكٍ من أطياره بلبلٌ في القمـ حلو النغماتِ ؟
 أىُّ دبرٍ فيكٍ من سكتانه كاهنٌ في العينِ يدعو للصلاة ؟
 أىُّ شمسٍ فيكٍ من مغربها شفقٌ ماتهبٌ في الوجناتِ ؟
 أىُّ شرقٍ فيكٍ من فنته ساحرٌ في النفرِ عذبُ القبلاتِ ؟
 أىُّ جودٍ فيكٍ من أطياره زرقهٌ تملو العيونَ الفائناتِ ؟
 أىُّ روضٍ فيكٍ من أفنانه خفةُ الظلِّ وطيبُ النسماتِ ؟
 أىُّ ديبٍ فيكٍ من آلائه أن تودّي الروحَ للجسمِ الموتِ ؟

وهذه شواهد ناطقة عن تلك الشاعرية الخفيفة الظل الطيبة النسمات

يوسف الصحر طرفة

حكيم البيت

مجلة شهرية طبية عائلية لصاحبها ومنشئها الدكتور ابراهيم ناجي ، سكرتير

تحريرها الدكتور على شكري ، ٤٨ صفحة بمحجم ٢٤ ١/٢ ١٦٧ سم.

اشتراكها السنوي ٢٠ قرشاً في مصر والسودان و ٤٠ قرشاً

في الخارج . إدارتها بشارع ابن الفرات

رقم ١٢ - شبرا مصر .

للدكتور ابراهيم ناجي طبيباً وشاعراً وقصصياً ومحدثاً وخطيباً صيتٌ ذائع
 يغني عن كل تعريف . وقد زكى أدبه الطي بهذه المجلة الطريفة التي تخدم صحة
 البيت وتزج الخدمة الصحية بالأدب المصنّف من فكاهات وقصص ومنشورات
 شعرية بديعة مثل هذه المقطوعة الجميلة عن « الطبيب واقه » وهي من صميم الشعر
 الفلسفي المنشود :



الدكتور ابراهيم ناجي الطيب الشاعر

جلس تهرّ من الشباب المثقفين يتكلمون في عظمة الكون وجلال الخلق ،
وأدلى كلٌّ منهم ببراهينه وحججه القوية المبنية على العلم الصحيح والعقل الراجح .
وكان بينهم طبيب ، فسكت مطرقاً يسمع ، وعلى حين فجأة شرد ليه واستغرق في
ذهول بعيد . فتضاحكوا قائلين : ماذا بك يا دكتور ؟ فانتبه كمن يستيق من حلم
عميق وأجابهم : انكم تتكلمون عن خالق الحياة وعظمة الحياة وتعدّونها الدليل
الذي ليس بعده دليل . أما أنا فتركّركم وعبرتُ إلى الضفة الأخرى - عبرت إلى
وادي الفناء فرأيتُ جلال الله وجهاً لوجه !

إن الله جميل الفناء حقاً .

وتصوّروا أننا خلقنا لنعيش أبداً ! تصوّروا أننا لا نموت ! إذن لآنكون هناك
حاجة للأكل والشرب لأننا بهما نتقي الموت ، فاذا انمحي الموت انمحت الحاجة للأكل
والشرب ، وانمحي الجري وراء الرزق ، وانمحي النشاط والدأب . وإذا انمحي الموت
لم يعد بنا حاجة للطيران ولا للقطار السريع والسيارة ، لأننا لسنا في حاجة إلى
السرعة ما دمنا خالدين لا نموت ! ولا حاجة بنا إلى اقتناء الثروات واصطياد الملذات
ولا حاجة بنا للبيوت والسيارات لأننا لن نموت عرياناً !

ونمحي المهن كالطب والقضاء ، لأن الناس لن يتخاصموا ، لأن الواحد

لا يستطيع أن يفنى الآخر والحكومات تندثر لأن الناس لن يتحاسدوا
ولن يصطدموا !

واذن تفقد الحياة كل جمالها وروعها !

ومن العجيب أنه على الطبيب أن يكافح هذا القانون المحتم ، قانون الموت ، وإن
يقف أمام القوة الهائلة التي خلقت الحياة . ولكي تستمر الحياة كان الفناء لا مناص
منه فأحكمته كشبكة لا يرجى منها انقلاط !

وشعور الطبيب بالعجز أمام تلك القوة التي لا تصدّ هو سرّ إيمانه الذي لا
يتزعزع بوجود الله وعظمته !

ثم أسرع الطبيب يتناول عصاه وطربوشه ، فسأله إلى أين ؟

قال : عندي مريض عزيز ، والمركة ، وأنا جندي ذاهب لأودّي واجبي !

وخرج خروج المجاهد يحمل فوق ظهره الذي قوسته الأحمال أعباءه المضنية
التي يرفعها بإيمان وصبر وثبات حتى يلقيها يوم يأذن الله له أن يستريح !

• • •

فنهى ناجي بهذا الميدان الجديد من ميادين نشاطه البالغ ، ونهى البيت المصري
بهذا الصديق الجديد الذي لن يُنسى .

زيادات ديوان المتنبي

جمعها وعلّق عليها الاستاذ عبد العزيز الميمنى الزاجكونى الأثرى بالجامعة

الاسلامية في على كره (الهند) ، صفحاته ٤٤ بحجم ٢٤ × ١٦ سم .

طُبِعَ بالمطبعة السلفية بالقاهرة ووزعته مجلة (الضياء)

بالهند هديةً إلى مشتركيها . الثمن ٤ أنات

قبل أن نتكلم عن هذا الأثر النفيس لابدّ لنا من تهنئة زميلتنا مجلة (الضياء)
الهندية على اجتيازها المرحلة الثانية من سنى حياتها الطويلة النافعة إن شاء الله ،
ولابدّ لنا من التنويه بمجهودها الثقافي البديع الذي جعلها من أرقى المجلات الأدبية
التعليمية الاجتماعية في العالم العربي .

وه زيادات ديوان شعر المتنبي « الراجكوتى ثمانية هداياها الى المشتركين ، أما الهدية الأولى فهي « الباكورة الجنية » لنخبة من طلبة دار العلوم ومتخرجيها وهي تشمل ثلاثين مبحثاً متنوعة المواضيع .

وكما اطلعنا منذ ثمانية أعوام على « زيادات ديوان شعر المتنبي » فأعجبنا بمجلد السيد الراجكوتى وهو المحقق الذى يرجع اليه فى ما كُتِبَ عن أبى العلاء المعرى ، كما أعجبنا بغيره اخواننا الهنود على الأدب العربى ، واعتقدنا أن مثل هذه الرسالة - ككل ما يحققه الراجكوتى - جذيرة باطلاع محبى الأدب وبحرصهم عليها لاعتبارات أدبية وفيلولوجية وتاريخية .

يقول الراجكوتى إن « جل » هذا الشعر سخيف فى مناح من أغراض الحياة معتادة وأحوال فى مجالس الرؤساء طارئة فلم يتمكن الرجل من إحكام نسيجه وتنقيف وشيجه ، فأثر الفجاجة عليه واضعٌ بادر ، ولم يكن فيه كبير فائدة لمنقب مرتاد ، إلا أنى رأيت إثبات آثار الرجل لنبوغه ، وكتبَ شعر الصبى ليلقنا الى إدراكه ونلوغ . على أن بعضه يهيم من جهة تأريخ الرجل ، ويدلنا على البيئة التى نشأ فيها وعاش فكوته أبا الطيب المتنبي ، أى ذلك الشاعر الطائر الصبى الجور الأصابت ، على أن فيه مقطعات مستلحة مستظرفة .

ويستند جامع الزيادات الى مصادر لا ريب فيها عن نسبة هذا الشعر أوجله الى أبى الطيب ، والواقع أن صديقه ابن جنى يعترف بأن المتنبي أسقط الكثير من شعره وبقي ما نداوله الناس ، شأن الكثيرين من الشعراء المتقدمين الذين كانوا يضطرون اضطراراً - بالرغم من شاعرهم - الى الكثير من النظم الصناعى فى تشبيب وأمداح ومراث ، فلم تكن لأبى الطيب ندحة عن هذا الاسقاط ، وحسنأ فعل . وحسب المتنبي أن المعروف له من الشعر الآن لا يقل عن خمسة آلاف وأربعمائة وثمانية وسبعين بيتاً .

ومن العجيب أنه لم يعش لنا من نثر المتنبي شيء يذكر مع شهادة المؤلفين بأن له نثراً لطيفاً هو لون من الشعر المنتور مثل قوله وقد مرض بمصر فعاده بعض أصحابه مراراً ثم اقتطع عنه بعد ما شئى :

« وصلتنى - وصلك الله - مغتلاً ، وهجرتنى مبتلاً ، فإن رأيت أن لا تحبب العلة الى ، ولا تكدر الصحة على ، فعلت إن شاء الله » .

فمن نماذج هذا الشعر الذي بلغ نيفاً وأربعين قطعة أو قصيدة هذه الأبيات
التي تقتبسها من قصيدة طويلة في هجاء كافور :

أَفِقَا اُنْخَارُ اَلْهَمِّ نَعْنِي اَلْخَرَا
وَسُكْرَى مِنْ اَلْأَيَّامِ جَنَّبْنِي اَلشُّكْرَا
سَدَّكَ بِصَرْفِ اَلدَّهْرِ طَفِلاً وَيَافَا
فَأَفْنَيْتُهُ عَزَمًا وَلَمْ يَفْنِنِي صَبْرَا
وَلَى كَيْدٌ مِنْ رَأَى هَمَّتْهَا اَلنَّوَى
فَتَرَكْنِي مِنْ عَزَمِهَا اَلْمَرْكَبَ اَلْوَعْرَا
تَرُوقُ بَنَى اَلدُّنْيَا عَجَائِبُهَا ، وَلَى
فَوَادٌ بَيْضُ اَلْهِنْدِ - لَابَيْضُهَا - مَغْرَى
وَمَنْ كَانَ عَزَمَى بَيْنَ جَنْبِيهِ حَشَا
وَصَيَّرَ طَوْلَ اَلْأَرْضِ فِي عَيْنِهِ شَبْرَا
وَلَمَّا رَأَيْتُ اَلْعَبْدَ اَلْحَرَّ مَالِكَا
أَبَيْتُ إِبَاءَ اَلْحَرِّ مَسْتَرْفَا حَرَا
وَمَصْرٌ لِعَمْرَى أَهْلٌ كُلٌّ عَجِيبٌ
وَلَا مِثْلَ ذَا اَلْحَصَى أَعْجُوبَةٌ نَكْرَا
يُعَدُّ إِذَا عُدَّ اَلْعَجَائِبُ أَوْ لَا
كَأَيِّتَدَى فِي اَلْعَدِّ بِاَلْأَصْبَعِ اَلْمُشْغَرَى
وَلَهُ آيَاتٌ وَلَيْسَتْ كَهَذِهِ
أُظَنُّكَ يَا كَافُورُ آيَتَهُ اَلْكَبَرَى
عَثَرْتُ بِسِرِّي مَحْوُومَصْرٍ ، فَلَا لَمَا
بِهَا ، وَلَمَّا بِالسَّيْرِ عَنْهَا وَلَا عَثَرَا
وَفَارَقْتُ خَيْرَ اَلنَّاسِ قَاصِدَ شَرِّهِمْ
وَأُكْرِمَهُمْ طُرّاً لِأَلَا مِهِمْ طُرّاً
وَقَدَّرَنِي اَلْخَزِيرُ أَنَّى هَجَوْتُهُ
وَلَوْ عَلِمُوا قَدْ كَانَ يُسْجَى بِمَا يُطْرَى أ

ولعل أروع ما في الرسالة مرثية لأبي بكر بن طنج الاخشيدي التي يقول في مطلعها :

هُوَ الزَّمَانُ مُشْتٌ بِالَّذِي جَمَعَا
وَفِيهَا يَقُولُ :

لَوْ كَانَ مَمْتَنٌ تُبْقِيهِ مَنَعَتُهُ
لَمْ يَصْنَعْ اَلدَّهْرُ بِاَلْأَخْشِيدِ مَا صَنَعَا
تَرَى اَلْحُسُوفَ غُلُوقًا فِي أَسْنَتِهِ
لَدَى اَلْوَغَى وَشَهَابَ اَلْمَوْتِ قَدْ لَمَعَا
لَوْ يَعْلَمُ اَللَّهُ مَا قَدْ حَمَّ مِنْ كَرَمِهِ
وَمِنْ نَخَارٍ وَمِنْ نِعْمَةٍ لَا تُسْمَعَا
وَقَدْ خَتَمَهَا بِهَذَيْنِ اَلْبَيْتَيْنِ :

يَا أَيُّهَا اَلْمَلِكُ اَلْخَلِي مَجَالَتِهِ
أَحْيَتْ أَعْيُنُنَا اَلْأَغْمَاضَ فَامْتَنَعَا
لَنْ مَضِيَّتَ حَيَّةَ اَلْأَمْرِ مَفْتَقْدَا
لَقَدْ تَوَكَّتْ حَيَّةَ اَلْأَمْرِ مَتَّعَا

وهي في مجموعها جديرة بأن تكون بين محفوظ شعر المتنبي . ولقد لحظنا فيها
هذا البيت :

لو كان يستطيع قبرٌ ضمّه لسقى إليه شوقاً ليلقاه وإن شَسَعَا
وهو يذكرنا بقول المرحوم حافظ إبراهيم في رثاء المفقود له مصطفى كامل باشا
يوم وفاته :

أيا قبرٍ ! هذا الضيفُ آملُ أمي فكبرٌ وهلّلْ والقي ضيفك جاثيا !
فقد أخذ صديقنا الدكتور الدكتور طه حسين على المرحوم حافظ غرابة خياله في
هذا البيت ، على أن بيت المتنبي يعلن أصله العربي واتقافه والذوق العربي ، وإن كنا
لا نزاح الى مثل هذا التعبير ونميل الى عدّه تعبيراً صناعياً محضاً لا حياة فيه .



التجديد في الأدب الانجليزي الحديث

تأليف سلامة موسى ، ٩٦ صفحة بحجم ٢٤ × ١٦ مم . طبع مطبعة
المجلة الجديدة بالقاهرة . الثمن ١٢ قرشاً مصرياً .

لا يذكر سلامة موسى الأ وتذكر الغيرة الصادقة على متابعة التطور العالمي خير
الانسانية والعمل على الاستضاءة بهذا النبراس لانهاض مصر من عثرتها في شقي
المراقق . بهذه الروح يكتب هذا المصري المصميم في ميادين الأدب المتنوعة ،
وقد حال فيما جال بين النفسيات والاجتماعيات والاقتصاديات والأدبيات العامة ، وكان
بعيداً في كل ما كتب عن الزهو والادعاء .

وكتابه الذي بين أيدينا ثمرة من ثمار اطلاعه الواسع على الأدب الانجليزي الحديث
من العصر الفسكتوري الى زمننا هذا ، وقد عرض فيه مناحي التقدم في ذلك الأدب
الذي استحال الى أدب اجتماع وعيش وعاطفة بعد أن كان منذ أربعين سنة أدب قراءة
وكتابة . وعندنا أن مثل هذا الكتاب جدير بالشبوح العظيم لا بين طلبة العلم
وعدم بل بين أديبنا القدامى بصفة خاصة - أولئك الذين يمدون الأدب أدب اللفظ
وأدب الرنين ، وقد حرموا الاطلاع على اللغات الأجنبية فلم يفقهوا كيف أن الأدب



سلامة موسى

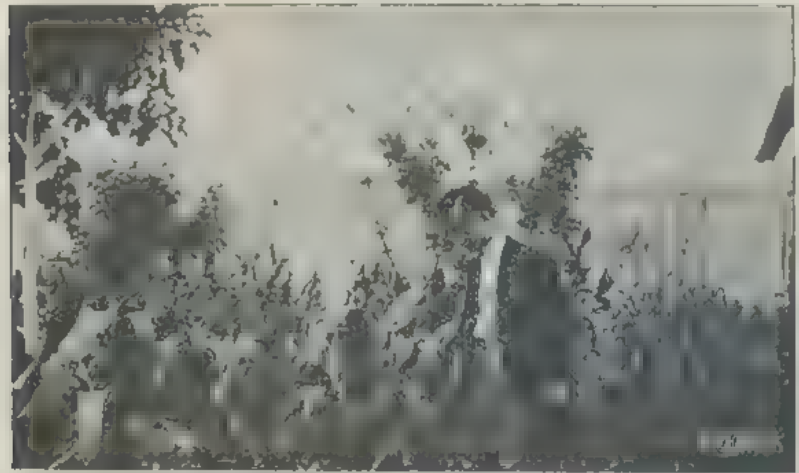
في عصرنا هذا انما هو أدبُ الحياة وحدها ، وهكذا يجب أن يكون الأدب في كل عصر وإن تبدلت صورته وأشكاله .

وبمعنىنا من هذا الكتاب بصفة خاصة الفصل الذي كتبه عن كبلنج شاعر الاستعمار فقد قال عنه إنه تقيض من كانوا ينعتون بالمنحطين (مثل والتر باثر وأوسكار وايلد) من حيث انه يجعل الفن وسيلة لخدمة الاستعمار البريطاني في حين انهم كانوا يجعلون الفن غاية . ويقول عنه في موضع آخر « انه مع براعته النادرة في قرض الشعر وسمو الخيال يكاد الانسان يخرج من زمرة الأدباء كلما تأمل البواعث التي تبعثه على تأليف قصيدة أو قصة ، فانّ الأدب يؤمن بالحرية الفكرية إذ هي دينه الذي يجب أن يدافع عنه مدى حياته ويؤمن بالانسانية التي هي موضوع أدبه ، ولكن كبلنج يخون الاثنين : يخون الحرية ويخون الانسانية . وهو قبل كل شيء يدعو الى السيف والمار ويتغنى بالدمرات والغواصات ، وهو في انجلترا بمثابة تربتشكه في المانيا مع فرق واحد وهو أن صوته لا يزال عاليًا لأن انجلترا خرجت من الحرب ظافرة بينما صوت تربتشكه قد خفت عند ما انهزمت ألمانيا وقلما تخلو أمة من الوطنيين الأدباء يضعون وطنيتهم فوق أدبهم ، ولكن الوطنية اذا احتدت واحتدمت صارت مرضاً يشبه الحمى في ثوباته ويدفع الى الهذيان » .

وبين شعراء الانجليز وأدباءهم من ينتقدون كبلنج لغاؤه الاستعماري ولانتماسه الحياسي وإن أكبروا فنه . فهذا الشاعر همبرت واف يقول عنه :

The tin-car politics of Rudyard
rust in some Tooling brick and mud yard ;
while, through the sacred brushwood rippling
glimmers the faun the gsdo call Kipling.

وهما بيتان آية في كياسة النقد والتقدير . وقد كتب الكثير عن كبلنج ، ولعل من خير الدراسات الحديثة كتاب نيرستون هيكز فقد جمع الى ترجمة حياته تحليل العوامل التي كلفت عبقريته وفلسفته الأدبية فليرجع اليه من شاء التوسع من القراء . ونعود الى الزميل سلامة موسى فنحكي فيه شجاعته الأدبية وثباته على دعايته الإصلاحية ونوصي القراء بالاقبال على كتابه النفيس الذي نرحب بظهوره أصداق ترحيب .



محمود حسين الرخصى

(انظر صفحة ٥٨٩)

الطبيعة في شعر المتنبي

نوزّع مع هذا العدد مجاًلاً ملحقاً عن «الطبيعة في شعر المتنبي» متضمناً المحاضرة التي ألقاها رئيس تحرير (أبولو) في نادي نقابة الصحافة بالقاهرة يوم ١٦ فبراير الماضي فاطلبها من باعة الصحف ، وسيصحب كل عدد من (أبولو) في المستقبل ملحق من هذا الطراز هديةً الى القراء .

رواية اللغة

وطريقة التصنيف عند العرب

ستكون هذه الدراسة الشائقة هدية أبولو مع العدد الآتي فترقبها ، وهي من قلم الأديب الشهير عبد الحميد سالم .

فهرس المجلد الأول

وزّعنا مع هذا العدد فهرساً تفصيلياً للمجلد الأول من (أبولو) من وضع زميلنا الفاضل حسن كامل الصيرفي ، ويمكن طلبه مستقلاً من الإدارة بدون مقابل .

تصويبات

الصفحة	السطر	المخطأ	الصواب
٤٨٢	١٢	الآداب	الآراب
٥٤٣	٢٨	تخلوا	تخلو
٥٥٨	١٢	اعبياد	اعتباد
٥٦١	٣	طبيعاً	طبيعياً
٥٦٦	١٨	يحنة	بحنة
٥٨٣	١١	التي	الذي
٥٩٧	١٠	إذا	إذا
٥٩٩	٣	يرمز	يا رمز
٦٠٦	١٩	زينة العيش	زينة
٦١٠	٨	الكل	الكل
٦١٩	٩	شعر	الشعر
٦١٩	٢٢	نحت	نحت
٦٢٠	١٨	يقال	يقول
٦٢٢	١٣	أن	إن

الرسالة

مجلة الثقافة العالية

بمحررها

أحمد حسن الزيات والدكتور طه حسين

وغيرهما من أعضاء لجنة التأليف والترجمة والنشر . تصدر كل يوم اثنين

سبتمبر قريباً

سعادة الاسرة

(١)

تأليف الفيلسوف تولستوى وترجمة مختار الوكيل

الزورق الحالم

(٢)

ديوان مختار الوكيل

فهرس

صفحة

كلمة المحرر

٥٣٢

حب المال

٥٣٣

الأساليب التقليدية

٥٣٣

شعر التصوير

٥٣٤

المرأة والفن

٥٣٦

الشعر والمقائد

ذكريات مجيدة

٥٣٨

بقلم خليل مطران

دقة السماع (منذ خمس وثلاثين سنة)

أعلام الشعر

٥٤٢

بقلم نظمى خليل

برمى بيش شلى

٥٤٨

» مختار الوكيل

جون كيتس

٥٥٣

» متولى نجيب

بشار بن برد

النقد الأدبي

٥٥٨

» المحرر

نقد الينبوع

٥٧٠

» زكى مبارك

ديوان زكى مبارك

خواطر وسوانح

٥٧٣

» عبد الحيد الشرفاوى

التصوير فى الشعر القديم

المنبر العام

٥٧٩

» محمود اسماعيل

عثرات الينبوع

٥٨٢

» ابراهيم عبدالصمد

الذكرى الالفية للمتنبى

٥٨٢

» المحرر

» » » (تعليق)

٥٨٣

» عبدالستار حجازى

ذكرى عبده بدران

٥٨٣

» عبدالفتاح شريف

الابداع والشعر المستعار

شعر التصوير

أوزريس والتابوت

الشعر الوجداني

الدمع

غروب وغروب

الاشجان

أنا وصورتى

الى أخى

مقبرة الحى

غرفة الشاعر

الشعر القصصى

الأدب والجدى

الشعر الكلاسيكى

بحيرة طبرية

الطبيعة والصيد

شعر الحب

لم .. ؟

بريشة الشاعر

حزينة

هدوء الحب

أغنية الوداع

نعم الحب

حيرة

زائر

شعر الوطنية والاجتماع

الى روح الشاعر

وحى الطبيعة

من أغاني الرامة

٥٨٥

نظم أحمد زكى أبوغادى

٥٨٦

» محمد صالح اسماعيل

٥٨٧

» محمد زكى ابراهيم

٥٨٩

» سيد ابراهيم

٥٨٩

» محمود حسين الرخصى

٥٩١

» محمد عبدالغنى حسن

٥٩٣

» محمود حسن اسماعيل

٥٩٤

» بدوى أحمد طبانة

٥٩٤

» بركة محمد

٥٩٥

مختارة من شعر المتنبى

٥٩٥

» من مرجلات

٥٩٧

نظم محمد متولى بلر

٥٩٨

» فايد المرومى

٦٠٠

» أحمد مخيمر

٦٠١

» مأمون الشناوى

٦٠٢

» على الشيبى

٦٠٣

» عبدالباقي ابراهيم

٦٠٣

» » »

٦٠٤

» » »

٦٠٥

نظم ابراهيم ناجى

٦٠٨

» أبى القاسم الشابى

٦١٠	نظم السيد عطية شريف	شعر الحقل
٦١١	» رياض معلوف	الشاعر والليل
		<u>العصر الفلسفي</u>
٦١٢	» عبدالرحمن أحمد البدوي	الدين والعقل
		<u>شعر الرثاء</u>
٦١٣	» صالح بن علي حامد العلوي	دمعة على ولد
		<u>الجمعيات والحفلات</u>
٦١٥		محفل ندوة الثقافة
٦١٥		اتحاد الأدب العربي
		<u>نمار المطابع</u>
٦١٦	بقلم حسن كامل الصيرفي	النثر الفني في القرن الرابع
٦١٦	» » » »	حب ابن أبي ربيعة وشعره
٦١٦	» » » »	ذكريات باريس
٦٢١	» » » »	الشيخ سلامة حجازي
٦٢٣	» يوسف أحمد طيرة	ديوان صالح جودت
٦٢٥	» المحرر	حكيم البيت (مجلة)
٦٢٧	» »	زيادات ديوان المتنبي
٦٣٠	» »	التجديد في الادب الانجليزي



ما وراء الفمام

ديوان ناجي — سيصدر في منتصف أبريل

مجلة حكيم البيت

لصاحبها الدكتور

ابراهيم ناجي

سكرتير تحريرها الدكتور على شكرى
يساعد في تحريرها نوابغ أطباء القطر
هى مجلتك أيها الطبيب
وهى مجلتك أيها الطالب

هى مجلتك أيها العائلة . أكتبي الينا واستشيرينا فى كل ما يؤدى إلى
سمادتك وهنائك . سنليبك بكل قوانا معتمدين على مؤازرتك
بمدا الله ولى التوفيق .

(الادارة بشارع ابن الفرات نمرة ١٢ بشبرا — مصر)

تقويم الأطفال

الى جانب « مدرسة البيت ودائرة معارف الأطفال » التى نعدّها للصدور قريباً
فى أجزاء متوالية مزدانة بالصّور (وقد أعلنتّا عنها منذ بولية الماضى)
نعمل الآن على إعداد تقويم سنوى للأطفال وسيشترك
فى تأليفه كثيرون من الأدباء . ونرجو بهذين
التأليفين أن نسدّ فراغاً كبيراً فى
مكتبة الطفل